



Bajo presión norteamericana licitan radares para controlar la ruta de la droga. Defensa quiere evitar que gane una empresa inglesa

## EL RADAR VIGILA, CHEEK TAMBIEN

Página/6



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 17 de enero de 1996

Año 9-Nº 2667 - Precio de este ejemplar: \$1.60  
Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$14

### LA IGLESIA EN EL CENTRO DEL CONFLICTO SOCIAL

Siete curas en huelga de hambre: exigen que Domínguez derogue el decreto de desalojo y negocie con los vecinos de la Villa 31. La Justicia dio curso a una denuncia contra el intendente por abuso de autoridad

Páginas/2/3

# LA CRUZ DE DOMINGUEZ

DYN



## ESCRUPULOS

“Me llamó mucho la atención la reacción en cadena que hubo con mis últimas declaraciones. No era para tanto. Eso me hace pensar que capaz que dentro de sesenta o noventa días alguien me puede poner dos kilos de cocaína en el auto para decir ‘el grande y exitoso combatiente del narcotráfico se convirtió en narcotraficante’. (...) Y yo no tengo miedo. Pero no hay escrúpulos.”

(De Alberto Lestellé a la revista Gente.)

Reportaje al general  
boliviano Gary Prado  
**Cómo se decidió  
la muerte del Che**

H. G.,  
por Juan  
Gelman  
**28**

La moda de  
los teléfonos  
pinchados llegó  
a La Pampa

Página/12

INFORME ESPECIAL  
**LA TV Y  
LOS CHICOS**

Página/15



# "No nos llevan el apunte"

(Por E. V.) "Hicimos declaraciones a favor de la gente de la villa, hemos pedido entrevistas, hicimos marchas y una parada frente a la Municipalidad. Nunca nos llevaron el apunte. Entonces resolvimos hacer este gesto de protesta. Y no vamos a cejar hasta morir."

—¿Qué quiere decir con eso?

—Que si somos coherentes, tenemos que hacerlo en serio. Mientras no anulen el decreto y no llamen a los vecinos a negociar, vamos a seguir acá, en huelga de hambre. Y nos irán internando de a uno.

Quien habla así es el padre Enrique Evangelista (57), párroco de la capilla Cristo Obrero, la misma desde donde, hace 30 años, el padre Carlos Mujica trabajó con la gente de la Villa 31. El cura, que está desde hace cuatro años en la villa de Retiro, acompañó todo el proceso de erradicación del barrio, desde que se refiló el proyecto de la autopista 9 de Julio Norte, y conoce como el mejor cuál es el reclamo de los pobladores. "Agarrar a la gente de los pelos es ilegal. Entraron violentamente, como ladrones, a las 6 de la mañana", dice el cura, todavía indignado, para explicar las razones de la protesta.

"Además, los vecinos tienen propuestas para hacer, mejoradoras de la ordenanza (N° 47.665/94), dice el cura, todavía indignado, para explicar las razones de la protesta. "Además, los vecinos tienen propuestas para hacer, mejoradoras de la ordenanza (N° 47.665/94), dice el cura, todavía indignado, para explicar las razones de la protesta."

—¿Por qué es perjudicial? —No es una solución habitacional darle la plata en la mano a la gente y que se arregle como pueda en cualquier parte del mundo, y que no jorbe acá, en la autopista. Un gobierno democrático no puede pasar por encima de un decreto presidencial (el 1.001/90) que le otorgaba el derecho

a la gente sobre las tierras, y de todas las gestiones que hicimos durante la gestión de Carlos Grosso para hacer un barrio en Retiro. Ya estaban los lugares indicados, todo.

—Sin embargo, mucha gente aceptó los 12.000 pesos de indemnización, una de las opciones de la ordenanza.

—Mucha gente que no manejó nunca 12.000 pesos en su vida agarró la

plata y no supo usar el dinero, la malgastó, compró casas sin títulos de propiedad. Sabemos de muchos que se fueron a sus provincias y volvieron, porque allá no encuentran trabajo. Pero además, esta manera de solucionar las cosas provocó toda clase de vicios: todo el mundo supuso que si se instalaba en Retiro, alguna solución económica iba a tener. Entonces empezaron a llegar cada vez más familias. También hubo vicios de parte de funcionarios, que dieron subsidios a gente que nunca vivió en Retiro. Hay una causación iniciada con eso.

—¿Cuánta gente optó por el crédito de 25.000 pesos?

—Apenas el 7 por ciento de las 980 familias que se fueron, según los datos oficiales. Es una solución para muy pocos, porque el que no tiene CUIL o aportes jubilatorio, por ejemplo, no reúne las condiciones para que le den un crédito.

—El secretario Pereyra de Olazábal dice que la Municipalidad tiene viviendas construidas para la gente de Retiro.

—Son mentiras. La ordenanza dice que se construirán 800 viviendas en Lugano, en Floresta y en otros sitios, pero todavía no se levantó ninguna. Y no está previsto adjudicar las viviendas que ya están hechas porque ya hay otras personas anotadas en la CMV. De hecho, a la gente que optaba por la vivienda sólo le ofrecían reubicarla en otra casa de la villa.



"Hicimos declaraciones, pedimos entrevistas, hicimos marchas, y nada. Entonces resolvimos este gesto de protesta" (Enrique Evangelista)



Los vecinos de la villa quieren negociar salidas y garantías de que los acuerdos van a ser cumplidos.

Por tercera vez en cuatro meses, sacerdotes católicos participan activamente en un conflicto social. Tras ser detenidos en Quilmes junto a los ocupantes ilegales y mediar entre médicos y funcionarios en Morón, esta vez siete sacerdotes de base comenzaron una huelga de hambre en repudio al decreto del intendente Domínguez con el que se justificó el violento desalojo del martes. Los curas dicen que seguirán ayunando hasta tanto el intendente dé marcha atrás con el decreto y negocie con la gente.

SIETE SACERDOTES EN

## SOTANAS

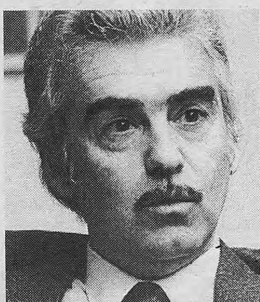
(Por Eduardo Videla) El conflicto en la Villa 31, cuyo pico máximo fue el desalojo a bastonazos de cuatro familias, el lunes último, motivó una nueva intervención de la Iglesia en la resolución de un conflicto social. Hace cuatro meses fue en el asentamiento de Quilmes y, a comienzos de año, ante los despidos masivos en el hospital de Morón. Ahora, la solidaridad eclesial se manifiesta en una huelga de hambre que iniciaron ayer siete sacerdotes que trabajan en villas de emergencia de Capital y Gran Buenos Aires. La protesta se cumple en el mismo lugar donde las topadoras tiraron casas de material, con el apoyo de de-

cenas de efectivos de la Guardia de Infantería y la Policía Montada, por orden expresa del intendente Jorge Domínguez. Los curas dicen que no levantarán el ayuno hasta que se derogue el decreto que autoriza los desalojos compulsivos y se negocie con los vecinos que quedan en la villa para buscar nuevas soluciones. La comuna porteña intentó bajar el tono del conflicto: mediante un comunicado, aseguró que no habrá nuevos operativos de desalojo. Por lo pronto, la Justicia dio curso a una denuncia de los vecinos por abuso de autoridad, usurpación de cargo y lesiones contra Domínguez y su equipo.

Seis integrantes del Equipo de Sa-

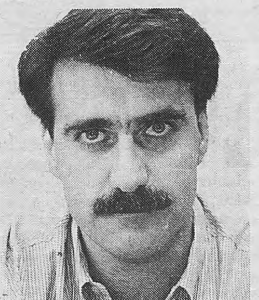
### QUE HUBIESEN HECHO LOS CANDIDATOS

**Norberto La Porta:** "De no haber otra alternativa para la traza de la autopista, primero hubiera resuelto el problema habitacional de la gente, en el marco de la Comisión Municipal de la Vivienda y por medio de la concesión de créditos adaptables a las circunstancias de esas familias, y recién después continuado la obra. Lo que hizo el intendente Jorge Domínguez es una monstruosidad, típica de la mentalidad arbitraria de quienes no tienen ningún respeto por la ley y por la gente".



**Enrique Olivera:** "Con un gobierno radical el problema de la Villa 31 no se hubiera planteado, porque previamente se habrían buscado instancias de conciliación. La armonización del interés público con los derechos individuales requiere de prudencia y equilibrio en el manejo del poder. Todos deseamos mejorar los accesos y el tránsito en Buenos Aires, pero los desbordes en el operativo de la Villa 31 son impropios de una democracia, cuyo sustento es el respeto a la ley y a la dignidad de las personas".

**Fernando Bustelo:** "Mi proyecto es disolver organismos corruptos como el FONAVI y la Comisión Municipal de la Vivienda, que elevan el precio de las viviendas llamadas populares a 50 mil pesos promedio, con lo cual el problema no se hubiera planteado. La solución pasa por hacer un relevamiento de las necesidades habitacionales y conceder préstamos personales con planes de pago adecuados a cada caso para que la misma gente pueda decidir adónde mudarse".



**Luis Durán:** "Es más importante un ser humano que una obra pública. Por eso, me hubiera tomado todo el tiempo necesario para resolver la cuestión pacíficamente, para que la Comisión Municipal de la Vivienda siguiera dialogando con las familias afectadas. En el caso de la Villa 31 se olvidó que había seres humanos involucrados, que tenían su angustia. Se traspasó el límite que existe entre ser autoridad firme y autoritario".

**Dante Gullo:** "Los habitantes de la Villa 31 son ciudadanos con los mismos derechos que cualquiera de los que vivimos en la Capital Federal. Hubiera respetado el decreto que los designa titulares de esas tierras y, en función de eso, consensuado de manera inteligente, civilizada y democrática su traslado a otro lugar. Para el peronismo esto es el abecé, pero el problema surge por la concepción de una dirigencia que vive de espaldas a la gente y sus problemas".





Horacio Paone



Los curas empezaron el día con una misa y siguieron después todo el día en la 31.

## HUELGA DE HAMBRE POR LA VILLA 31

## VS. TOPADORA

cerdotes para Villas de Emergencia iniciaron ayer el ayuno, a primera hora de la mañana, ante los "atropellos cometidos contra los vecinos de la villa". Un poco más tarde se sumó el padre Alfredo González, uno de los sacerdotes detenidos hace cuatro meses en Quilmes por apoyar a los habitantes del asentamiento Agustín Ramírez. Traía en su mano un comunicado con la firma del vicario general del Obispado de Quilmes, Eduardo González: "No es con topadoras y bastones como se soluciona el acceso a una casa digna, a la que todo hombre tiene derecho", dice la nota de adhesión a la huelga de hambre (ver nota aparte).

"La soberbia y la irracionalidad parecen adueñarse de los funcionarios que provocaron los atropellos a los vecinos. Frente a eso, las palabras no alcanzan para cambiar tanta injusticia", dice el documento que firman los sacerdotes Enrique Evangelista (Villa 31), Raúl Varela (Ciudad Oculta), Raúl Nan (Lugano), Jorge Díaz (Barracas), Francisco Oliveira (La Matanza), Héctor Botán, Rodolfo Ricciardelli y Ernesto Narcisi (Bajo Flores). Díaz y Ricciardelli se sumarán hoy a la medida.

A las 11 de la mañana, los sacerdotes celebraron misa sobre la montaña de tierra que cubre las casas derribadas. El padre Ernesto Narcisi recordó una oración de Carlos Mujica, el cura de la villa asesinada por la Triple A en 1974: "Los curas pode-

mos darnos el lujo de hacer un ayuno. En cambio, los pobres no pueden jugar con el hambre, porque lo padecen todos los días".

Sentados en torno de una mesa, a la sombra de un ligustro, con el retrato de Mujica y un crucifijo por todo ornamento, los sacerdotes pasaron los primeros días de ayuno. Una voluntaria les cebaba mates mientras los curas recibían adhesiones de las Madres de Plaza de Mayo, que mantuvieron una guardia junto a los sacerdotes, entre otros organismos de derechos humanos. Frente a ellos, a metros de la autopista, una comisión policial se mantenía en alerta, y de vez en cuando, atravesaba el lugar un grupo de la Policía Montada.

Los curas aseguran que continuarán con la medida de fuerza hasta que la comuna derogue el decreto 110/96, mediante el cual Domínguez ordenó el desalojo, sin intervención de la Justicia, mediante el uso de la fuerza pública. También piden que se cree una mesa de negociación, integrada por los vecinos y el intendente. "Ofrecemos nuestra presencia en esa instancia o la de otro miembro de la Iglesia", aclara el padre Enrique Evangelista. Por último, reclaman que "se revise todo lo actuado hasta ahora en el proceso de erradicación de la Villa 31, ya que la aplicación indebida de una injusta ordenanza (la N° 47.665/94) y las continuas mentiras de la autoridad municipal provocaron la situación actual" (ver recuadros). Un comunicado con la firma del secretario de Gobierno de la comuna, Jorge Pereyra de Olazábal, intentó poner paños fríos. "No se producirán nuevos procedimientos municipales en la Villa 31", trataba de tranquilizar. Era tarde. Las imágenes del violento desalojo del lunes no pudieron taparse con argumentos y provocaron reacciones de distintos sectores. Por lo pronto, la jueza María Garrigós de Rébore dio curso a la denuncia formulada por los vecinos, con el patrocinio

del abogado Eduardo Barcesat, contra Domínguez, Pereyra de Olazábal y otros funcionarios del Ejecutivo municipal.

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos le reclamó al presidente Carlos Menem la renuncia de Domínguez y de Pereyra de Olazábal; el concejal del Frente Grande Abel Fatalla pidió la interpellación del intendente y de su secretario de Gobierno; los abogados del Centro de Asesorías Legales Populares (CISALP) presentaron un recurso de amparo en favor de los vecinos, y dos mujeres se vinieron desde La Plata, con leche y pañales para los chicos de la villa, "porque después de lo que

## "Tenemos que acompañarlos"

(Por E. V.) "No veo ninguna diferencia entre Cacciatore y Domínguez. Aunque creo que Cacciatore era más honesto, porque decía lo que pensaba." Sentado bajo la sombra de un ligustro, el padre Héctor Botán (66), uno de los sacerdotes que desde ayer hacen ayuno, acumula una historia capaz de darle peso propio a sus palabras: es cura villero desde hace más de 30 años y fue superior de Carlos de los Muejica, cuando el sacerdote luego asesinado inició su misión en la Villa de Retiro. El padre Botán, reconocen todos, es quien tuvo la idea de protestar con una huelga de hambre. "Tuve la idea hace cuatro o cinco meses, por la impotencia que da ir a hablar y que ni siquiera pregunten quiénes somos. Nos cansamos. Y el lunes, después de los desalojos, muchos tomaron la idea. Es nuestra manera de apoyar las necesidades que tiene la gente."

Botán relata que empezó como cura villero en 1965, en la Villa 20, de Villa Lugano. "Tres años después fundamos el movimiento de sacerdotes villeros", recuerda. "Allí estaba el padre Mujica. Con él entramos juntos al seminario, y después estuvimos en el movimiento de curas del Tercer Mundo. Se formó entonces el equipo de pastoral de villas y yo empecé como el responsable."

—¿Qué recuerda de la experiencia de Mujica en Retiro?

—Nuestro ideal era transformar la villa en un barrio digno, en un barrio obrero. Y el sueño de todo villero fue siempre ser dueño de estas tierras. Pero era otra época. Había movilidad social: la gente empujaba en la villa y, como había trabajo, podía comprar su terreno. Ahora a la gente no le alcanza para vivir.

—¿Qué dice el cardenal Quarracino, arzobispo de Buenos Aires, de esta huelga de hambre?

—Por supuesto que el arzobispo sabe que estamos acá. Quarracino está de vacaciones, pero le comunicamos la medida al vicario general, Jorge Bergoglio, que está a cargo del arzobispado. La actitud de él es de colaboración.

—¿Qué piensa cuando los funcionarios dicen que los episodios de lúnes en la villa fueron provocados por activistas?

—Si piensan que ser argentino y ser pobre es ser activista, allá ellos. Es muy fácil difamar y luego proceder arbitrariamente. Ya lo dice un refrán español: si quieres matar al perro de tu vecino, primero corre la voz de que está sarnoso. Luego todos te aplaudirán.

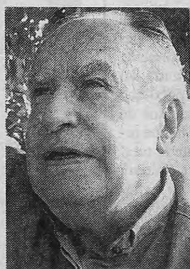
—¿Por qué cree que la Iglesia ha tomado un papel más protagónico en los últimos tiempos, en la mediación de los conflictos sociales?

—No nos ofrecemos como mediadores. Compartimos la suerte de la gente y la acompañamos. Queremos que la gente sea escuchada. —En tal caso, la Iglesia ha sido protagonista, como no lo hacía desde hace muchos años.

—Llevo más de treinta años en el Tercer Mundo y nuestros objetivos fueron siempre ser la voz de los que no tienen voz. Además, la doctrina de la Iglesia es cada vez más explícita en la necesidad de acompañar a los pobres.

—Así y todo ¿no cree que el compromiso, en los últimos tiempos, es mayor?

—Es que los distintos grupos de la Iglesia cada vez van tomando más conciencia. Además, no sé si en los últimos años hubo situaciones tan conflictivas como éstas.



"No veo ninguna diferencia entre Cacciatore y Domínguez. Aunque Cacciatore era más honesto: decía lo que pensaba." (Héctor Botán)

## RESPALDO EN MORÓN Y QUILMES

## Estar cerca es muy bueno

Los vicarios generales de los obispos de Quilmes y de Morón respaldaron la decisión de los sacerdotes en huelga de hambre. El padre Eduardo González, vicario de Quilmes, sostuvo en un comunicado que se trata de "un modo de protesta no violenta que interpela la conciencia" y alertó que "no es con topadoras y bastones como se soluciona el acceso a una casa digna". El vicario de Morón, Gerardo Farrell, opinó que los sacerdotes "no pueden estar ajenos a lo inmediato y a lo local; nosotros estamos gestionando una solución al problema del Hospital de Morón y es lógico que los religiosos que están cerca de la gente de las villas se preocupen por ellos".

En diálogo con Página/12, Farrell recaló que "más allá de los problemas políticos, estar cerca de la gente es algo positivo". Sobre el problema puntual suscitado en torno de la Villa 31 de Retiro, puntualizó que "una cosa es que le digan a la gente que debe mudarse por las obras de la autopista

y otra cosa es que la gente no tenga un lugar en donde vivir". Estimó que los religiosos "no pueden estar ajenos a la situación porque ellos, sobre todo en la Capital Federal, están muy cerca de la gente".

El padre González, por su parte, dijo que su propósito era "aportar una reflexión", aunque la villa no esté dentro de su jurisdicción diocesana. "La larga experiencia que tenemos en torno de erradicaciones, asentamientos y cooperativas de viviendas populares nos permite indicar que no es con topadoras y bastones como se soluciona el acceso a una casa digna, a la que todo hombre tiene derecho".

Por tal motivo, señaló que "la huelga de hambre iniciada por algunos sacerdotes es un modo de protesta no violenta que interpela la conciencia de los cristianos y de todo hombre que busca la justicia social". Concluyó diciendo que ante la situación planteada "una vez más hacemos nuestra la pregunta con la que la Comisión Pontificia de Justicia y Paz trató el tema: ¿Qué has hecho con tu hermano sin techo?".

Farrell dijo, por otra parte, que la Iglesia "siempre ha tenido la misma actitud" frente a los problemas sociales. Recordó, en ese sentido, que veinte años atrás apareció el movimiento de sacerdotes del Tercer Mundo y más atrás aún, podemos recordar al cardenal (Antonio) Caggiano mediando en la famosa huelga ferroviaria en la época de (Arturo) Frondizi.

Estimó que en la actualidad "tal vez se marca un poco más la presencia porque están ocurriendo muchos problemas locales y los sacerdotes son llamados a intervenir directamente y deben hacerlo". Explicó que "los grandes problemas políticos nacionales son tratados en las reuniones de los obispos, pero los sacerdotes deben actuar frente al problema local de la comunidad a la que pertenecen". Sobre el conflicto en Morón, en relación al cual se realizará hoy una marcha de protesta, informó que "hay cosas en las que se ha avanzado, pero el acuerdo final no llegó, aunque continúan las negociaciones y nuestra gestión de buenos oficios".





EL GOBIERNO BONAERENSE CONFIRMO

# "DESPEDIR NO ES

## En San Luis hay poderes en pugna

El Poder Judicial de San Luis rechazó nuevamente ayer la reducción de sueldos dispuesta en el sector por la Legislatura provincial, con mayoría adicta al gobernador Adolfo Rodríguez Saá. Desde ministros hasta magistrados, pasando por camaristas y secretarios, es decir la totalidad de los funcionarios judiciales, calificaron de "inconstitucional" la norma promovida por el Ejecutivo, que entre otras cosas establece una poda de entre un 5 y un 15 por ciento en los sueldos superiores a los 2500 pesos. El abogado Omar Uría, que representa a unos 20 jueces y funcionarios de la Justicia de Villa Mercedes y Concarán, aseguró que Rodríguez Saá "intenta politizar el conflicto" pero que el tema pasa únicamente por "el respeto a la garantía del derecho". El letrado explicó que ya se iniciaron 127 recursos de amparo contra la poda, lo que representa a prácticamente la totalidad del Poder Judicial. Sólo un puñado de magistrados no rechazó la reducción. Julio César Niño, primo segundo del gobernador a cargo de un ministerio en el Superior Tribunal, y Carlos Maqueda, ex titular del diario oficialista *La República* y camarista en el fuero laboral, están en ese pequeño grupo.

Los recursos de amparo se presentaron con un denominador común: la "inconstitucionalidad" de la reducción. Graciela Rosso, abogada patrocinante de la mayoría de los jueces, basó ese calificativo en el artículo 192 de la Constitución provincial, que establece la "intangibilidad" de los sueldos. Rodríguez Saá, a través de su secretario de Desarrollo Humano y Social, Roberto Vergés, invitó anoche a los jueces a realizar un "llamado a la reflexión" a fin de evitar que el entredicho profundice la crisis de poderes.

El gobernador justicialista logró que un Parlamento adicto aprobara la reducción a fines de año pasado para lograr un ahorro de 1,6 millones de pesos anuales en el presupuesto de 96. La ley 5062 estableció una poda del 5 por ciento en los sueldos de entre 2500 y 3000 pesos, del 10 por ciento entre 3000 y 4000 y del 15 por ciento en los de más de 4000 pesos. Además puso un techo de 900 pesos al plus por antigüedad.

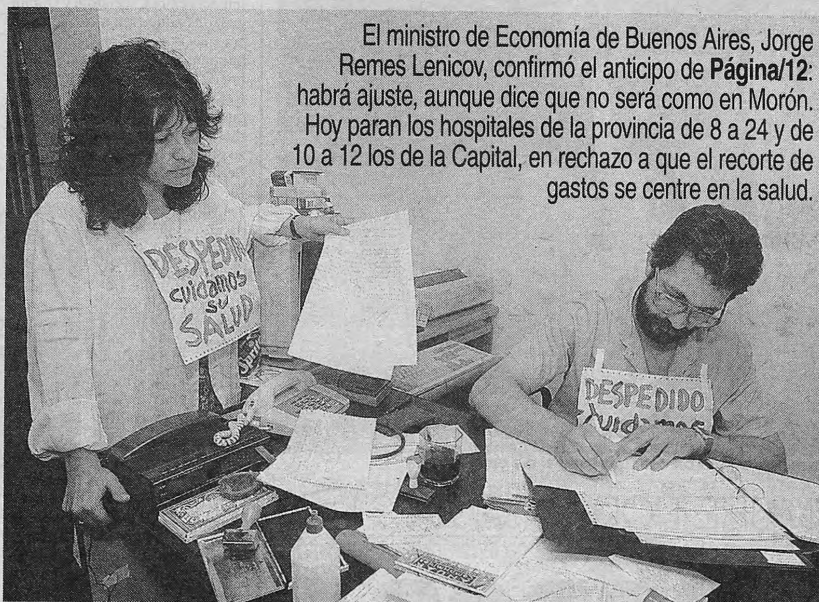
## TODO LOS DOMINGOS

### PRIMER PLANO

en Página/12

Hace 19 años los secuestraron, a ti y a nuestro hijo que crecía en tu hermoso vientre. Nuestro hijo nació gracias a tu valor de Madre. Y como dice una amiga: "...no pudo doblegar su instinto maternal ni la descarga eléctrica, ni la tortura, ni los golpes. Sus bebés nacieron porque los había concebido con amor dentro de un proyecto de vida". Silvia, con las Abuelas y ahora con los Hijos, te juro que lo encontraremos y sabrá su historia que es nuestra historia y la de los más de 30.000 muertos y desaparecidos. Tendrá su Identidad, su Familia y Libertad. Te recordamos con orgullo y eso nos permite seguir luchando por la Verdad y exigir Justicia.

Tu compañero Abel Madariaga



Médicos del hospital de Morón cesanteados y atendiendo. La señal de alarma que moviliza al Congreso. El gobierno bonaerense minimiza el déficit de las comunas y el propio; "apenas" llega a 450 millones.

El ministro de Economía de Buenos Aires, Jorge Remes Lenicov, confirmó el anticipo de **Página/12**: habrá ajuste, aunque dice que no será como en Morón. Hoy paran los hospitales de la provincia de 8 a 24 y de 10 a 12 los de la Capital, en rechazo a que el recorte de gastos se centre en la salud.

(Por Andrés Klipphan) El ministro de Economía de la provincia de Buenos Aires, Jorge Remes Lenicov, admitió ayer la posibilidad de que las comunas que cerraron sus cuentas con desequilibrio fiscal "recurran en adelante a despidos de personal, pero, en ningún caso -aseguró- van a ser como los aplicados en Morón". El jefe de la cartera económica del gobernador Eduardo Duhalde admitió también que hay unas treinta municipalidades que afrontan "dificultades financieras" severas.

Si bien Remes Lenicov se abstuvo de confirmar la lista de los municipios en rojo que publicó ayer este diario, no dudó en remarcar que las intendencias peor administradas son -tal como indicó **Página/12**- las de Morón y General Sarmiento. La administrada por Juan Carlos Rousselot tiene un déficit de 76 millones y la que comanda Luis Ortega (hermano de Palito), de 55 millones.

En la edición de ayer, este diario informó que el rojo global de los 134 municipios de Buenos Aires asciende a unos 450 millones, 300 de los cuales pertenecen a las comunas del Gran Buenos Aires y 150 a las del interior.

"Para nosotros el déficit de los municipios bonaerenses es del 10 por ciento del gasto total que manejan, o sea unos 300 millones", minimizó Jorge Sarghini, jefe de asesores de Remes Lenicov, al ser consultado por este matutino. Sarghini, al igual que su jefe -en viaje de placer-, estimó que "algunos intendentes van a tener que despedir personal para equilibrar sus finanzas, (aunque) esto no será generalizado". "No siempre la culpa de los desequilibrios financieros es por los empleados -razonó-; hay algunos que no recaudan un peso y otros que privatizaron servicios públicos, como la recolección de basura, pero no lo acompañaron con el correspondiente ajuste."

¿Y el resto, cómo van a equilibrar sus rojos?

El problema no siempre pasa por el personal. Muchos intendentes aún no tocan a los fiopis ni revisaron los contratos sobredimensionados que mantienen, por ejemplo, con

## PARAN HOY LOS HOSPITALES PUBLICOS

# Gastar en salud, no en vidas

El paro que desde las 8 de la mañana y por 24 horas realizarán los trabajadores de la salud bonaerense -sólo atenderán las guardias, pero no los consultorios externos- se realiza bajo el lema "lo que no se gasta en salud se gasta en vidas". La frase no fue tomada al azar ya que según la Comisión Interhospitalaria del Conurbano y Provincia, que convocó a la protesta, de aplicarse la batería de leyes que fueron sancionadas por el Poder Legislativo de La Plata antes de finalizar 1995, "se desarticulará la salud pública bonaerense".

Al paro en defensa de salud pública y en rechazo a los despidos registrados en cuatro hospitales municipales del conurbano bonaerense, se plegaron los médicos de la comunidad porteña que paralizarán sus actividades durante dos horas -de 10 a 12- para marchar junto a sus pares provinciales al Congreso nacional y a la Casa de la Provincia de Buenos Aires.

El paro y movilización fueron dis-

puestos ante la falta de solución planteado en la intendencia de Morón. El intendente de esa localidad, el locutor Juan Carlos Rousselot, despidió tres semanas atrás a 247 empleados de ese centro de salud. La medida generó un conflicto gremial que terminó con la toma pacífica de las instalaciones del centro de salud.

Los despidos en Morón son consecuencia directa del programa de ajuste que deberán realizar unas treinta comunas de la provincia de Buenos Aires las cuales cerraron sus balances con un severo desequilibrio en sus finanzas (ver nota superior).

Junto a los trabajadores nucleados en la CICO y en la Interhospitalaria de la Ciudad de Buenos Aires, marcharán los diputados de la UCR, Federico Storani, Elisa Carca y el senador Leopoldo Moreau. La medida también recibió el apoyo del Partido Socialista Democrático y del bloque de senadores radicales bonaerenses.

"Desde la Legislatura provincial hemos hecho todo lo posible para impedir que el oficialismo apruebe las leyes diseñadas para aplicar una severa política de ajuste sobre el hospital público", comentó a **Página/12** el senador radical Eduardo Florio.

El médico clínico Reynaldo Saccone, integrante de la Asociación de Profesionales Universitarios del Hospital Diego Paroissien (APUDI-Pa), le aseguró a este matutino que, si las autoridades bonaerenses aplican, como ya fue anunciado, la ley 11.685, "quedarán vacantes, por lo menos, el 30 por ciento de los cargos en salud pública".

El artículo diez de dicha normativa prohíbe tener dos trabajos en la administración pública, aunque ello no signifique incompatibilidad horaria. La aplicación a rajatabla de la ley posibilita que el hospital de Tigre se desprendiera del 40 por ciento del personal profesional. De aplicarse en La Matanza, según confió el doctor Mario Dalto, tendrían que abandonar sus cargos munici-

pales el 40 por ciento de los médicos de la comuna administrada por Héctor Cozzi.

El paro de actividades por 24 horas (sólo se atenderán urgencias), también será para que la administración del gobernador Eduardo Duhalde dé marcha atrás en su intención de aplicar la ley 11.072 que le permite a los intendentes arrendar y enajenar inmuebles de toda clase, previa autorización del Ministerio de Salud. "De este modo, si Rousselot o cualquier otro intendente considera que un hospital no es rentable, podrá, tranquilamente, vender o alquilar un pabellón; total, se lo permite la ley", comentó socarronamente Reynaldo Saccone.

## MALDONADO ADMITE LA CRISIS

# "Culpa de los que hacen sus

El interventor del PAMI, Antonio Maldonado, advirtió ayer que "todavía hay mucho para limpiar" entre el personal de la obra social al reconocer que existen "elementos sueltos que hacen sus propios negocios" dentro del Instituto. Maldonado admitió tácitamente así la continuidad de las "graves irregularidades" denunciadas anteayer por la Auditoría General de la Nación (AGN) y que involucraban adelantos indebidos y sobrefacturaciones realizadas durante la administración de Matilde Menéndez y Carlos Alderete.

El interventor del PAMI aseguró que existen falsos gestores que "no son del Instituto ni de nuestra gestión" y que ofrecen el desbloqueo del cobro de prestaciones a cambio de una cuarta parte del monto de dinero a percibir por el profesional. "Son picaros y aprovechados que andan siempre sueltos", aseguró.

En ese sentido, el presidente del

Centro de Jubilados de Bahía Blanca, Héctor Galabotti, denunció que afiliados del PAMI deben pagar "dinero adicional o extra" para recibir una prestación médica a pesar de que el servicio de la obra social es gratuito. Galabotti precisó que existe el caso de un jubilado que pagó 80 pesos para un estudio gratuito.

"Es que en Bahía Blanca se aplica la medicina prepaga a los afiliados del PAMI por un convenio con Fecilba y Femeba", acusó directamente desde Buenos Aires el titular de la Mesa Nacional de Coordinadora de Jubilados y Pensionados, Carlos Imízcoz.

La andanada de denuncias se suman a las expuestas ayer por el titular de la Auditoría General de la Nación (AGN), el radical Enrique Páez, a través de un informe en el que revela una serie de irregularidades como el préstamo de 38 millones de pesos al Sanatorio Güemes poco antes de su quiebra y a la Fundación René Favalaro -el propio cirujano asegu-



**Dra. SILVIA QUINTELA**  
Detenida Desaparecida  
17-1-1977



QUE SE VIENE EL AJUSTE MUNICIPAL

# LA UNICA RECETA"

empresas recolectoras de residuos. Deberán congelar vacantes, modernizar sus sistemas de recaudación. Acá no hay un programa único. La gobernación está dispuesta a realizar préstamos que no sean superiores al ocho por ciento de su coparticipación provincial, siempre y cuando nos presenten un contrapro-

grama donde se especifique cómo piensan reestructurar el municipio.

—¿Los préstamos saldrán de los fondos provinciales?

—Depende. Hay 80 millones de dólares que se recibieran del Banco Mundial que serán destinados únicamente a la reestructuración y a la modernización municipal.

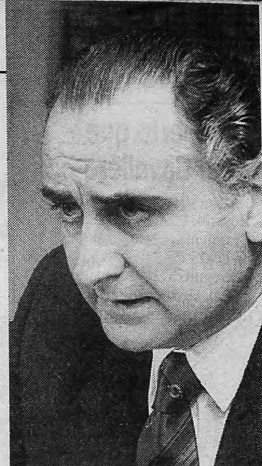
—También la provincia cerró con una deuda importante.

—Los números aún no están terminados pero nuestro rojo no superará los 150 millones de dólares. El Centro de Estudios Bonaerenses estimó nuestro déficit en 400 millones pero no llegaremos a esa cifra.

—Si ustedes reconocen que la pro-

vincia cerrará con déficit, ¿cómo piensan ayudar a los intendentes?

—Que quede claro: Eduardo Duhalde no se hará cargo de las deudas municipales. Los intendentes tendrán que cerrar sus números en 1996 en forma equilibrada, porque si no, como marca la ley, tendrán que responder con su patrimonio.



Ministro Jorge Remes Lenicov.  
"Treinta comunas en apuros."

## IOIMA: tregua en el conflicto

Merced a una gestión del vicegovernador bonaerense, Rafael Romá, la Agremiación Médica Platense (AMP) postergó la suspensión de la atención médica a los 248 mil afiliados de Instituto de Obra Médico Asistencial (IOIMA), que debía implementar desde hoy. Romá se comprometió a citar a las partes, la AMP y el directorio de la obra social de los empleados públicos bonaerenses y llevar el tema al gobernador Eduardo Duhalde. La gremial médica pide que se anule una resolución del IOIMA por la cual rescindió el convenio que tenía con la organización. La suspensión del corte de servicio sólo rige por 72 horas. El instituto de salud provincial ofreció una lista de 600 profesionales y 15 clínicas para suplir la prestación.

El sindicato ATE provincial convocó a una movilización reclamando la restitución del IOIMA "a sus legítimos dueños, los afiliados que lo sostienen, eligiendo sus autoridades por voto directo y secreto". A su vez, la UCR provincial se solidarizó con la APM, culpó del directorio de IOIMA "por el descalabro administrativo" y exigió su remoción. Según el partido opositor, el instituto generó una deuda de 11 millones de pesos por diferencias de padrón, coseguro y otros rubros, y como no puede pagarla, culpa a los médicos, a quienes amenaza y discrimina". Sostiene que "en una actitud irresponsable pone en peligro la cobertura de más de 200 mil afiliados".

DEL PAMI

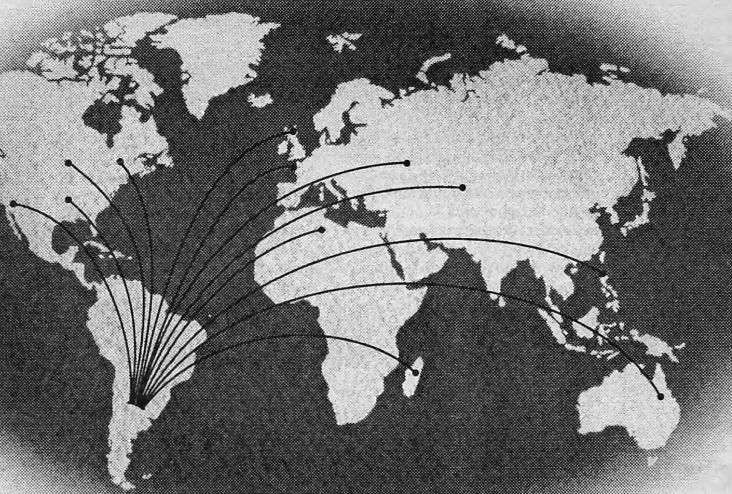
## negocios"

ró que la deuda ya fue cancelada-, o la contratación de servicios informáticos de IBM por montos 150 por ciento superiores a lo que se cotiza en el mercado.

Maldonado reconoció que esos adelantos y contratos "se hicieron siempre" pero aclaró que durante su gestión "no habrá préstamos ni tampoco anticipos a cuenta de futuras prestaciones". El funcionario intentó en vano diferenciar sus denuncias con lo informes de la AGN, asegurando que éstos se refieren a "gestiones anteriores" y de la manera en que se difunden "parecería que el Instituto continúa en una gestión confusa".

Aclaró no obstante que con esa actitud no intentaba "defender" anteriores gestiones. "Hay que investigar a fondo, deslindar responsabilidades y castigar si cabe a quien haya sido responsable. No defendiendo otras gestiones que no conozco ni tampoco puedo señalar o decir que esto se hizo de tal manera", concluyó.

## La Hora Cero<sup>99</sup> de Telefónica.



**Todos los destinos,  
todos los días,  
por \$ 0,99.**

**Durante una hora, llamar al exterior sólo cuesta \$0,99 por minuto.**

Zonas de Destino	Horario Argentina (Llamado de origen)
Sudeste Asiático Australia y Oceanía	9 a 10
Europa / Asia Central Medio Oriente / África	19 a 20
América (Todos los países excepto Uruguay)	21 a 22

Si quiere llamar a sus seres queridos en el exterior y no despertarlos a la mitad de la noche, aproveche La Hora Cero<sup>99</sup> de Telefónica. Con los horarios más convenientes tanto para quien llama como para quien lo escucha. Una hora diaria en la que llamar desde su casa a cualquier parte del mundo cuesta sólo \$ 0,99 más IVA por minuto, en las llamadas de más de 2 minutos.

SOLICITE MAYOR INFORMACIÓN LLAMANDO AL CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 0-800-2-0222.  
TELEFÓNICA HACE MÁS. Y PARA TODOS.



**Telefónica  
de Argentina**



## El muerto que dejó Cavallero

La gestión del ex intendente de Rosario, Héctor Cavallero, dejó a la municipalidad con una deuda de 35 millones de pesos. Así lo aseguró ayer el actual jefe comunal, Hermes Binner, en base a los datos preliminares de la investigación pedida a la Auditoría General de la Nación (AGN). Binner criticó a su antecesor por haber empleado más de 527 personas durante todo 1995 y dijo desconocer "algún caso en el país en el que se haya incorporado tanto personal". No obstante, el intendente socialista —que llegó al cargo representando al Frepaso— descartó que el trabajo de la AGN tenga "motivos políticos" y dijo que lo importante en verdad es "que cierren los números" de las cuentas de la ciudad.

## PJ porteño las hace abiertas

El titular del PJ porteño, Juan José Minichilo, informó que el próximo 14 de abril se realizarán las internas abiertas del peronismo metropolitano con boletas separadas para cada cargo en disputa. En las internas del 14 de abril podrán votar todos los ciudadanos que no estén afiliados a otros partidos, y se realizarán por boletas separadas para cada cargo", afirmó Minichilo. Se acordó también plantear la incompatibilidad total entre cargos partidarios y cargos electivos o ejecutivos tanto a nivel nacional como municipal.

## TODOS LOS SABADOS

S<sup>á</sup>tira/12

Página/12

## DUEÑO VENDE

Lugar único. Apacible y arbolado. Residencial en Merlo Sur a sólo 6 cuadras de estación. Chalet con diversas dependencias. Pileta de natación. Todos los servicios y teléfonos. Sobre terreno de 850 m2.

Llamar al

020-823804

# Habrà una licitación para poner los radares que quería la DEA

La radarización se hará sólo en el NOA, para vigilar las rutas de la droga. Camilión quiere excluir a firmas inglesas.

(Por María O'Donnell y Román Lejtman) El embajador James Cheek tiene una buena noticia para informar al Departamento de Estado: Carlos Menem está por firmar un decreto que convoca a una licitación para la compra de tres radares para controlar la frontera norte del país. De acuerdo a los informes secretos de la DEA, la agencia antinarcóticos norteamericana, esa es la puerta de entrada a la Argentina de los cargamentos de droga provenientes de Bolivia. La licitación estará abierta a las empresas del mundo entero, pero el Ministerio de Defensa buscará la manera de excluir a las compañías de origen inglés, porque Oscar Camilión no quiere que el Reino Unido tenga acceso a "información estratégica".

Cuando regresó de sus vacaciones en el Caribe, Domingo Cavallo encontró sobre su escritorio el decreto que convoca a una licitación pública internacional para la compra de tres radares destinados a controlar el narcotráfico y otros cinco de uso civil, cuyo costo total será de 180 millones de dólares. El ministro de Economía debe estampar su firma y luego enviar el decreto a la Casa Rosada para que lo rubrique Menem.

El proyecto demandó muchas negociaciones entre Defensa, Economía y la Jefatura de Gabinete. Camilión pretendía, en un principio, llamar a una licitación por 500 millones de dólares, para equipar a todos los aeropuertos del país y no tan sólo a aquellos que operan en las cercanías de la frontera norte. Cavallo resistió la embestida de Camilión porque los radares se van a pagar mediante créditos internacionales y el ministro de Economía no quería incrementar el endeudamiento público. La pulseada terminó con la aprobación de un plan de radarización que por ahora sólo atenderá a las prioridades de la embajada de los Estados Unidos (ver recuadro).

Tras enfrentar a Cavallo, Camilión tuvo que discutir con Eduardo Bauzá el manejo de la licitación. El jefe de Gabinete pretende, habitualmente, quedar a cargo de todas las grandes compras del Estado, una tradición que Camilión no desconocía.

Por eso, el ministro de Defensa debió esforzar sus argumentos políticos para conseguir que Bauzá cediera, por esta vez, el control de la millonaria licitación para adquirir los radares.

Los tres ministros debieron discutir también si la compra se hacía a través de un concurso de precios o una licitación pública internacional. Camilión había propuesto la primera opción, porque en los concursos es el país comprador el que invita a las empresas a participar. De ese modo, el ministro de Defensa se aseguraba una forma elegante de sacar del medio a las compañías británicas interesadas en la radarización argentina.

El Reino Unido —argumentó Camilión en la Casa Rosada— mantiene vigente el embargo de armas contra la Argentina que decretó Margaret Thatcher luego de la guerra de las Malvinas, en 1982 (ver recuadro). "No podemos darle a los ingleses el control aéreo de la Argentina", alertó el ministro de Defensa al jefe de Gabinete. Para Bauzá, la postura de Camilión era sólida hasta que estalló un escándalo en Brasil que lo hizo cambiar de opinión.

En noviembre pasado, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso enfrentó la peor crisis de su gobierno a raíz de un proyectovaluado en 1400 millones de dólares para radarizar el Amazonas. Su ministro de Aeronáutica, Mauro José Miranda Granda, y uno de sus más íntimos colaboradores, Julio César Gomes do Santos, tuvieron que renunciar por un presunto cobro de comisiones.

La empresa francesa Thompson y la compañía norteamericana Raytheon pujaron para acceder al contrato, provocando una guerra de lobbies e influencias políticas que enfrentaron al Palacio del Elíseo con la Casa Blanca. En Estados Unidos se denunció que Thompson había pagado comisiones, y el gobierno francés respondió con la expulsión de París de presuntos agentes de la CIA. La radarización del Amazonas tiene como principal objetivo rastrear las instalaciones y los caminos de la droga, como pretende el gobierno argentino con la colocación de tres radares tridimensionales en la frontera norte. La experiencia brasileña determinó que la Argentina, en lugar de llamar a un concurso de



James Cheek, embajador de Estados Unidos. Sonríe porque se impuso el criterio de la embajada.

Se optó por una licitación en vez de un concurso de precios a raíz de lo ocurrido en Brasil.

precios, convoque a una licitación pública internacional manejada desde la cartera de Defensa. Camilión buscará una forma para sacar del medio a las empresas británicas que compren los pliegos. De todos modos, y al margen de las intenciones del ministro, el poder de lobby de norteamericanos e italianos tiene más contundencia de lo que puede ofrecer la empresa inglesa Marconi, interesada en competir por la radarización. Hasta anoche, las apuestas más firmes respaldaban las posibilidades de Westinghouse, Alenia y Raytheon, cuyos representantes ya sueñan con la firma de Menem estampada en el decreto convocando a la millonaria licitación.

## La inglesa, mal parada

Marconi, la empresa británica que se interesó por el proyecto para radarizar el norte de la Argentina, lleva todas las de perder en la licitación pública internacional que pronto convocará el Gobierno. El problema es ajeno a la calidad de los radares que pueda ofrecer: sus chances son reducidas por una cuestión de estrategia militar y diplomática.

Uno de los principales objetivos que persigue el canciller Guido Di Tella es el levantamiento por parte del Reino Unido del embargo de armas a la Argentina que los británicos decretaron hace catorce años, después de la guerra de las Malvinas. El canciller saca el tema en casi todas las reuniones que mantiene con sus colegas británicos. Cada vez que recibe una negativa, Di Tella se queja ante el Departamento de Estado por una medida que considera anacrónica, con la esperanza de conseguir que Estados Unidos presione alguna vez a su principal aliado de la OTAN, el Reino Unido, en favor de la Argentina.

El embargo perjudicó particularmente a la Armada argentina, cuya flota de buques está conformada, en su gran mayoría, por naves compradas al Reino Unido antes de la guerra de las Malvinas. Hasta que esa situación cambie, el Gobierno argentino no quiere darles a las empresas británicas la posibilidad de participar en licitaciones millonarias del área de Defensa. Mucho menos, en una que tiene especial "interés estratégico" para los militares.

## Por qué buscan congraciarse

La embajada de Estados Unidos en Buenos Aires desde hace una década está sugiriendo que Argentina refuerce su control sobre la frontera norte, portón de acceso de toda la droga que llega desde Bolivia, Perú y Colombia. La respuesta de la Casa Rosada siempre fue afirmativa, pero la decisión política costaba materializarse, ante la falta de recursos y el secreto temor de causar un nuevo escándalo internacional vinculado al narcotráfico.

La sugerencia norteamericana se transformó en presión cuando la DEA comprobó que los números telefónicos privados de dos ministros de Carlos Menem aparecieron en la agenda personal de dos barones de la droga que operaban en Bolivia y lavaban dinero sucio en la Argentina. Esta información fue vital para que Balcarce 50 decidiera hacer un gesto frente a Washington.

La compañía que triunfe en la licitación deberá colocar tres radares tridimensionales en la frontera norte para detectar los vuelos que los narcotraficantes hacen sin problemas desde Bolivia. Dos de los tres radares tendrán una ubicación secreta, y la información que provean será compartida por el gobierno de Menem con la DEA. Con todo, la clave del sistema no estará únicamente en ubicar a los aviones en el aire, sino también en qué lugar aterrizan y a qué personas pertenecen los campos que se usan como pistas clandestinas.

**Bibliotecas**  
carpintería de madera a medida

Consúltanos

**Madera Noruega**

Camargo 940 (1414) Cap/ Tel-Fax: 855-7161



AUNQUE ADMITE EL INGRESO DE BELIZ

# El Frente no abandona a La Porta

Los principales dirigentes frentistas no cierran la puerta a Gustavo Beliz, pero lo mandan a hacer la cola.

El Frente Grande admitirá a regañadientes el ingreso al Frepaso del ex ministro del Interior menemista Gustavo Beliz, pero sostendrá la candidatura a intendente metropolitano del socialista Norberto La Porta, según se desprende de la declaración difundida ayer tras una reunión informal que mantuvieron varias de sus principales figuras con representantes de la Unidad Socialista y el Nuevo Espacio Radical, donde calificaron como "positivos los procesos de alejamiento de dirigentes de aquellos partidos que han promovido o avalado actos de corrupción y autoritarismo".

Del encuentro realizado en las oficinas del Frente Grande cercanas al Congreso no participaron los dos principales referentes del Frepaso. Carlos "Chacho" Alvarez —de vacaciones en Costa Rica— y José Octavio Bordón, quien tenía actividad prevista en Mar del Plata y tampoco envió a nadie en representación de PAIS. "En realidad ésta no fue una reunión demasiado programada, primero iba a ser una reunión del Frente Grande y después terminaron sumándose otros dirigentes", explicaron a coro, para no profundizar las diferencias.

Entre otros, participaron Norberto La Porta, Graciela Fernández Meijide, Carlos Auyero, Alfredo Bravo, Héctor Bravo, Abel Fátala, Carlos Raimundi, Dario Alessandro, Irma Parentela, Rubén Giustiniani y Aníbal Ibarra, quienes almorzaron un comunicado de tres puntos donde en primer lugar puntualizaron la aspiración de "triunfar en los comicios, ratificando el protagonismo" alcanzado en las últimas elecciones.

El segundo punto contiene la ratificación implícita de la candidatura de La Porta al anunciar que se programaron los próximos pasos de la campaña, "la cual contará con una amplia participación de los principales dirigentes nacionales y distritales del Frepaso".

Por último, el comunicado saluda también tácitamente la ruptura de Beliz con el PJ al calificar como "positivos" los procesos de alejamiento de dirigentes de partido que contribuyeron a debilitar "la credibilidad públi-

ca en las instituciones de la democracia."

En realidad, en el Frente Grande anidan dos posiciones. Una, encabezada por la senadora Fernández Meijide, muy refractaria al desembarco de Beliz, aunque menos virulenta desde que Chacho Alvarez dijo desde Costa Rica que quiere "hablar con Beliz y Bordón". La otra, que se impuso durante la reunión previa a la general que se realizó entre las 11 y las 13 de ayer, es más receptiva porque "no podemos permitir que el Pilo quede como el único amplio y nosotros como los sectarios".

Uno de los impulsores de esta posición es Ibarra, quien ayer reiteró que "sería una contradicción cerrarle las puertas a Beliz cuando antes se las abrimos a Bordón". Ibarra advirtió no obstante que "lo que sí me preocuparía es que Bordón prefiera apoyar la candidatura de Beliz mientras el Frepaso siga avalando la de La Porta, porque eso sería una virtual ruptura" (ver aparte).

El razonamiento que asiste a esta ala aperturista del Frente Grande pasa por el convencimiento de que la única manera de perforar la coraza del menemismo es socavando su estructura, aunque temen, con razón, que la poderosa maquinaria del gobierno los termine fagocitando como a tantos otros.

Con el antecedente de que desde el belizismo se intenta abrir un canal de comunicación con el Frente Grande, según lo admitió públicamente Carlos Auyero, los socialistas se plantaron en la reunión con un esquema duro. "Yo no necesito ser ratificado porque soy el candidato", dijo La Porta. Mientras, su compañero de la Capital, Alfredo Bravo, reclamó que el Frepaso se organice legalmente como una confederación nacional con límites programáticos para evitar que ante cualquier vaivén coyuntural haya malos entendidos o intenciones cruzadas.

También en la línea dura, el ex radical Carlos Raimundi se opuso cortésmente a la peronización del Frepaso reclamando que Beliz, antes de sumarse, marque no sólo sus diferencias con el menemismo sino también con el proceso económico-social que ejecuta Domingo Cavallo.



El socialista Norberto La Porta se aferra a su candidatura.

"No tienen que ratificarme porque yo soy el candidato."

STORANI

## "Bordón da un giro peronista"

El titular del bloque de diputados radicales, Federico Storani, dijo ayer que tiene la "sensación" de que el senador José Octavio Bordón empieza a construir nuevamente una identidad peronista, por fuera de la estructura del Frepaso, para tratar de reproducir el fenómeno concretado por Antonio Cafiero en la provincia de Buenos Aires para derrotar a Herminio Iglesias.

El legislador radical —que fuera una de las tres patas del "partido transversal" impulsado por Chacho Alvarez desde la confitería Del Molino— señaló que "la conclusión más importante" que puede extraerse de la reunión entre Bordón, Gustavo Beliz y Palito Ortega es que "los tres se reivindicaron peronistas".

Storani calificó ese hecho como "un giro por parte de Bordón", porque "si bien siempre se reivindicó, trataba de

mantener el perfil más independiente posible para sumar voluntades de todos los costados".

El titular de la bancada radical de la Cámara baja formuló estas declaraciones al periodista Ignacio Riverol de Radio América, durante el transcurso de un diálogo en el que juzgó que Bordón podría "tratar de reproducir el fenómeno que en su momento hizo (Antonio) Cafiero en Buenos Aires, cuando enfrentó a Herminio Iglesias con buen resultado, teniendo en cuenta también que si tuviera que enfrentar dentro de la estructura del partido a un candidato tan fuerte como (Eduardo) Duhalde, sería mucho más difícil".

Storani consideró, además, que "lo de Beliz no produce un impacto electoral" porque "adentro del justicialismo era en candidato con mejor imagen, pero tampoco era un candidato ganador. Fuera del justicialismo no lo veo

tampoco con grandes posibilidades".

Cuando Riverol se manifestó sorprendido porque la crisis se hubiera producido en el Frepaso y no en el justicialismo, Storani la consideró "una conclusión muy cierta". Dijo que el hecho de que "un ministro como fue Beliz, nada menos que del Interior, que estuvo en la intimidad del poder durante muchos años, que escribía los discursos del Presidente, se fuera del partido de gobierno con acusaciones tan serias como corrupción generalizada, suponía que iba a producir una crisis o un impacto en el gobierno o en el partido oficialista."

Añadió Storani que sin embargo el impacto que podría haberse dado en el partido mayoritario se produjo en la alianza que lideran Bordón y Chacho Alvarez, que calificó como "un episodio curioso". "Da la sensación de que un poco el Frepaso se compró el pleito", redondeó el diputado radical.

IBARRA

## "Puede ser estatuyente o legislador"

El ex concejal porteño del Frente Grande Aníbal Ibarra admitió ayer que el ex ministro del Interior del gobierno menemista, Gustavo Beliz podría integrar la lista del Frepaso para estatuyente o legislador porteño, pero insistió en que el candidato a intendente de esa fuerza debe ser Norberto La Porta, que fue "elegido con el consenso de la mayoría de los dirigentes e incluso del propio Bordón".

"No podemos oponernos al ingreso de Beliz al Frepaso a través del bordonismo, pero debemos exigir que se respeten las reglas de juego establecidas hasta ahora, que implican que nuestro candidato a intendente es Norberto La Porta", dijo Ibarra a **Página/12**.

Ibarra admitió que Beliz "no es santo de mi devoción porque hay muchas cosas que no comparto y además estu-

vo con el menemismo hasta hace poco", pero seguidamente se preguntó: "¿No era esa la situación que tenía Bordón cuando renunció la PJ y cuando se conformó el Frepaso?".

Concluyó entonces que "por una razón de coherencia no se puede impedir el ingreso de Beliz, o de lo contrario habría que romper la alianza con Bordón y decir nos equivocamos, ni Bordón ni Beliz".

Ibarra pareció inclinarse por la alternativa de ratificar una política de alianzas amplia, aunque advirtió que trabajará para que la línea que encarnan Bordón y Beliz "no sea una línea hegemónica en el Frepaso".

El ex concejal —que declinó prematuramente su postulación como candidato a intendente porteño— insistió en que "si en su momento se le abrió la puerta a Bordón, no hay por qué ce-

rársela a Beliz", aunque advirtió que el ex ministro del Interior "no puede venir con condiciones, decir yo quiero ir pero quiero ser intendente".

Ibarra dijo que ante un eventual ingreso de Beliz al Frepaso "todo es posible de discutir y hay que hacerlo públicamente, pero respetando las reglas de juego que estaban establecidas hasta ahora" y arriesgó que podría integrar una lista como "estatuyente o legislador" porteño.

**Página/12**

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: (087) 31-2258 / 31-8478

### FLORIANOPOLIS PROMOCIONAL

20 y 27 ENERO

En el centro de Canasvieiras a 20 mts. del mar.  
7 o 14 noches. Incluye traslados, alojamiento, vuelo directo con DINAR los sábados, IVA y DNT.

7 días base cdpl. **u\$ 320**  
14 días base cdpl. **u\$ 399**  
7 días base dbl. **u\$ 399**  
14 días base cdpl. **u\$ 460**

**ihéus**

Suipacha 1087, PB.  
Tel/Fax: 315-2946  
(Rotativos) Leg. 7812



El senador mendocino se quedó en Mar del Plata mientras el Frepaso se reunía en la Capital Federal.

Bordón insiste en su acercamiento a Gustavo Beliz y ya comienza a insinuar una posible alianza con Ramón Ortega. Ayer admitió que con el ex gobernador tucumano lo separa la visión sobre el plan económico mientras que con Beliz ya coinciden en que "hay que distribuir la riqueza con mayor equidad" y "crear empleo".



## "Coincidimos en que hay que distribuir con mayor equidad"

Lejos de la reunión que realizaba el Frepaso en Buenos Aires y decidido a seguir adelante con su política de acercamiento más allá de las críticas, José Octavio Bordón reafirmó ayer en Mar del Plata que ya tiene "plenamente decidido" trabajar en conjunto con Gustavo Beliz. Sin embargo, el titular de PAIS admitió que se necesita "un tiempo prudencial" para definir el eventual ingreso al frente del ex ministro y ex precandidato a intendente porteño del PJ. Bordón también elogió "la breve trayectoria política" de Ramón "Palito" Ortega, aunque en este caso descartó "por el momento" un pase hacia las filas del Frepaso.

"Hemos coincidido con Beliz en que hay que distribuir la riqueza con

mayor equidad y que la pequeña y mediana empresa son fundamentales para la generación de empleo", dijo Bordón, insistiendo de este modo en estrechar filas con el ex dirigente justicialista a pesar de la crisis que esta actitud provoca dentro del Frepaso. El senador mendocino no ahorró elogios hacia Beliz: destacó su "valentía" al "haber adoptado la decisión de alejarse del menemismo" y a renglón seguido ratificó que "ya estamos plenamente decididos a trabajar en forma conjunta".

A pesar de sus repetidos gestos de acercamiento a Beliz, Bordón aguarda el regreso de Carlos "Chacho" Alvarez -de vacaciones en Costa Rica- para discutir directamente con él sus deseos de una convocatoria a internas abiertas en el Frente, que le permitan a Beliz competir por la can-

didatura a intendente porteño. Con cierta cautela, entonces, el senador mendocino se excusó ayer de precisar qué lugar ocuparía el ex ministro del Interior dentro del Frepaso y dijo que "se necesita un tiempo prudencial de aproximaciones y de diálogo interno para lograr perfilar una fuerza nueva que gobierne en el futuro la Argentina".

Consultado después sobre un posible acercamiento a "Palito" Ortega, Bordón elogió "la breve trayectoria en el ámbito político" del ex gobernador tucumano, pero descartó "por el momento" la eventualidad de su pase al Frepaso. En ese marco explicó que una de las diferencias que lo separan de Ortega es que "él aún confía en que las ideas del ministro (Domingo) Cavallo le puedan resolver los problemas a las

economías regionales y a la gente que padece necesidades". El senador mendocino y líder de PAIS agregó que "si bien Cavallo es más prolijo y transparente que muchos menemistas, no deja de ser la contracara de los errores institucionales del gobierno de Menem".

Bordón formuló estas declaraciones en Mar del Plata, adonde llegó para presentar públicamente un trabajo de investigación sobre la actual situación política, económica y social argentina, elaborado por su partido. En conferencia de prensa, el senador dijo al respecto que "la incapacidad demostrada para generar nuevos puestos de trabajo y la deficiente distribución de la riqueza son la otra cara de la moneda de la mala calidad institucional" del Gobierno.

LA SALIDA

# Los

Las consecuencias del alejamiento de Beliz del menemismo comenzaron a precipitarse. Un importante grupo de dirigentes del PJ de Capital Federal decidió acompañarlo en su pelea por la intendencia porteña. Gobernadores como Néstor Kirchner y Arturo Lafalla comenzaron a dar forma a un foco opositor que nuclea a los dirigentes críticos y pelee por la conducción partidaria. Ramón Ortega evalúa la posibilidad de confrontar con Carlos Menem por la presidencia del partido. Rubén Marín tomó distancia de Beliz y Cavallo no dijo nada sobre las denuncias por corrupción.

## Un candidato en oferta

El precandidato a intendente de la UCeDé Fernando Bustelo se ofreció ayer como solución a los problemas del Justicialismo, que aún no encuentra un postulante de peso como para competir en la Capital: "Si los dirigentes justicialistas porteños quieren realmente acompañar la transformación que se está realizando en nuestro país, deberían apoyar mi postulación a intendente, porque no tienen un candidato mejor que yo", dijo Bustelo.

"En lugar de dedicarse a invadir otros espacios políticos (Beliz-La Porta, Domínguez-Bustelo), los justicialistas deberían reconocer que los liberales nos hemos jugado por la transformación aun a costa de nuestra propia identidad (apoyos a Porto, Menem, González, etc.) y ahora les toca jugar a ellos porque no tienen candidato a intendente para presentar", agregó el precandidato de la UCeDé en el comunicado de prensa y autopromoción que difundió ayer. Finalmente, Bustelo opinó que si los dirigentes peronistas no lo apoyan, "la gente les va a demostrar que se equivocaron, porque el ciudadano peronista valora y reconoce la extrema lealtad que el ingeniero Alvaro Alsogaray tiene para con el presidente Menem".

Por su parte, el vicepresidente del radicalismo, Melchor Posse, pronosticó la derrota del Frepaso en los próximos comicios porteños y advirtió que la elección del intendente de Capital Federal "será el fin de esa alianza". Posse calificó al Frepaso como "una alianza creada para dividir a la oposición y facilitar al Gobierno" y sostuvo que "se convirtió en un partido con enfrentamientos entre unos y otros".

"No son nada más que una facción de los que están gobernando. Están esperando a los que todavía no han llegado y en el camino vienen Ramón Ortega y Domingo Cavallo", dijo.

## Beliz: Verdad y consecuencia

### ENRIQUE ZULETA



• "Evidentemente, la lógica de 1999 irrumpió en la Capital Federal. Hasta ahora había un acuerdo tácito: al Gobierno le convenía que la cosa fuera municipal para evadir el significado de castigo a la globalidad de su política. Eso es lo que está detrás de unificar la elección de intendente, estatuyentes y legisladores. A la UCR también le convenía la municipalización: tiene un candidato fuerte, De la Rúa, y eso le da tiempo para que se vaya instalando el efecto nacional que puede producir Rodolfo Terragno. Y también al Frepaso le venía bien la cosa de esta manera: La Porta es un candidato netamente municipal, que ha hecho el 100 por ciento de su carrera en la Capital. Al mismo tiempo, el Frepaso ganaba tiempo para dirimir la pelea Bordón-Alvarez. Por último estaba Beliz, como un candidato sin posibilidades, aun si hubiese encabezado la lista del peronismo. El cielo no estaba a su alcance, iba a una derrota segura.

• En este panorama, vino Bordón y tomó toda la iniciativa, con la mirada puesta en 1999 y una alianza gigante para derrotar a Duhalde. El resultado es que ahora el Frepaso tiene que digerir a Beliz. El peligro de rupturas puede estar en la Unidad Socialista: tiene su propia fuerza -tal vez el 8 o 10 por ciento de los votos- y está en condiciones de patear el tablero.

• "No creo que el electorado progresista vote a Beliz en una interna. En una elección general, puede ser".

### ROSENDO FRAGA



• "Bordón está poniendo en riesgo un hecho histórico generado por el Frepaso. Por primera vez en un siglo, el radicalismo salió tercero en una elección presidencial. Se rompió el bipartidismo. Me parece enormemente riesgoso poner al borde de la ruptura a una alianza que sacó el 30 por ciento de los votos a nivel nacional hace 9 meses y consiguió el 46 por ciento en octubre. El gran beneficiario es De la Rúa, pero a nivel nacional el que gana es Menem. La desarticulación del Frepaso le conviene al PJ, básicamente por una razón sociopolítica -los votos del Frepaso tienen origen peronista- y porque, digase lo que se diga, la UCR ha sido más proclive a una convivencia con el PJ. Toda la perspectiva se pone en riesgo por una decisión táctica de Bordón: poner un pie en la Capital, imponer sus propias reglas del juego, desbalancear a su favor el conflicto con Chacho Alvarez."

• Por cada seis votos que saque Beliz -si se presenta como candidato de un partido nuevo, con el apoyo de Bordón-, tres provendrán del Frepaso, dos del justicialismo y uno de la UCR. Beliz sacará entre el 10 y el 20 por ciento de los votos."

• Si Beliz fuera candidato del Frepaso, el voto progresista iría a De la Rúa.

• Yo no veo que Bordón y Beliz son casos similares. Bordón nunca fue menemista: en 1989 rechazó ser ministro y en 1993 votó en contra de la reforma constitucional. Beliz fue claramente menemista y creo que la UCR utilizaría ampliamente ese factor en la campaña electoral."

### HUGO HAIME



• "Es evidente que se le ha creado una fuerte contradicción al Frepaso. Si es una fuerza antimenemista únicamente, la salida de Beliz del PJ es igual a la de Bordón, y sería muy difícil explicar por qué no se lo acepta.

• "Obviamente no es un candidato para el Frepaso a menos que gane una interna. En ese caso se fortalece el Frepaso y puede haber un fenómeno de entusiasmo similar al de la interna Bordón-Chacho. En esa interna, es muy difícil, sino imposible, que los progresistas lo voten a Beliz. En el votante del Frepaso de la Capital Federal, hay un contenido antiperonista muy fuerte: se ve en las encuestas y se ve también en las declaraciones de sus dirigentes."

• "Lo más probable es que si Beliz va como candidato le va a sacar algo de votos a todos. Hay que ver cómo se posiciona, como un opositor o como un justicialista, antimenemista, con ética. En cualquiera de los dos casos su espacio va a ser muy recortado y creo que habrá toda una disputa fundamentalmente con el peronismo. En principio, hay que decir que quienes voten a Beliz -si va solo- sabrán de antemano que no va a ser intendente, por lo tanto será más bien una interna con el peronismo oficial."

• "Todo indica que en el tramo final de la campaña habrá una gran polarización, seguramente entre el candidato de la UCR y el del Frepaso. De manera que lo más lógico es que termine habiendo dos contiendas: una para elegir intendente -UCR vs. Frepaso- y otra que será la 'interna' peronista."



DE BELIZ ALINEO A LA OPOSICION INTERNA EN EL PJ

## Barra tendría que explicar

El legislador radical Raúl Galván presentó ayer ante el Senado un pedido de interpelación al ministro de Justicia Rodolfo Barra sobre los siguientes temas: la demora en la creación del Consejo de la Magistratura; las escuchas ilegales a los fiscales y la decisión de indultar a los copadores del Regimiento de La Tablada y a los rebeldes carapintada.

## Organismos por el indulto

Cinco organismos de derechos humanos pidieron ayer el indulto para los responsables del copamiento al cuartel de La Tablada. "Hemos sostenido muchas veces que la facultad presidencial de indultar no puede ser utilizada arbitrariamente", pero tenemos la "certeza de que este pedido corresponde a una visión de derechos humanos", sostuvieron las Abuelas de Plaza de Mayo, el CELS, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, MEDH y SERPAJ.

# ECOS DE LA PARTIDA

(Por Gabriela Cerruti) "Salvo por el sacudón político del fin de semana...". El presidente Carlos Menem admitió así, por primera vez públicamente, que la salida de Gustavo Beliz del justicialismo representó algo más que una cuestión de distanciamiento personal y que fue, en cambio, el catalizador del descontento interno por el manejo hegemónico del menemismo. Un importante sector del peronismo de Capital Federal liderado por Jorge Argüello, Eduardo Valdez y Patricia Bullrich decidiría apoyar la candidatura de Beliz a la intendencia en un Frente por la Ciudad; el gobernador mendocino Arturo Lafalla coincidió con el santacrucense Néstor Kirchner en que, si viviera en Buenos Aires, "votaría por Beliz" y Ramón "Palito" Ortega se dispuso a pelear en las internas por la conducción partidaria que debe convocar el Congreso del PJ en febrero.

Carlos Menem, Alberto Kohan y Eduardo Duhalde no hablaron sólo de pesca en el apacible fin de semana en Corrientes. El alejamiento de Beliz fue el tema central de la conversación en la que intentaron plantear una estrategia para la reorganización del partido que logre contener a los sectores más disconformes con la conducción monolítica que vienen ejerciendo los hermanos Menem, Eduardo Bauzá y Eduardo Duhalde. El Presidente planteó allí dos posibilidades: o encabezar todas las listas o abrirse de la disputa en caso que algún sector se negara. Menem no parece dispuesto a desgastar su poder político confrontando con un posible candidato del sector "crítico" y teniendo que involucrarse en una campaña interna.

La casa de los Kirchner en Pinar fue ayer el epicentro de la difusa línea que separa a los justicialistas críticos que todavía permanecen en el partido y los que quieren seguir los pasos de Beliz. Kirchner conversó con el mendocino Lafalla, quien lo llamó para decirle que compartía su actitud del sábado pasado, cuando expresó su apoyo públicamente a Beliz. "Si yo estuviera en Capital también lo votaría", le dijo Lafalla. Después llegó Patricia Bullrich, la diputada enrolada en el grupo Capricornio que suele alinearse detrás de las posturas de Domingo Cavallo. Bullrich había estado primero en la casa de Beliz, y marchó luego a la de Eduardo Valdez, el otro capitalino dispuesto a dejar el PJ.

La postura de ese sector parece ser por el momento apoyar la candidatura de Beliz a la intendencia como peronistas, con la idea de volver a la estructura partidaria legitimados por afuera, siguiendo la estrategia que utilizó Antonio Cafiero en 1985 cuando formó el Frente Renovador. La decisión, sin embargo, todavía no parece tomada. Aunque Valdez ya lo da por hecho y habla del Frente por la Ciudad como si estuviera en funcionamiento, Argüello se aisló y no respondió su teléfono en todo el día y Bullrich meditaba todavía qué hacer. Su posición es la más complicada porque, siendo diputada, tendría que resolver además si quiere separarse del bloque justicialista.

En cualquier caso, la definición pasa por el grado de acercamiento que Beliz tenga con el Frepaso. Si se trata sólo de una alianza con José Octavio Bordón, sería más sencillo luego volver al peronismo pero todo se complicaría en un eventual ingreso del ex ministro al Frepaso.

Desde Miami, Ortega se comuni-



La casa de los Kirchner se convirtió en el escenario de las negociaciones entre los que se van y los que se quedan.

có telefónicamente con Beliz para saber cuáles habían sido las últimas novedades. Mientras Domingo Cavallo aseguró que no piensa "hablar más de política" y que lo suyo es la economía, Ortega comenzó a soñar con la posibilidad de encabezar una lista opositora en las elecciones internas que debería convocar el justicialismo para abril próximo. El congreso se reunirá el 7 de febrero con la idea de fijar fecha para los comicios de la Capital y eventualmente convocar a internas para renovar la actual conducción que encabeza Menem con pedido de licencia y prórrogas varias. Palito estará en Argentina por unos días en febrero, sólo para encabezar un acto en Mar del Plata en el que seguramente se presentará Beliz.

La postura de Cavallo y Ortega con respecto a Beliz no terminó de tranquilizar al Presidente. Aunque los dos dijeron no compartir su alejamiento del partido, ninguno de los dos se distanció esencialmente. Y para Menem hoy son más importantes las denuncias de su ex ministro acusándolo de corrupción que su deserción del PJ. Tanto Cavallo como Ortega se ocuparon de destacar que son amigos de Beliz, que lo acompañan en lo personal y ninguno se preocupó por negar sus acusaciones al menemismo.

Quien sí tomó distancia fue Rubén Marín, el gobernador de La Pampa que había sido mencionado como uno de los posibles líderes de la corriente crítica dentro del peronismo junto a Kirchner y Lafalla. "Marín no llamó acá, a pesar de la buena relación que tenemos", se encargaron de aclarar ayer en la casa del gobernador santacrucense. Desde La Pampa, Marín fue terminante: "A mí no se van a animar a tentarme, dentro del PJ podemos tener todas las discusiones que sean necesarias pero que quede claro que aún así vivo y me moriré peronista". Marín, quien solía tener una relación cercana con Beliz, no dudó en descalificarlo. "Creo que lo estaba buscando, a mí no me preocupa, al contrario, me molesta todo el que se va. En Beliz no fue ni siquiera novedoso, se portó como un chico que venía amenazando, buscando un socio y lo encontré en Bordón", dijo. Finalmente se ocupó del tema que a Menem más preocupa: "Alguien que ocupó un puesto tan alto si tiene acusaciones tiene la obligación de probarlas".

# Este domingo Página/12 regala un libro



## RESERVELO



## Se viene el cuco

En realidad lo estaba esperando. Esperaba que algún economista intentara vincular los actuales niveles de desempleo con la inflación, para sostener a continuación que en las condiciones presentes de la economía argentina una reducción del desempleo provocaría inflación. El equipo de Orlando Ferreres, según nos informa **Página/12** del domingo, finalmente lo ha hecho. ¿Por qué era esto previsible? Porque el mayor miedo económico argentino -la inflación- es un recurso muy seductor para esgrimir ante el drama de la falta de empleo y, con él en alto, reclamar sangre, sudor y lágrimas, en este caso reducción salarial e inseguridad en las relaciones laborales.

Ante todo demos precisión al tema. Los argumentos expuestos para afirmar que la tasa natural de desempleo es hoy y aquí del 17,5 por ciento no son técnicos ni científicos, son ideológicos. Toda la lógica de los arriesgados testistas es: si no hay inflación ni deflación es porque la tasa de desempleo es justo la que permite que no haya presiones salariales sobre los precios. Si esa tasa es muy alta, la única manera de bajarla es reduciendo el costo salarial nominal. Otros caminos que se intentaran provocarían inflación. Se viene el lobo...

Si pretende ser un planteo académico es poco -nada- serio. ¿O sea que ahora la inflación depende sólo de la presión salarial? ¿La desocupación no depende del nivel de industrialización, de la tecnología empleada, de la densidad de las redes productivas, del valor agregado en las exportaciones? No. Los muchachos dicen que depende sólo del nivel de los salarios. ¿Por qué bajar los salarios aumentará la ocupación? No vale la pena agregar preguntas sin respuestas lógicas. Todo adquiere sentido si se comprende que estas tesis ponen el carro delante de los caballos. Primero afirman y luego justifican. Toda ciencia social puede ponerse al servicio de una ideología. Esta gente lo ha hecho. Lamentablemente, una de cada cinco personas en edad y con actitud de trabajar (los actuales, desocupados) terminará viéndose afectada por estas elaboraciones, que luego son dogma y por ello palabra de fe para fundamentar políticas o frenos a otras políticas.

Si queremos buscar indicios de las verdaderas causas de la desocupación argentina, no podemos ignorar que exportamos bienes con un valor promedio de \$ 300 por tonelada, pero importamos bienes con valor de \$ 1300 por tonelada. El déficit de intercambio de máquinas y equipos -el comercio "inteligente"- es de 11.000 millones de dólares anuales. Ningún país desarrollado tiene déficit en ese intercambio. Allí se va nuestro empleo.

Estos números y otros parecidos son los que se debe examinar para deducir de allí nuestra capacidad de competir y entender por qué no tenemos posibilidad de ocupar a nuestra gente. No son los altos salarios los responsables. Es lo contrario. Es nuestra incapacidad de generar los puestos de trabajo con alto salario lo que impide ocupar a todo el espectro de habilidades humanas disponibles.

# La recaudación fue en diciembre casi 2% más baja que la del '94

Finalmente se dio la planilla. Y se dijo además que la evasión del IVA por los comerciantes es del 40 por ciento.

La recaudación de diciembre superó en un 39,5 por ciento las metas oficiales y totalizó 5107,7 millones de pesos, debido a que el Gobierno le adicionó 1350 millones de pesos de la deuda documentada en la reciente moratoria. En el último mes de 1995, el fisco obtuvo, sin contar esas promesas de pago, unos 3757,7 millones de pesos, con lo que sólo superó la previsión en un 2,7 por ciento, pero sin alcanzar los 3831,5 millones que se recaudaron en diciembre de 1994. Aquellos 1350 millones de pesos de deuda documentada fueron la causa que demoró por medio mes la publicación de la planilla con los datos de la recaudación, habitualmente dada a conocer el primer día hábil del mes siguiente.

La deuda documentada -que constituye un 60 por ciento del total- y el pago de la primera cuota de la moratoria hicieron que el sistema de seguridad social tuviera ingresos por 2256,9 millones de pesos, nada menos que un 154,8 por ciento más que lo esperado, un 126,3 por ciento más que en el mismo mes de 1994 y un 161,1 por ciento más que en noviembre.

El secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, había asegurado horas antes de la difusión oficial de las planillas que la recaudación fiscal tendrá durante este año "un crecimiento continuado" y que "por ahora" el Poder Ejecutivo no tiene previsto nuevos recortes en el presupuesto de 1996, además de considerar "muy importante" que se apruebe la Segunda Reforma del Estado.

Tras estimar que la evasión en el impuesto a los bienes personales ronda el 50 por ciento, Gutiérrez consideró que en los comercios minoristas el incumplimiento en el pago del IVA alcanza al 40 por ciento. Aunque con los compromisos de pago en la moratoria se anotó un gran éxito, el Gobierno no logró que todos los que se presentaron cumplieran con el ingreso de la primera cuota ni pudo alcanzar la meta en los planes de pago de las deudas tributaria y previsional.

En la presentación espontánea para los impuestos, se obtuvieron 150 millones de pesos, un 11,8 por ciento menos de lo previsto, mientras que por los planes de pago previsionales se consiguieron 105,7 millones de pesos, un

## Maastricht

Hay sólo cinco países en el mundo que cumplen con las "normas de Maastricht", establecidas por la Unión Europea como condición para que sus miembros puedan ingresar a la proyectada unión monetaria. Uno de esos países es la Argentina, según constató el *Sunday Telegraph* y reprodujo *Der Spiegel*. Insólitamente, en la propia Unión Europea sólo Alemania y Luxemburgo pasan el examen, y en el resto del mundo apenas Taiwán y Singapur, dos de los renombrados tigres asiáticos.

Los tres criterios de convergencia convenidos en aquella ciudad holandesa son una inflación no superior al 3,4 por ciento, un déficit presupuestario que no pase del 3 por ciento del PBI y una deuda pública no superior al 60 por ciento de éste. Notablemente, ni Estados Unidos ni Japón, las dos economías más poderosas del mundo, pasarían hoy por el exigente tamiz. La presencia de la Argentina en el selectísimo club de las economías aprobadas sorprendió a los especialistas de la revista alemana, que tenían muy presente el reciente pasado hiperinflacionario del país.

0,3 por ciento por debajo de la estimación. Por el IVA tampoco se alcanzaron las previsiones y con un total de 1488,2 millones de pesos, estuvo un 0,2 por ciento abajo de lo calculado y un 4 por ciento menos que en diciembre de 1994. En total, la DGI y la Aduana sumaron 2643,1 millones de pesos, un 2,2 por ciento más de lo esperado, pero un 0,6 por ciento menos que en el mismo mes del año anterior.

El sistema de capitalización reunió 196,6 millones de pesos, un 5,1 por ciento más de lo previsto, mientras que por combustibles se consiguieron 119,3 millones de pesos, un 0,6 por ciento por abajo de lo previsto y un 29,3 por ciento menos que en igual mes de 1994.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 8, Secretaría Nº 16, hace saber que LARISA ONOPRIENKO, nacida en Novosibirsk, Rusia, el 16 de enero de 1966, DNI: 93.266.464, ha peticionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber, a través del Ministerio Público, las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires, 13 de diciembre de 1995. Silvina Bracamonte, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 98, Secretaría única de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de **Sosa, Francisco Humberto**, Buenos Aires, 26 de diciembre de 1995. José Luis González, Secretario.



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**

Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946

Tony Valdez



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.

Con un ojo en la recaudación y el otro en el endeudamiento.

## PRODUCCION RECORD

# Mal tiempo, buena leche

La fuerte sequía que afecta al campo no impidió que durante 1995 los tambores hayan ordenado bien su negocio. Según el informe de una entidad privada, la producción se habría incrementado un 10 por ciento, alcanzando un nivel record. También subieron las exportaciones, en cierta medida estimuladas por la demanda del Brasil.

La Junta Intercooperativa de Productores de Leche, cuyos socios procesan el 35 por ciento de la leche del país, difundió ayer un comunicado para informar que el año pasado la producción global alcanzó los 8300 millones de litros, y que sus socios facturaron por unos mil millones de pesos. El grueso de esta producción se destinó a la elabo-

ración de subproductos, mientras que algo más de 2000 millones de litros se vendieron como leche fluida.

También crecieron bastante las exportaciones, especialmente de queso y leche en polvo, cuyo principal destino fue Brasil: nada menos que el 90 por ciento de los embarques recaló allí. Sin embargo, la intensa succión del mercado brasileño no sería el único motor de este auge exportador, que en el 95 permitió ingresar divisas por 212 millones de dólares.

En la Secretaría de Agricultura sostienen que la reconversión productiva que experimentó el sector durante los últimos años impulsó la producción tanto como las ventas al exterior. Las bonificaciones que reciben los tambores por el tenor graso de la leche (acceden al premio si superan cierto nivel de grasa) y la mejora en el precio por otras características del producto, que son consecuencia de la tecnificación (no tener microbios, por ejemplo), parecen ser el mejor estímulo para los tambores.

Según la secretaria que comanda Felipe Solá, la tendencia de la producción es a seguir creciendo, ya que para el año 2010 se proyecta una producción de 17.000 millones de litros. Como el mercado interno "ya está abastecido" (el consumo anual per cápita es de 223,6 litros), lo cual implica escasas posibilidades de expansión ulterior, la exportación se plantea como la única salida para canalizar los excedentes.

### INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS  
E INSECTOS**  
EN TODO EL PAÍS

TEL/FAX (01)

374-0990

374-6045

374-4852

373-7319

373-2038



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



## GLOBAL BOND POR 750 MILLONES

# Ahí va otro bono argentino

**Economía anunciará hoy la colocación de un nuevo bono en el mercado financiero internacional, emisión de deuda que forma parte de la agresiva estrategia que en esa materia ha asumido Domingo Cavallo desde octubre del año pasado. Para cubrir los desequilibrios de las cuentas fiscales apeló a incrementar el endeudamiento externo. En total, al Tesoro ingresaron 2915 millones de dólares sumando las varias colocaciones de títulos del último trimestre de 1995 con las ya contabilizadas en las dos primeras semanas de enero. Para ésta, el nuevo papel que se distribuirá entre inversores del exterior será un Global Bond por 750 millones de dólares, a 5 años, a una tasa del 9,4 por ciento anual.**

La abundancia de fondos líquidos en el mercado internacional, con la consiguiente caída de la tasa de interés (ayer la de largo cerró a 6,06 por ciento anual), está siendo aprovechada por Cavallo para obtener recursos. Los bancos están ansiosos por prestar a los denominados países emergentes, entre ellos la Argentina, puesto que allí obtienen una renta muy atractiva por sus fondos. La tasa que pagan esos países es casi el doble de la que esos brokers pueden cobrar en sus propios mercados. Pese a ello, para Cavallo es buen negocio obtener una tasa del 9,4 por ciento. Hace pocos días, México emitió un papel, colocación liderada por Merrill Lynch y JP Morgan, al 10,25%.

Para la suscripción del Global Bond se presentaron Citibank, First

*Domingo Cavallo necesita emitir deuda para tapar el agujero fiscal, y quiere aprovechar que el mundo busca prestarle.*

Boston, Chase y Salomon Brothers, entre otros. Cavallo está decidido a aprovechar al máximo el favorable contexto internacional y, con esa idea, recaudar a costo decreciente los fondos necesarios para equilibrar las cuentas del fisco. Además, ya tiene planeado invitar a los principales bancos de inversión de Nueva York a proponer mecanismos para desarrollar el mercado interno de bonos. Para ello, Economía organizó una serie de encuentros entre el lunes y el miércoles de la semana próxima con banqueros de Wall Street y con funcionarios de la FED (banca central estadounidense) y el Tesoro.

Esta estrategia oficial de aumentar aceleradamente el stock de deuda ha preocupado a ciertos operadores, a quienes más que la serie de colocaciones de bonos inquieta la forzosa necesidad de Cavallo de recurrir a financiamiento externo para salvar el déficit fiscal. Por ese motivo, ciertos brokers han recomendado prudencia a sus clientes en sus inversiones bursátiles. En ese escenario, las acciones bajaron ayer 1,3%, con un volumen de negocios de 20,4 millones de pesos. Entre las líderes se destacaron las bajas de Indupa, que cayó 6,2 por ciento; de Astra, que retrocedió 3,6, y de Garavaglio, que perdió 3,4 puntos.

De todos modos, las dudas que invadieron a los corredores estos días desaparecerán tan pronto la tasa de largo descienda algunos peldaños. Al

respecto, ayer, en el poscierre, hubo un adelanto de lo que hoy pasaría en el recinto al comienzo de las operaciones. La tasa a 30 años retrocedió a 6,06 por ciento, y todos los papeles argentinos que cotizan en Nueva York mejoraron sus precios. Por ejemplo, Telefónica terminó en Wall Street a 3,12 dólares, 2,3 por ciento por encima del cierre registrado en Buenos Aires.

## El Frepaso pide plata más barata

Los integrantes del equipo económico del Frepaso se reunirán hoy con el vicepresidente del Banco Central, Pedro Pou, para exigir—así dicen—“una respuesta inmediata” que alivie la difícil situación financiera que atraviesan los sectores productivos. Pou, uno de los ortodoxos de la entidad monetaria, recibirá a Arnaldo Bocco, Miguel Alberto Sánchez y Jorge Gágero. Estos economistas aspiran a que les responda por qué si sobran fondos en el sistema no bajan las tasas.

## PRIMER PREMIO DE RELATO 1995/96

"El sonido de eso que es para nosotros la escritura: una pasión, pero también un espacio a rodear y construir, un oficio."

A pedido de los concursantes

**CIERRE PRORROGADO HASTA EL 28 DE MARZO DE 1996**

*Miguel Briante, 1994*

MIGUEL

BRIANTE



**1** Podrán participar todos los escritores argentinos que presenten un relato inédito de su autoría, con excepción de aquellos que hayan tenido o tengan algún vínculo laboral con **Página/12**.

**2** El premio a los diez mejores relatos será su publicación por **Página/12** en un libro que se distribuirá gratuitamente con el diario.

**3** Los originales deberán ser dirigidos a:  
Primer Premio de Relato  
"Miguel Briante"  
**Página/12**  
Av. Belgrano 673  
(1092) Capital Federal

Hasta el 28 de marzo de 1996. El fallo del jurado, contra el que no será admisible recurso alguno, se dará a conocer durante el mes de mayo de 1996.

**4** Integrarán el jurado los escritores **Antonio Dal Masetto, Juan Gelman, Tomás Eloy Martínez y Osvaldo Soriano**.

**5** Los relatos tendrán que estar escritos en español y su extensión no será inferior a las cinco ni superior a las diez páginas carta (norma DIN A4 210 x 297 mm), claramente mecanografiadas a doble espacio en una sola de sus caras, a razón de 60 caracteres por línea.

**6** Cada autor deberá presentar tres copias encarpetadas de su relato, firmada con seudónimo. En sobre aparte y cerrado, en cuyo exterior constará el seudónimo, deberá incluirse un pliego donde figuren el nombre, apellido, dirección y teléfono del autor.

**7** Quien presente más de un relato quedará automáticamente fuera de concurso.

**8** Los originales no serán devueltos.

**9** Los diez autores premiados se comprometerán a no reproducir, traducir, vender o difundir por cualquier medio su relato hasta pasados 3 meses de la publicación del mismo por **Página/12**, según las condiciones establecidas en el punto 2.

**10** Presentar un relato a este concurso importa la aceptación por parte del autor de estas bases, y su compromiso a no retirar del mismo antes de que el jurado se haya expedido.

**Página/12**

Comisión Homenaje a Miguel Briante

## MIEDO AL CAOS

# Nadie quiere devaluar

**El miedo al caos, a la pérdida de control, uniformiza las respuestas: los economistas no quieren saber nada con una flexibilización de la política cambiaria, ni siquiera cuando se la expresa en estos términos y no con el más chocante y directo: devaluación. Algunos—quizá la mayoría—preferirían en teoría un esquema flexible, pero nadie considera llegado el momento. En general confían en que podrá salirse de la recesión sin tocar la Convertibilidad. A continuación, la síntesis de una consulta realizada por la revista Mercado.**

• **Alfredo Canavesi**, investigador jefe del Instituto Di Tella, dice que hay que recuperar las políticas monetarias y cambiarias como instrumentos, pero que no es aún tiempo de considerar el mejor modo de hacerlo. Cree que las condiciones favorables de los mercados internacionales y las inversiones en sectores que exportan pueden sacar a la economía de la recesión sin tocar la Convertibilidad.

• **Victor Elías**, director del Magister en Economía de la Universidad de Tucumán, se proclama partidario de un tipo de cambio flexible, pero es incierto cuán traumático sería devaluar. Cree que se puede salir de la recesión sin tocar la Convertibilidad.

• **José María Fanelli**, investigador titular del Cedes, piensa que sería aconsejable ir preparándose para un régimen cambiario diferente del actual. Prefiere un esquema como el chileno, que brinda mayor flexibilidad para el manejo de la política macroeconómica de corto plazo y para garantizar un tipo de cambio real competitivo en el largo plazo. Esto no implica que la Argentina esté en condiciones de variar su régimen cambiario actual. Se necesitaría una situación

financiera externa desahogada. Por supuesto que es posible salir de la recesión sin tocar la Convertibilidad, pero la cuestión es que bajo este régimen no hay instrumentos para hacer política anticíclica.

• **Fernando Navajas**, economista de FIEL, no ve razones técnicas para abandonar la Convertibilidad. Sugiere que traería el caos. Tocar la Convertibilidad provocaría una recesión inédita.

• **Juan Pablo Nicolini**, director del Departamento de Economía de la Universidad Di Tella, no quiere oír hablar de flexibilizar la política cambiaria ni en el corto ni en el mediano plazo, y mucho menos pretendiendo corregir precios relativos supuestamente "equivocados". Admite sin embargo pensar en una transición hacia un sistema más flexible, vía bandas cambiarias, hasta con una eventual liberación del mercado. Pero debe ser un proceso independiente de la evolución del sector real. Le parece muy factible que el PBI vuelva a crecer.

• **Osvaldo Schenone**, de la Universidad de San Andrés, rechaza terminantemente flexibilizar la política cambiaria. Hacen falta 7 u 8 años con superávit fiscal. Si se tocara la Convertibilidad, salir de la recesión sería mucho más difícil.

• **Jorge Streb**, investigador del Cema, dice que flexibilizar la política cambiaria llevaría a una grave crisis financiera. A mediano plazo puede convenir una coordinación cambiaria en el Mercosur porque el crecimiento explosivo del comercio intrarregional aumentará la vulnerabilidad interna a cambios no consultados en las políticas económicas de los países vecinos. Cree que se saldrá de la recesión, pero que ello no revertirá el desempleo.



# Marín tendría el teléfono pinchado

*Iniciaron una investigación desués de hallar conexiones sospechosas en líneas telefónicas de la residencia del gobernador de La Pampa.*

En un episodio sobre el que todavía no hay suficiente luz, el gobierno de La Pampa confirmó—y a la vez relativizó—el hallazgo de cables “anudados y añadidos” a la línea telefónica de la residencia que habita el gobernador peronista Rubén Marín. Un diario local publicó la hipótesis de que el mandatario pudiese estar siendo espiado por algún servicio de inteligencia, e incluso consignó la presencia de “automóviles sospechosos” en las inmediaciones de la finca, con patentes de Capital Federal y provincia de Buenos Aires.

Fuentes cercanas a Marín desestimaron la hipótesis y concentraron esfuerzos para bajarle el tono a la noticia, mientras la Policía provincial investiga. No se dio intervención a la Policía Federal ni a la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE).

En un breve contacto que tuvo anteayer con periodistas pampeanos, Marín admitió la investigación en curso. Ayer, el gobernador, que a menudo suele exteriorizar discrepancias partidarias con el tándem Menem-Duhalde, rehusó ampliar declaraciones y se remitió al comunicado oficial que reza, textualmente: “Ante diversas consultas periodísticas, la Subsecretaría de Medios de Comunicación informa que días atrás se solicitó la intervención de la empresa Telefónica de Argentina para reparar la línea telefónica que presta servicios a la residencia del gobernador. Cumpliendo tal tarea, la empresa observó la existencia de cables anudados y añadidos, alguno sin aislamiento, aunque en todos los casos tales anomalías en la red datan de un tiem-

po que no se puede precisar, a juzgar por el óxido y la sulfatación expuesta. En aquel momento estuvieron dadas las posibilidades técnicas para operar una escucha legal. La empresa procedió al reemplazo de la red, según es norma en estos casos”.

El Subsecretario de Justicia, Carlos Sánchez, fue el que notificó la espera de “informes de la policía provincial, para tener un panorama más completo”. Y negó que se haya dado participación a la Policía Federal ni que se haya requerido colaboración de la Side.

Fuentes cercanas al gobernador exhibieron ayer marcadas intenciones de reducir el nivel de sospecha sobre una maniobra que involucra a organismos estatales nacionales o que tenga vinculación con cuestiones de política nacional.

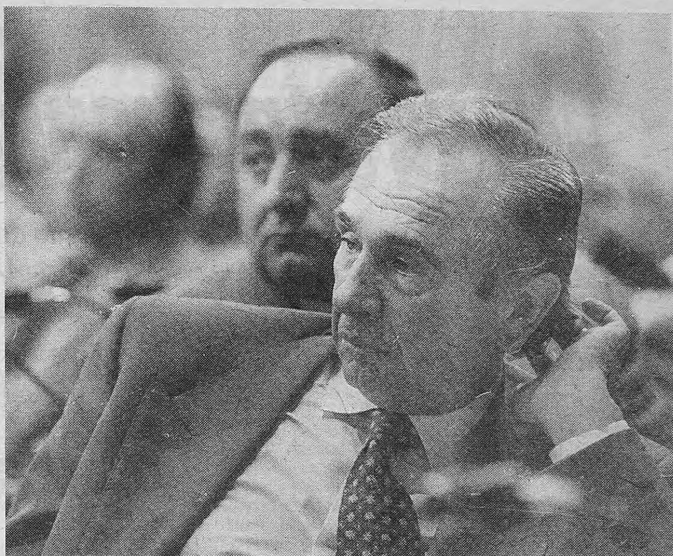
“Los cables son tan viejos que pueden haber estado desde la época de ENTEL”, “la vigilancia de la residencia es la normal y habitual”, “la residencia está cerca de la ruta y por eso es natural observar coches con patentes de Capital Federal y Buenos Aires”, fueron algunos de los argumentos esgrimidos por funcionarios de la segunda línea pampeana.

Sin embargo, *El Diario de Santa Rosa* ratificó que los vecinos alertaron sobre “autos sospechosos” y que “efectivamente hay más custodia en las inmediaciones de la residencia”.

Por su parte, el gobernador Marín se permitió una humorada: “Si en verdad me espionan, se llevaron un chasco, porque desde este teléfono hablo poco y nada. A lo sumo se habrán llevado la primicias del noviazgo de mi hija”, dijo.

**Marín suele disentir con el gobierno nacional.**

*Cablecitos sospechosos y autos merodeadores.*



## REPLICA DE TERRAGNO

# “Menem se quedó en la década del 80”

Con un comunicado y un par de declaraciones, Rodolfo Terragno estiró la polémica casi cotidiana que mantiene desde que comenzó el año con Carlos Menem. A la imputación de “demagogia” y la factura por la hiperinflación durante el gobierno alfonsínista que hizo anteayer Menem, Terragno replicó: “Un gobernante que ha dejado en la calle a un millón y medio de personas tiene que discutir el futuro, no el pasado (...), el país quiere ideas para tener trabajo, crédito barato y reactivación. Está cansado de la politiquería, de que el PJ nos hable de 1989 y nosotros le hablemos de 1976. Nosotros miramos al siglo XXI, pero parece que Menem se quedó en los ‘80”.

La última secuencia de la riña Menem-Terragno (en la que los dos parecen sentirse cómodos) comenzó la

semana pasada cuando la UCR consideró “agotado” el plan económico oficial. Anteayer, Menem dijo que la jefatura radical “hace demagogia” y que “los que nos dejaron el país en ruinas ahora quieren aconsejarnos”, recordando la hiperinflación alfonsínista y la actuación de Terragno como ministro de aquel gabinete.

“Lo que ocurre es que este gobierno no tiene una sola idea para mantener la estabilidad sin destruir la economía nacional, salvo decir: aguante, Cavallo, aguante (...). Estamos en medio de una crisis sin precedentes y al doctor Menem se le ocurre discutir sobre el gobierno de Cisneros, de Rivadavia o de Raúl Alfonsín”, prolongó ayer Terragno, esforzado en presentarse como alternativa a Menem tanto como en despegar su gestión actual del lastre de la caída alfonsínista (en los ‘80) y del Pacto de Olivos (en los ‘90).

## Hot line radical

No habrá chistes, ni predicciones astrológicas, ni chimentos ni sexo, pero al menos podrá escucharse la marcha partidaria, o encontrar los últimos pronunciamientos o las máximas de los próceres de boina blanca. La “hot line” de la UCR (a la que se accederá, por supuesto, con el previo discado del 0-600) ya está en carpeta junto con propuestas de bonos y donaciones para mejorar las finanzas del Comité Nacional y poder presentar palancas “mensuales” con rendición de cuentas a la opinión pública, según anunció ayer Rodolfo Terragno.

Una película

**EN ENERO**  
Videoteca/30

regala

**LAUREL Y HARDY**

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.






## UNA FAMILIA MASACRADA EN DERQUI

# La venganza de un amante

Con la masacre de Pablo Nogués en plena investigación, ayer apareció una nueva familia masacrada, esta vez en el partido bonaerense de Derqui. Un matrimonio de bolivianos y sus dos pequeños hijos de cuatro y dos años fueron encontrados acribillados a media mañana en su casa de campo. Anoche, la policía provincial detuvo al ex amante de la mujer, quien habría perpetrado la masacre por despecho. Se trata de un hombre de 23 años, Clever Padilla, también de nacionalidad boliviana, quien fue detenido al hallarse en su casa las armas usadas en el cuádruple asesinato.

"Era una familia normal que hacía dos años había llegado a la Argentina para trabajar", dijo uno de los vecinos de la zona, Benjamín Aragüe, de la misma nacionalidad que la familia masacrada, que estaba compuesta por Jaime Serrudo Sa-

*Un matrimonio boliviano y sus dos pequeños hijos fueron acribillados por el ex amante de la mujer.*

avedra, de 21 años, su esposa Julia Ortenio García, de 22, y los chicos Juan y Omar, de cuatro y dos años respectivamente.

Los integrantes del matrimonio eran los encargados de cuidar la finca donde fueron asesinados. En el lugar funcionaba un criadero de aves. Según los vecinos, "nunca tuvieron problemas con nadie". Aragüe relató que escuchó rumores en torno de que la masacre "había sido un asalto por venganza y que los ladrones entraron a la vivienda con armas de fuego y puñales".

Un empleado de la firma propietaria de la granja que prefirió no identificarse ni mencionar a los due-

ños de la finca coincidió con el vecino al señalar que los Saavedra "eran una familia muy normal y que la empresa nunca tuvo problemas con ellos". "Hacía dos años que estaban trabajando y nunca dijeron haber recibido amenazas", sostuvo el empleado, y agregó que nunca hubo ningún asalto en esa propiedad.

Los cuerpos fueron encontrados por Julio Saavedra, padre del jefe de la familia masacrada, poco después de las ocho de la mañana, en el interior de la casa que se encontraba en un completo desorden. De acuerdo con las primeras estimaciones de la policía, la matanza se habría producido "en horas de la

mañana" de ayer.

La vivienda está ubicada en las cercanías del kilómetro 6 de la ruta 25, en el paraje conocido como El Paraíso. La policía informó que los cadáveres presentaban dos heridas de bala cada uno.

Tras el hallazgo de los cuerpos, el padre de Saavedra denunció lo ocurrido a la comisaría de Derqui, donde se instruye el sumario por "cuádruple homicidio". Además, tomaron intervención en el caso el juez en lo criminal de San Isidro Federico Ecker y el de menores Néstor Camare.

Por la noche, fuentes policiales indicaron que la mujer asesinada mantenía una relación amorosa desde algún tiempo atrás con el imputado, Clever Padilla, y que la decisión de ella de terminar con ese vínculo motivó la masacre. Padilla fue detenido, y habría confesado la autoría de los cuatro crímenes cometidos en Derqui.

## El síndrome da tregua

Una niña marplatense afectada por el síndrome urémico hemolítico seguía ayer en estado reservado, mientras las autoridades sanitarias emitieron comunicados en los que se subrayaba que "en las últimas 72 horas no se reportaron nuevos casos" de niños con esa enfermedad. La niña de dieciocho meses fue internada el jueves pasado en el Hospital Materno Infantil de esa ciudad balnearia, y las complicaciones clínicas hicieron necesario el uso de un respirador artificial. Su estado, ayer, era grave. Jorge Lemus, funcionario del Ministerio de Salud y Acción Social, indicó que "nos da cierta tranquilidad" la tregua de nuevos casos, y reiteró que el síndrome urémico hemolítico es "un problema conocido y controlado".

**Página/12**

en

**RIO NEGRO**

ELIO BRAT

TEL - FAX: 099 - 428320

## INCENDIOS EN EL SUR

# Llamaradas indomables



Mientras brigadistas y guardaparques continuaban trabajando ayer para circunscribir el incendio que ya consumió más de 2300 hectáreas del Parque Nacional Nahuel Huapi, numerosos bariloenses criticaron -a través de las radios locales- la falta de previsión de los organismos encargados de custodiar los recursos naturales de la región. En Chubut, en tanto, el fuego desatado 16 días atrás ya arrasó unas 850 hectáreas de bosques jóvenes, del Parque Provincial de Río Turbio, según pudo comprobar el director de Bosques de la provincia, Arnoldo Díaz, al sobrevolar la zona afectada.

Sobre la situación en el Valle del Challhuaco, en Bariloche, la Administración de Parques Nacionales informó que "las tareas de control continuaban con éxito y se pudo comenzar a reorganizar el inicio de los trabajos de extinción de los focos activos ubicados dentro de las áreas ya quemadas". El organismo señaló además que fueron salvadas de las llamas dos mil hectáreas de bosques de lengas y aclaró que el Refugio Neumeyer, del Club Andino Bariloche, ubicado en el Cerro Otto, no se vio afectado por el fuego.

Ayer la policía rionegrina persistió en la búsqueda del sospechoso detectado el sábado, cuando inició intencionalmente el fuego en la zona. Se prevé la distribución entre la población de un identikit del mismo que permita acelerar su detención.

A través de llamadas telefónicas a las emisoras locales, numerosos vecinos de la ciudad de San Carlos de Bariloche reclamaron a las autoridades que se ejecuten urgentes medidas antes que los incendios terminen con los atractivos turísticos de la Patagonia, una de las principales fuentes de ingresos de los habitantes del lugar.

La superficie arrasada en el Parque Provincial de Río Turbio, en el noroeste de la provincia de Chubut, equivale al 1,7 por ciento del parque, que abarca unas 50 mil hectáreas. Ayer continuaron las tareas para combatir el incendio, y para ello se construyeron contrafuegos especiales para frenar el avance de las llamas. El director de Bosques de la provincia calculó que recién se podrá extinguir completamente dentro de 14 días, aunque -aclaró- ya fueron circunscriptos el 50 por ciento de los focos. Díaz informó que los focos están distribuidos sobre una extensión de 25 kilómetros, pero "es difícil estimar su tamaño porque están ubicados en cañadones y terrenos escarpados". Entre los ejemplares perdidos por el incendio figuran coihues, lengas, cipreses y ñiñeres. Sin embargo, la jefa del área forestal del Parque Nacional del Lago Puelo, cercano al área del siniestro, señaló que todavía no se puede hacer una evaluación del impacto. "Recién cuando el incendio sea sofocado podríamos realizar una evaluación de los daños, cuyos resultados serían dados a conocer en el término de 90 días", dijo la funcionaria.

**Página/12** presenta

**EL VIERNES 19 EL FASCICULO N°28**



**Página/12**

El documento más importante de los últimos años en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con **Página/12**

**Página/13**

Miércoles: 17 de enero de 1996



# Fernández Barrio in fraganti

La periodista Silvia Fernández Barrio fue detenida ayer en la madrugada en Salta con "una pequeña cantidad de cocaína y marihuana", según confirmó a *Página/12* el comisario Alfredo Carrizo, titular de Relaciones Policiales de la Jefatura provincial. Fernández Barrio, que inició su carrera periodística al frente del noticiero "Sesenta Minutos" durante la dictadura, vive en Salta desde 1994, donde conduce un programa nocturno en el Canal 11. Fue apresada en la calle con un grupo de personas por agentes de la división Drogas Peligrosas y está incomunicada por disposición del juez federal Abel Cornejo.

"Un trabajo de inteligencia de la división Drogas Peligrosas, a partir de una información confidencial de que Silvia Fernández Barrio consumía drogas, determinó la vigilancia y el seguimiento hasta su detención -explicó a *Página/12* el comisario Alfredo Carrizo-. Tenía una pequeña cantidad de cocaína y marihuana, aparentemente para uso personal."

Carrizo aseguró que el juez mantiene la incomunicación de la periodista hasta la indagatoria -"para ver de dónde proviene la droga, quién la provee"-, que tendrá lugar hoy. El comisario no quiso dar a conocer los nombres de los acompañantes de Fernández Barrio, que también quedaron detenidos: "El operativo se dirigió directamente a ella -afirmó-,

La periodista Silvia Fernández Barrio fue detenida en Salta con una pequeña cantidad de cocaína y marihuana, aparentemente para consumo personal. La venían investigando.

no podemos involucrar a otras personas".

Fernández Barrio, de 42 años, no era periodista hasta 1978. Ese año, cuando volvió de España en plena dictadura militar, consiguió trabajo en ATC como secretaria del vicepresidente del canal, Carlos Montoro. Un día le ofrecieron hacer cámara y aceptó. Salíó al aire junto a José Gómez Fuentes, en el noticiero "Sesenta Minutos", dirigido por Horacio Larrosa, ahora nuevamente en ATC. El noticiero se hizo célebre con los nefastos "vamos ganando" que proferían durante la guerra de Malvinas.

Después Fernández Barrio trabajó en "Badía y Compañía" y estuvo una larga temporada al frente de "Nuevedario". Pero en los últimos años vinieron para ella con mala racha.



Silvia Fernández Barrio se había ido a vivir a Salta.

Su carrera empezó en "Sesenta Minutos", junto a Gómez Fuentes.

En 1994 su participación en el programa "Memoria", que conduce Samuel Gelblum, fue sorpresivamente interrumpida. Pero su infortunio no había empezado ahí, sino cuando cubría el atentado contra la embajada de Israel, en 1992. En ese momento, alguien la manoseó en el tumulto y Fernández Barrio no tuvo mejor idea que gritar a viva voz que "me tocaban el culo". Con tan mala suerte, que salió al aire. "No pasó en directo, estaba segura de que no lo iban a sacar al aire y cuando lo vi me quise matar -dijo después-. No es joda. No me tocó el culo una persona, me lo tocaron 30 millones de personas." Esa fue la perla de una cobertura muy criticada, en la que mientras los equipos de rescate pedían silencio para escuchar los gritos de quienes estaban sepultados por los escombros, ella insistía en

vociferar los pormenores que todo el mundo veía en la pantalla.

Sin trabajo en la capital, Fernández Barrio se fue a Salta en 1994. Allí empezó a conducir el programa "Hechos y Noticias" de Canal 11. Cuando terminó, se dedicó al noticiero nocturno y al programa radial "Las Brujas", que sale por la emisora ABC. Se despertó en ella, entonces, otra vocación: la política. "Un día me llamó Eduardo Varela Cid y me propuso la candidatura a diputada por la Capital Federal -le contó a la revista *Caras* a principios de mayo pasado-. Es un partido independiente dentro del Partido Justicialista que apoya la fórmula presidencial Menem-Ruckauf. Siempre hubo elementos en la política que me molestaron, ahora tengo la posibilidad de estar adentro." Otra vez, no tuvo suerte.

Una investigación realizada en Gran Bretaña a partir de entrevistas con niños de entre 6 y 15 años llegó a la conclusión de que los programas de TV violentos no afectan el comportamiento de los niños, que son perfectamente capaces de distinguir entre la violencia en la ficción y la de la realidad. El autor critica la relación que pretendió hacerse entre un asesinato real y un programa de TV.

## Los datos en Argentina

Un estudio realizado entre abril y septiembre de 1994 por un grupo de profesores y estudiantes universitarios, a pedido de la diputada Patricia Bullrich, encontró que en los programas infantiles de televisión transmitidos en el país se sucede una escena violenta cada tres minutos. El estudio comprendió 534 emisiones de 47 programas, en los que se encontraron 4703 escenas violentas.

El estudio planteaba, contrariamente al británico, que "la exaltación de la violencia a través de diferentes programas de televisión potencia la agresividad de las personas e influye en el estilo agresivo de la sociedad". Y agregaba que el problema "se agudiza si consideramos que la exaltación de la violencia a través de la pantalla es decodificada en forma diferente por un adulto o un niño. Los mayores pueden diferenciar la realidad de la ficción: sin embargo, los niños no pueden distinguir con claridad dichos límites".



## Un brote de cólera en Jujuy

Un nuevo brote de cólera -el quinto desde 1992- ya produjo un muerto en la provincia de Jujuy. El secretario de Salud Pública de la provincia, Lorenzo Fernando Soler, confirmó que en lo que va del año hubo nueve casos y que se produjo el fallecimiento de Fortunato Tolaba, de 75 años. La muerte, que recién se conoció ayer, ocurrió el 8 de enero pasado en el hospital Jorge Uro de La Quiaca, ciudad que es epicentro del brote. El gobierno provincial declaró a la zona en "alerta roja" y denunció la "profunda crisis" por la que atraviesa el sistema de salud provincial.

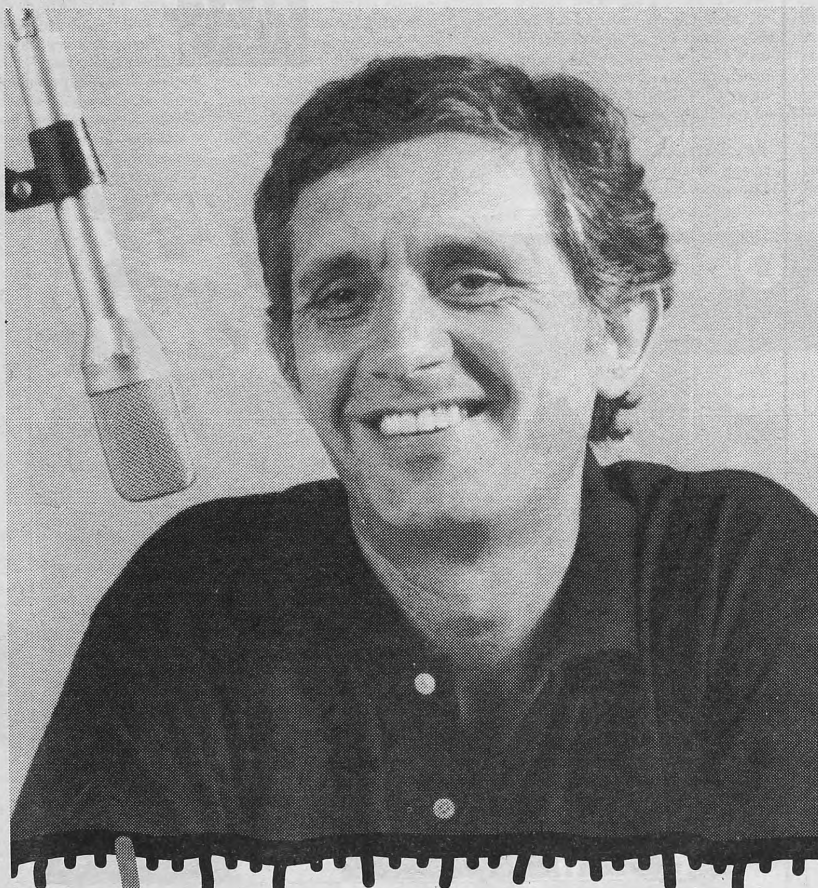
Junto con el anuncio, Soler reconoció "un desabastecimiento total de insumos para la atención de la salud en los hospitales públicos en todo el ámbito de la provincia". Preciso que "los proveedores han cortado el crédito por falta de pago y, a consecuencia de esto, no se puede restablecer la cadena de provisión de medicamentos ni la de elementos de nutrición". El funcionario sostuvo que los servicios sanitarios de Jujuy atraviesan "una profunda crisis" que "se agrava por la falta de una política sanitaria global".

Este fin de semana ingresaron seis enfermos al hospital Jorge Uro de La Quiaca. Este es el quinto brote de cólera que se registra en Jujuy desde 1992. Desde ese año, las autoridades han reconocido la existencia de 1034 casos de la enfermedad en la provincia, con un total de 13 muertos.

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en *Página/12*



590

Sienta la Mañana.

Sienta a Omar Gómez Castañón en la conducción de "Tiempos Modernos", de lunes a viernes de 9 a 13 hs.

SIENTA CONTINENTAL  
●●● AM 590

## Bebés

(Por M. J., desde Londres) La televisión retrasa, y en algunos casos perjudica seriamente, el aprendizaje lingüístico de los niños en los primeros tres años de vida, según un estudio dado a conocer en Londres por la máxima autoridad inglesa en la materia. La autora, la doctora Sally Ward, opina que hasta el año de edad los niños no deberían mirar televisión y que a partir de ese momento y hasta los tres años no deberían hacerlo por más de una hora diaria. "Se está usando a la televisión como a una especie de 'niñera electrónica' que se hace cargo del bebé o de los niños", comentó Sally Ward a *Página/12*.

El estudio se basó en una primera muestra de más de 1000 niños, que sentó las bases para un test del aprendizaje lingüístico temprano que permitió identificar a 140 niños de entre 8 y 10 meses de edad con retraso en el aprendizaje lingüístico. "A esa edad casi todo el desarrollo es preverbal, pero el niño debería poder producir una serie de sonidos de cierta complejidad y reaccionar a una serie de palabras", señaló la doctora Ward.

En los 140 casos elegidos los bebés no mostraban las reacciones conside-



## Fernández Barrio in fraganti

La periodista Silvia Fernández Barrio fue detenida ayer en la madrugada en Salta con "una pequeña cantidad de cocaína y marihuana", según confirmó a *Página 12* el comisario Alfredo Carrizo, titular de Relaciones Policiales de la jefatura provincial. Fernández Barrio, que inició su carrera periodística al frente del noticiero "Sesenta Minutos" durante la dictadura, vive en Salta desde 1994, donde conduce un programa nocturno en el Canal 11. Fue apresada en la calle con un grupo de personas por agentes de la división Drogas Peligrosas, a partir de una información confidencial de que Silvia Fernández Barrio consumía drogas, determinó la vigilancia y el seguimiento hasta su detención —explicó a *Página 12* el comisario Alfredo Carrizo—. Tenía una pequeña cantidad de cocaína y marihuana, aparentemente para uso personal."

Carrizo aseguró que el juez mantiene la comunicación de la periodista hasta la indagatoria —para ver de dónde proviene la droga, quién la provee—, que tendrá lugar hoy. El comisario no quiso dar a conocer los nombres de los acompañantes de Fernández Barrio, que también quedaron detenidos: "El operativo se dirigió directamente a ella —afirmó—,

La periodista Silvia Fernández Barrio fue detenida en Salta con una pequeña cantidad de cocaína y marihuana, aparentemente para consumo personal. La venían investigando.

no podemos involucrar a otras personas".

Fernández Barrio, de 42 años, no era periodista hasta 1978. Ese año, cuando volvió de España en plena dictadura militar, consiguió trabajo en ATC como secretaria del vicepresidente del canal, Carlos Montoro. Un día le ofrecieron hacer cámara y aceptó. Saló al aire junto a José Gómez Fuentes, en el noticiero "Sesenta Minutos", dirigido por Horacio Larrosa, ahora nuevamente en ATC. El noticiero se hizo célebre con los nefastos "vamos ganando" que proferían durante la guerra de Malvinas.

Después Fernández Barrio trabajó en "Badia y Compañía" y estuvo una larga temporada al frente de "Nueve y medio". Pero en los últimos años vinieron para ella con mala racha.



Silvia Fernández Barrio se había ido a vivir a Salta. Su carrera empezó en "Sesenta Minutos", junto a Gómez Fuentes.

En 1994 su participación en el programa "Memoria", que conduce Samuel Gelblum, fue sorpresivamente interrumpida. Pero su infortunio no había empezado ahí, sino cuando cubría el atentado contra la embajada de Israel, en 1992. En ese momento, alguien la manoó en el tumulto y Fernández Barrio no tuvo mejor idea que gritar a voz en grito "me tocaban el culo". Con tan mala suerte, que salió al aire. "No pasó en directo, estaba segura de que no lo iban a sacar al aire y cuando lo vi me quise matar —dijo después—. No es joda. No me tocó el culo una persona, me lo tocaron 30 millones de personas". Esa fue la perla de una cobertura muy criticada, en la que mientras los agentes de rescate pedían silencio para escuchar los gritos de quienes estaban sepultados por los escombros, ella insistía en

vociferar los pormenores que todo el mundo veía en la pantalla.

Sin trabajo en la capital, Fernández Barrio se fue a Salta en 1994. Allí empezó a conducir el programa "Hechos y Noticias" de Canal 11. Cuando terminó, se dedicó al noticiero nocturno y al programa radial "Las Brujas", que sale por la emisora ABC. Se despertó en ella, entonces, otra vocación: la política. "Un día me llamó Eduardo Varela Cid y me propuso la candidatura a diputada por la Capital Federal —le contó a la revista *Carra* a principios de mayo pasado—. Es un partido independiente dentro del Partido Justicialista que apoya la fórmula presidencial Menem-Ruckauf. Siempre hubo elementos en la política que me motivaron, ahora tengo la posibilidad de estar adentro". Otra vez, no tuvo suerte.

## Un brote de cólera en Jujuy

Un nuevo brote de cólera —el quinto desde 1992— ya produjo un muerto en la provincia de Jujuy. El secretario de Salud Pública de la provincia, Lorenzo Fernando Soler, confirmó que en lo que va del año hubo nueve casos y que se produjo el fallecimiento de Fortunato Tolaba, de 75 años. La muerte, que recién se conoció ayer, ocurrió el 8 de enero pasado en el hospital Jorge Uro de La Quiaca, ciudad que es epicentro del brote. El gobierno provincial declaró a la zona en "alerta roja" y denunció la "profunda crisis" por la que atraviesa el sistema de salud provincial.

Junto con el anuncio, Soler reconoció "un desabastecimiento total de insumos para la atención de la salud en los hospitales públicos en todo el ámbito de la provincia". Precisó que los proveedores han cortado el crédito por falta de pago, a consecuencia de esto, no se puede restablecer la cadena de provisión de medicamentos ni la de elementos de nutrición. El funcionario sostuvo que los servicios sanitarios de Jujuy atraviesan "una profunda crisis" que "se agrava por la falta de una política sanitaria global".

Este fin de semana ingresaron seis enfermos al hospital Jorge Uro de La Quiaca. Este es el quinto brote de cólera que se registra en Jujuy desde 1992. Desde ese año, las autoridades han reconocido la existencia de 1034 casos de la enfermedad en la provincia, con un total de 13 muertos.

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO  
en *Página 12*

Una investigación realizada en Gran Bretaña a partir de entrevistas con niños de entre 6 y 15 años llegó a la conclusión de que los programas de TV violentos no afectan el comportamiento de los niños, que son perfectamente capaces de distinguir entre la violencia en la ficción y la de la realidad. El autor critica la relación que pretendió hacerse entre un asesinato real y un programa de TV.

## Los datos en Argentina

Un estudio realizado entre abril y septiembre de 1994 por un grupo de profesores y estudiantes universitarios, a pedido de la diputada Patricia Bullrich, encontró que en los programas infantiles de televisión transmitidos en el país se sucede una escena violenta cada tres minutos. El estudio comprendió 534 emisiones de 47 programas, en los que se encontraron 4703 escenas violentas.

El estudio planteaba, contrariamente al británico, que "la exaltación de la agresividad de las personas e influencia el estilo agresivo de la sociedad". Y agregaba que el problema "se agudiza si consideramos que la exaltación de la violencia a través de la pantalla es identificada en forma diferente por un adulto o un niño. Los mayores pueden diferenciar la realidad de la ficción; sin embargo, los niños no pueden distinguir con claridad dichos límites".



LA TV Y EL LENGUAJE

## Bebés frente a la pantalla

(Por M. J., desde Londres) La televisión retrasa, y en algunos casos perjudica seriamente, el aprendizaje lingüístico de los niños en los primeros tres años de vida, según un estudio dado a conocer en Londres por la máxima autoridad inglesa en la materia. La autora, la doctora Sally Ward, opina que hasta el año de edad los niños no deberían mirar televisión y que a partir de ese momento y hasta los tres años no deberían hacerlo por más de una hora diaria. "Se está usando a la televisión como a una especie de 'nñera eléctrica' que se hace cargo del bebé de los niños", comentó Sally Ward a *Página 12*.

El estudio se basó en una primera muestra de más de 1000 niños, que se dio a conocer en un test del aprendizaje lingüístico temprano que permitió identificar a 140 niños de entre 8 y 10 meses de edad con retraso en el aprendizaje lingüístico. "A esa edad casi todo el desarrollo es preverbal, pero el niño debería poder producir una serie de sonidos de cierta complejidad y reaccionar a una serie de palabras", señaló la doctora Ward.

En los 140 casos elegidos los bebés no mostraban las reacciones conside-

ESTUDIO SOBRE LA VIOLENCIA EN LA PANTALLA

# EN LA TELE SE MUERE DE MENTIRA



**Página 12**  
EN G.BRETAÑA

(Por Marcela Justo, desde Londres) Los videos y películas violentas no afectan a los niños, que son perfectamente capaces de distinguir entre la violencia en la ficción y la que ven en los noticieros. Esta es la conclusión de *Moving Images*, un libro publicado por la Universidad de Manchester la semana pasada, que se basa en exhaustivas entrevistas sobre la interpretación de programas televisivos de 72 niños de entre 6 y 15 años de edad. La muerte en 1993 de James Bulger, un niño de dos años brutalmente asesinado por dos niños de 10, es el telón de fondo de esta investigación patrocinada por la Broadcasting Standards Council, la organización que supervisa la programación emitida por la televisión británica. El autor del libro y especialista en medios de comunicación David Buckingham critica la vinculación causal que se intentó establecer entre el asesinato de Bulger y un video "Juego de niños", que representaba un crimen en circunstancias similares. "Un factor clave del trabajo fue la clara diferencia que establecían los niños al responder emocionalmente a los programas basados en hechos y los de ficción", señaló a la prensa David Buckingham.

Buckingham partió de una premisa generalmente relegada a último lugar cuando los gobiernos y los padres se alarman por el exceso de violencia en las pantallas: la reacción de los propios involucrados, los niños.

Basándose en distinciones de género, la investigación comenzó por hallar cuáles eran los programas y películas más populares entre los niños y qué los asustaba, conmovía o preocupaba cuando veían telefeitos, películas sentimentales y de horror, programas cómicos y noticieros. Las conclusiones apuntan a un trabajo interpretativo mucho más sofisticado que la simple imitación o *acting out* que exponen los conductistas anglosajones, para quienes los niños "actúan" de manera inmediata y directa lo que ven en la televisión.

La diferencia de reacción a la cobertura que se realizó del asesinato de Bulger y a la película "Juego de niños" es particularmente ilustradora. En el primer caso, los reportajes televisivos o periodísticos resultaron especialmente perturbadores. Después de oír detalles de la horrible muerte de Bulger —la tortura, la lenta agonía del pequeño cuerpo abandonado sobre las vías de un tren—, muchos de ellos

habían llorado o no habían podido dormir. En contraste, al hablar de la película, los niños que la habían visto la encontraban divertida: el placer, como en tantas otras películas de horror, provenía de una extraña mezcla de misterio, miedo y entretenimiento. Una distinción igualmente clara ocurría en los programas cómicos basados en las aventuras y desventuras cotidianas de una familia. Los niños comprendían perfectamente que los programas obedecían a ciertas reglas de "género" por las cuales ciertas cosas ocurrían para hacer reír, mientras que los conflictos que surgían se resolvían con excesiva facilidad.

Para Buckingham, una de las consecuencias más claras de su trabajo es la necesidad de prestar más atención al modo en que los niños interpretan las noticias y los programas basados en hechos. "Muchas veces aparecen imágenes descontextualizadas de sufrimiento, que para los niños resultan imposibles de entender", declaró Buckingham, quien propone que los estudios de los medios de comunicación, y en especial la televisión, sean una materia de estudio. "La educación está centrada en una visión muy estrecha de la cultura a la que se identifica con los libros. Esto es pretender que la televisión no forma parte de la vida del niño y por tanto es no equipararlos para que se enfrenten con el mundo", añade Buckingham cree que esta educación debe empezar en la familia misma. "Así como los padres se sientan a leerles cuentos a sus hijos, deberían ayudarlos a leer 'la televisión'", concluye.

## Curas con aritos

Aquí Passarella puso nervioso a más de uno, cuando prohibió los pelos largos en la cancha. En Italia, el problema no es con los futbolistas, sino con los curas y los aritos. Un párroco despidió a su maniquillo porque se negó a quitarse un arito del lóbullo mientras servía misa. El tema se conoció a través de la revista *Familia Cristiana*, a la cual escribió la madre del ex maniquillo para protestar por una medida que consideró discriminatoria. "Puede entender la incomodidad del párroco dado el significado que corrientemente se da a la exhibición del arito —contestó el sacerdote consejero de la revista a la carta de la mujer— pero me parece incomprensible el trato reservado al muchacho y la negativa a dialogar con su madre".

## La muerte de una lengua

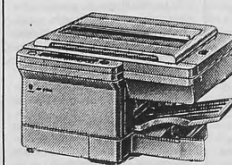
La última persona en el mundo que hablaba la lengua de la tribu Catawba, el piel roja Red Thunder Cloud (Nube Roja de Trueno), murió en Massachusetts, llevándose a la tumba el secreto de un idioma perdido. Thunder Cloud —que usaba el nombre de Carlos Westez— era bailarín y cantante. Para ganarse la vida producía una línea de teñido de plantas que había descubierto en el bosque. La nación Catawba estaba en Carolina del Sur; existían todavía algunos cientos de indigenas de ese origen, pero desconocen la lengua de sus antepasados. Ahora, lo que queda de ese idioma es una grabación realizada en los años 40 por Red Thunder Cloud en el Politécnico de Massachusetts.

## El que grita va preso

El intendente de la ciudad costera chilena de Algarrobo parece no haber notado el cambio de los tiempos: dictaminó que el habitante que grite, profiera groserías o insulte pagará multa o irá a la cárcel. Jaime Gálvez —tal el nombre del intendente— también prohibió toda propaganda que perturbe al vecindario.

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

Las mayores prestaciones en el menor espacio



EP2152

Minolta. Copiadoras de alto contraste

951-4440

Consulte por el resto de la gama Minolta

- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

TUCUMAN 2163 4° A°  
Tel.-Fax: 952-7050

590

Sienta la Mañana.

Sienta a Omar Gómez Castañón en la conducción de "Tiempos Modernos", de lunes a viernes de 9 a 13 hs.

SIENTA  
CONTINENTAL



ESTUDIO SOBRE LA VIOLENCIA EN LA PANTALLA

# EN LA TELE SE MUERE DE MENTIRA



**Página/12**  
EN G.BRETAÑA

(Por Marcello Justo, desde Londres)

Los videos y películas violentas no afectan a los niños, que son perfectamente capaces de distinguir entre la violencia en la ficción y la que ven en los noticieros. Esta es la conclusión de *Moving Images*, un libro publicado por la Universidad de Manchester la semana pasada, que se basa en exhaustivas entrevistas sobre la interpretación de programas televisivos de 72 niños de entre 6 y 15 años de edad. La muerte en 1993 de James Bulger, un niño de dos años brutalmente asesinado por dos niños de 10, es el telón de fondo de esta investigación patrocinada por la Broadcasting Standards Council, la organización que supervisa la programación emitida por la televisión británica. El autor del libro y especialista en medios de comunicación David Buckingham critica la vinculación causal que se intentó establecer entre el asesinato de Bulger y un video "Juego de niños", que representaba un crimen en circunstancias similares. "Un factor clave del trabajo fue la clara diferencia que establecían los niños al responder emocionalmente a los programas basados en hechos y los de ficción", señaló a la prensa David Buckingham.

Buckingham partió de una premisa generalmente relegada a último lugar cuando los gobiernos y los padres se alarman por el exceso de violencia en las pantallas: la reacción de los propios involucrados, los niños. Basándose en distinciones de género, la investigación comenzó por hallar cuáles eran los programas y películas más populares entre los niños y qué los asustaba, conmovía o preocupaba cuando veían teleteatros, películas sentimentales y de horror, programas cómicos y noticieros. Las conclusiones apuntan a un trabajo interpretativo mucho más sofisticado que la simple imitación o *acting out* que exponen los conductistas anglosajones, para quienes los niños "actúan" de manera inmediata y directa lo que ven en la televisión.

La diferencia de reacción a la cobertura que se realizó del asesinato de Bulger y a la película "Juego de niños" es particularmente ilustradora. En el primer caso, los reportajes televisivos o periodísticos resultaron especialmente perturbadores. Después de oír detalles de la horrible muerte de Bulger —la tortura, la lenta agonía, el pequeño cuerpo abandonado sobre las vías de un tren—, muchos de ellos



habían llorado o no habían podido dormir. En contraste, al hablar de la película, los niños que la habían visto la encontraban divertida: el placer, como en tantas otras películas de horror, provenía de una extraña mezcla de misterio, miedo y entretenimiento. Una distinción igualmente clara ocurría en los programas cómicos basados en las aventuras y desventuras cotidianas de una familia. Los niños comprendían perfectamente que los programas obedecían a ciertas reglas de "género" por las cuales ciertas cosas ocurrían para hacer reír, mientras que los conflictos que surgían se resolvían con excesiva facilidad.

Para Buckingham, una de las consecuencias más claras de su trabajo es la necesidad de prestar más atención al modo en que los niños interpretan las noticias y los programas basados en hechos. "Muchas veces aparecen imágenes descontextualizadas de sufrimiento, que para los niños resultan imposibles de entender", declaró Buckingham, quien propone que los estudios de los medios de comunicación, y en especial la televisión, sean una materia de estudio. "La educación está centrada en una visión muy estrecha de la cultura a la que se identifica con los libros. Esto es pretender que la televisión no forma parte de la vida del niño y por tanto es no equiparlos para que se enfrenten con el mundo", añade. Buckingham cree que esta educación debe empezar en la familia misma. "Así como los padres se sientan a leerles cuentos a sus hijos, deberían ayudarlos a 'leer' la televisión", concluye.

## Curas con aritos

Aquí Passarella puso nervioso a más de uno, cuando prohibió los pelos largos en la cancha. En Italia, el problema no es con los futbolistas, sino con los curas y los aritos. Un párroco despidió a su monaguillo porque se negó a quitarse un arito del lóbulo mientras servía misa. El tema se conoció a través de la revista *Familia Cristiana*, a la cual escribió la madre del ex monaguillo para protestar por una medida que consideró discriminatoria. "Puedo entender la incomodidad del párroco dado el significado que corrientemente se da a la exhibición del arito —contestó el sacerdote consejero de la revista a la carta de la mujer— pero me parece incomprensible el trato reservado al muchacho y la negativa a dialogar con su madre".

## La muerte de una lengua

La única persona en el mundo que hablaba la lengua de la tribu Catawba, el piel roja Red Thunder Cloud (Nube Roja de Trueno), murió en Massachusetts, llevándose a la tumba el secreto de un idioma perdido. Thunder Cloud —que usaba el nombre de Carlos Westez— era bailarín y cantante. Para ganarse la vida producía una línea de té con plantas que había descubierto en el bosque. La nación Catawba estaba en Carolina del Sur; existen todavía algunos cientos de indígenas de ese origen, pero desconocen la lengua de sus antepasados. Ahora, lo que queda de ese idioma es una grabación realizada en los años 40 por Red Thunder Cloud en el Politécnico de Massachusetts.

## El que grita va preso

El intendente de la ciudad costera chilena de Algarrobo parece no haber notado el cambio de los tiempos: dictaminó que el habitante que grite, profiera groserías o silbe pagará multa o irá a la cárcel. Jaime Gálvez —tal el nombre del intendente— también prohibió toda propaganda que perturbe al vecindario.

A TV Y EL LENGUAJE

## rente a la pantalla

radar típicas de la edad: vivo interés en las conversaciones de adultos, comprensión de palabras cotidianas ("no", "zapato", "agua") y reconocimiento de los nombres de la familia. "En todas las entrevistas que realicé en el hogar era evidente la presencia de la televisión como sonido de fondo, incluso en el momento de la entrevista", indicó a *Página/12* Sally Ward. Dividiendo a los 140 bebés en dos grupos, uno experimental y el otro de control, la doctora Ward estudió la evolución de los niños hasta los tres años de edad poniendo a prueba las variables e hipótesis en el grupo experimental y centrando su atención en la interacción familiar en su conjunto.

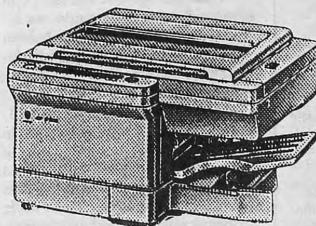
En el grupo experimental se aconsejó a los padres apagar la televisión y dedicar ese tiempo a hablar con los niños, quienes inmediatamente registraron cambios en su desempeño lingüístico. "Los bebés de 8 o 9 meses recuperan el terreno perdido en unos cuatro meses", dijo a *Página/12* la doctora Ward. A la inversa, en el grupo de Control —sobre el que no se puso límites a la televisión— los niños mostraron al cumplir los tres años de edad un retraso de un año en la evolución lingüística. "A esa edad podemos suponer que el niño

ya tiene todo el bagaje lingüístico necesario: hablan en oraciones complicadas, entienden, participan en conversaciones. En el grupo de Control hallamos que la mayoría de los niños sólo dominaban unos 50 vocablos y apenas conseguían hilar dos palabras", subrayó la investigadora.

Como era previsible, la prodigiosa capacidad de cambio del primer año de vida va desapareciendo a medida que pasa el tiempo. "Si no se interviene antes, encontramos que a los 8 años las dificultades lingüísticas se han fijado, lo que obviamente repercute mucho en el rendimiento escolar", resumió Ward alertando, sin embargo, contra una simplificación excesiva. "El problema con la televisión es que no aporta el estímulo lingüístico que necesita el niño y que en muchos casos reemplaza el que necesita: la comunicación con el adulto. Pero decir que la televisión es la única causa no tiene mucho sentido", comentó Ward, quien recordó que si en muchos casos bastó con alterar el lugar que ocupaba la televisión en la interacción familiar, en otros fue necesario operar con otros factores.

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

Las mayores prestaciones  
en el menor espacio



- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

EP2152

Minolta. Copiadoras de alto contraste



**951-4440**

TUCUMAN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta





## EL PERSONAJE

Silvio Berlusconi podrá prestar hoy algo menos de atención a las negociaciones con la izquierda sobre el futuro de las reformas institucionales y del Gobierno. Una cita importante le llama a Milán: se abre el juicio por presunta corrupción de policías fiscales, en el que el líder de Forza Italia está convocado junto a su hermano, Paolo, y a otros 9 acusados. No obstante, y dado que el ordenamiento italiano permite que un acusado penal decida si asiste o no a su propio proceso, lo más probable es que Silvio Berlusconi no comparezca ante los jueces. El interés de Berlusconi por este proceso está, en cualquier caso, fuera de duda, hasta el punto de que la mayoría de los comentaristas políticos italianos lo valoran como el dato fundamental por el que el líder de Forza Italia cambió hace pocas semanas radicalmente de táctica política y dejó de pedir la convocatoria inmediata de elecciones. El propietario de Fininvest está acusado en este caso de haber participado en el pago de 247.000 dólares a funcionarios de la Guardia di Finanza, para que suavizaran los controles sobre empresas del grupo citado. Berlusconi sostiene que, como presidente de Fininvest, no seguía los detalles de las operaciones y nunca tuvo conocimiento de tales pagos, si se efectuaron.

## EL CASO

El jefe de la junta militar de Sierra Leona, el capitán Valentine Strasser, en el poder desde abril de 1992, fue derrocado ayer por un golpe de Estado sin mayores incidentes, anunció la radio nacional sierraleonesa. El comunicado del anuncio del golpe, firmado por el director del servicio de información del Ministerio de Defensa, el teniente coronel Karefa Kargbo, fue difundido por la radio nacional.

"Todo está en calma y la situación es normal", declaró un diplomático, destacando que "nada dejaba prever este golpe de Estado", a un mes de las elecciones generales, que abrirían el camino al restablecimiento de la democracia. "Los militares recibieron la orden de regresar a sus cuarteles y hay menos uniformados en las calles que en los días anteriores", agregó.

Según algunas fuentes, el nuevo hombre fuerte del régimen sería el vicepresidente de la junta, el general Julius Maada Bio. Se espera una "próxima declaración" del general Bio, jefe del Directorio de la Defensa, un organismo creado en junio de 1995 para supervisar las actividades de las Fuerzas Armadas.

En su comunicado, los golpistas declararon a Strasser "dimitido" y anunciaron desear "preservar el proceso electoral en curso e impedir maniobras que apuntan a manipular las elecciones", previstas para el 26 de febrero.

En varias ocasiones, el régimen había sido acusado por la oposición de intentar "falsear" las elecciones, en las que no participarían los rebeldes del Frente Revolucionario Unido (RUF), en lucha contra el poder central desde marzo de 1991. Según los diplomáticos, los golpistas anunciaron también su intención de "tomar contacto con los rebeldes con el fin de negociar el bien del país". La guerra civil que ha arruinado al país, uno de los más pobres del planeta, ha ocasionado hasta el momento más de 10.000 muertos.

# Cómo fue la decisión de matar al Che, según el general Gary Prado

"No hubo intervención de la CIA", aseguró el general retirado, quien en 1967, con el grado de capitán, estaba al mando de la patrulla que capturó al comandante guerrillero. "La decisión fue de Barrientos, Obando y Torres."

## EL PAÍS

de Madrid

(Por Juan J. Aznárez, Santa Cruz enviado especial)

Pocas horas antes de su ejecución sumaria el 9 de octubre de 1967 en un rincón de Bolivia, el guerrillero Ernesto "Che" Guevara, que soñó con una revolución triunfante en toda América latina, reconoció al ex general Gary Prado su equivocación al comenzar la lucha en el complejo país andino, donde no logró ninguna adhesión y fue denunciado al Ejército por los campesinos. "Me dieron mala información sobre Bolivia", admitió el Che al entonces capitán de la patrulla que lo capturó. Un equipo argentino de antropología forense, ayudado por radares y con la colaboración del gobierno de La Paz, busca sus restos.

Inevitablemente, se reabrió la controversia sobre la fracasada misión del legendario argentino en una nación donde los campesinos eran dueños de sus parcelas y reacios al Partido Comunista Boliviano, legal y dividido en dos corrientes: la moscovita, en sintonía con Fidel Castro, y la china, más acorde con el pensamiento de Guevara. La Reforma Agraria de 1952 había cambiado la estructura social y la guerrilla—menos de un centenar de personas—estaba condenada.

El militar retirado, en una silla de ruedas al haber sido alcanzado en la columna vertebral por un disparo accidental de uno de sus soldados, sostiene que la CIA no participó en la decisión de eliminar al guerrillero, herido y desarmado en una habitación de escuela, que fue tomada por el presidente de Bolivia, René Barrientos, y sus dos principales jefes militares. El ex general dibuja en un folio la operación que llevó a la captura y no parece muy entusiasmado con la nueva resurrección del mito, que de alguna manera lo acompaña de por vida. Los huesos de Ernesto Guevara parecen encontrarse a 200 kilómetros de la ciudad donde tiene lugar la entrevista de Prado con *El País*.

—¿A 28 años vista, sabe ya cómo se le ocurrió al Che intentar la revolución en un país tan difícil como Bolivia?

—En el diálogo que mantuve con él mientras estuvo detenido, me dijo que no fue sólo él, que habían intervenido otros niveles en la decisión de escoger Bolivia.

—¿Quién, Fidel Castro?

—(No quiso precisar). Los propios comunistas bolivianos ya le habían advertido que el pueblo le iba a dar la espalda a la guerrilla cuando supiera que estaba dirigida por un extranjero. Se fiaron de la información proporcionada por algunos estudiantes bolivianos en La Habana, poco maduros políticamente.

—¿Todavía hay polémica sobre la supuesta intervención de la CIA en la decisión de matarlo?

—No hubo intervención de la embajada norteamericana o de la CIA. Yo hablé sobre este tema, con mucha franqueza, con el general Alfredo Obando, que vivía en Madrid jubilado después de la muerte de Barrientos, Torres (jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas) y



Gary Prado figura en el diario del Che en Bolivia.

Una conversación no conocida con el Che.

yo (comandante en jefe). La opción uno, manejada por las tres principales autoridades, era el juicio, que significaba una pena máxima de 30 años de cárcel. ¿En qué cárcel lo metíamos? No había cárceles con seguridad suficiente para él. Sería un foco permanente de intentos de liberación. Y el juicio para el francés Debray (Regis, compañero del Che hecho prisionero antes), que era un don nadie, se había convertido en una gran causa. Incluso el

presidente De Gaulle enviaba cartas intercediendo. ¿Expulsarlo? Tampoco. Tomaron la decisión que consideraron era mejor para los intereses nacionales. Pero cometieron el error de decir que murió en combate cuando había montones de testigos que lo vieron detenido.

—¿Cómo lo capturó?

—Estábamos en un caserío del pueblo de La Higuera, en zona de quebradas. Nos informa un campesino que los ha visto. Los rodeé y

hubo fuertes enfrentamientos. El Che quedó herido en la pierna y en la pantorrilla. Estuvo muy cerca de morir.

—¿Lo reconoció rápidamente?

—Avanzábamos combatiendo piedra a piedra, árbol tras árbol. Dos soldados vieron que dos guerrilleros trataban de escapar del cerco y los dejaron acercarse a 15 metros. "¡Quietos!", les dijeron, "¡manos arriba!". Me gritan: "¡Mi capitán, aquí tenemos a dos!". Yo les pregunto: "¿Ustedes quiénes son?". "Soy Willie", me dijo uno. Era el colombiano Simón Cuba. ¿Y usted? "Soy el Che Guevara". "A ver, muéstreme su mano derecha". Tenía una cicatriz, como ya sabíamos. Teníamos una libreta con dibujos de su cara. "Quítenle todo", ordené. El Che llevaba la carabina rota por el impacto del disparo, una mochila, un morral y una ollita de aluminio con huevos.

—¿Y su ánimo?

—Creo que estaba en un momento de depresión. Estaba viendo el fin de sus sueños, de sus ambiciones, o como quiera llamársele. Veía morir a su gente. Era lógico. "¿No cree usted una crueldad tener así, amarrado, a un hombre herido?", me dijo. Le dimos agua y le desatamos las manos. Pidió fumar, le di un cigarrillo, pero le pareció muy suave porque era rubio.

—¿De qué habló con él?

—Pasamos la noche en La Higuera y sostuve varios diálogos con él. Yo le dije: "¿Cree usted que matando gente vamos a resolver las cosas aquí?". El me contestó: "Mírese usted, usa armas y uniformes norteamericanos". "¿Y si usara armas rusas sería diferente?". Pero el Che no pudo percibirlo. Nunca lo interrogué. Era una conversación. ¿Qué información me podía dar si tenía a todos sus hombres desarmados por ahí? Luego levantó su estado de ánimo; vislumbraba un futuro. Yo le comenté que probablemente le harían juicio en Santa Cruz.

—¿No sospechaba su ejecución en horas? —Ni él, ni yo. Hasta entonces no se había ejecutado a nadie. Aquellos que caían prisioneros eran prisioneros y punto. No había instrucciones de ejecutar.

## Pistas sobre los restos del Che

La expectativa por el posible hallazgo de los restos mortales de Ernesto "Che" Guevara y otros de sus compañeros de lucha en el poblado de Vallegrande, Bolivia, aumentó el martes al constatar que los especialistas cuentan con pistas seguras sobre una posible fosa común en un terreno colindante al cementerio de esa localidad del sudeste boliviano.

El testimonio de varias personas que han contribuido a las investigaciones y al trabajo combinado de especialistas cubanos y argentinos hace pensar que el "Che" podría estar enterrado en un lugar ubicado entre la pista del aeródromo y el cementerio de la ciudad.

Empero, no son los únicos datos, según averiguó la AFP con diferentes contactos en Vallegrande. También se habla de la existencia de enterramientos en el extremo final de la pista, donde años atrás habría existido una pequeña laguna que de un momento a otro se evaporó sin justificación aparente. O la versión de que había el fondo sur de Vallegrande, en una zona denominada Cañada del Sauce, habrían igualmente otras fosas comunes.

No sólo eso. El testimonio de una persona procedente de Oruro habría revelado que en la lavandería del hospital Señor de Malta de Vallegrande fue enterrado el

Che, en un lugar donde otrora se depositaba a los niños que morían antes de ser bautizados y que fue conocido como "el entierro de las guaguas moras", se supo extraoficialmente.

En los últimos días algunos miembros del Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF) han hecho "sondeos de excavación" en los matorrales que separan la pista vieja y nueva del aeródromo, aunque se han mostrado muy reacios de brindar información.

El arribo de tres técnicos cubanos en gravimetría, sísmica y radiestesia avivó el interés de cruzar información con la del georradar en torno a esa "diferencia de terreno" en el subsuelo del área próxima al cementerio. La antropóloga forense argentina Silvana Turner anticipó a la prensa que la búsqueda de los restos mortales del Che y otros guerrilleros se hará con "un solo resultado geofísico" fruto de la confrontación de los cuatro métodos utilizados.

De allí la expectativa por conocer el trabajo de los cubanos y, al mismo tiempo, aguardar con impaciencia el resultado de la prospección que el georradar hizo en el subsuelo de tres zonas específicas: el extremo sudeste de la pista de aterrizaje, la zona colindante al cementerio y otra en terrenos del Servicio de Caminos.



LOS CHECHENOS RESISTEN A LAS TROPAS DE ELITE RUSAS

# Combate cuerpo a cuerpo en Daguestán

Mientras siguen los combates en Pervomaikaia, los chechenos secuestraron un barco en el Mar Negro y desaparecieron 30 rusos en Grozny.

Seis "cabezas de cuero" del ejército ruso murieron ayer en un asalto contra un comando checheno atrincherado con decenas de rehenes en el centro de Pervomaikaia, en la pequeña república de Daguestán, vecina a Chechenia. En el marco de una lucha encarnizada, casa por casa, los seis soldados muertos habían penetrado en el pueblo antes de ser alcanzados por el fuego de los chechenos, precisó Serguei Medvedev, portavoz del presidente ruso, al dar la noticia.

## Renunció el privatizador

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú/El País) Anatoli Chubais, el vicejefe de gobierno responsable por las reformas económicas en Rusia, presentó ayer su dimisión y ahora corresponde al presidente Boris Yeltsin aceptar o rechazar la renuncia de Chubais, considerado una persona indispensable en el gobierno ruso para dar garantías a las instituciones financieras occidentales de que Moscú continuará la política económica aplicada hasta la fecha.

Por ello, aunque después de la victoria comunista en las elecciones de diciembre pasado se hablaba del posible cese de Chubais, al mismo tiempo se pronosticaba que éste continuaría en el gabinete. Chubais ha sido el responsable del programa de privatización, duramente criticado no sólo por la oposición, sino también por grupos reformistas.

Mientras tanto, ayer se inauguró la primera sesión de la nueva Duma estatal, después de intensas pero infructuosas conversaciones entre los partidos que pasaron las elecciones de diciembre. El Partido Comunista (PC), el Partido Liberal Democrático (PDL), Nuestra Casa es Rusia (NCR) y Yabloko no pudieron ponerse de acuerdo para repartirse los puestos principales en la Cámara baja del Parlamento ruso.

Por eso cada uno presentó su propio candidato a presidente de la Duma: los comunistas, a Guennadi Selezniyov, que en la anterior legislatura ya fue vicepresidente; el PDL a su líder, Vladimir Zhirinovski, que después retiró su candidatura, a Yabloko a Vladimir Lukin, ex embajador en EE.UU., mientras que NCR apoyó la candidatura del anterior jefe de la Duma, Ivan Ribkin. El PC cuenta en la Duma con 157 escaños, NCR con 55, el PDL con 51 y Yabloko con 45. Pero hay otras agrupaciones que lograron obtener escaños en las circunscripciones uninominales; las más numerosas son el bloque El Poder para el Pueblo, liderado por el ex jefe de gobierno soviético Nikolai Rízhkov y el Partido Agrario, y ambas apoyan al PC. Como era de esperar, a la segunda ronda que se votará hoy pasaron Selezniyov y Ribkin. Selezniyov obtuvo en la primera ronda 216 votos y necesita 226 para ser elegido.

Moscú reconoció que el ejército ruso tuvo hasta ayer 12 bajas desde el asalto del lunes contra el comando checheno. Los rebeldes independentistas admitieron por su parte la pérdida de 15 combatientes. Pero el conflicto entre Rusia y los separatistas sufrió ayer la apertura de otro frente dramático, cuando un grupo armado pro independentista secuestró en el Mar Negro una nave con 160 personas a bordo (ver aparte).

En Pervomaikaia, el círculo de fuego ruso se había estrechado en torno de los rebeldes chechenos sitiados hace dos días. Los secesionistas mantenían en su poder, sin embargo, a los rehenes daguestanos.

Las fuerzas rusas están encabezadas por los "cabezas de cuero", el grupo especial Alfa, pero no logran neutralizar a los chechenos a pesar de los dos días de constante bombardeo de artillería.

Con Alfa combaten los "superpolicías" de la Unidad de Intervención Rápida, cuyo comandante, el coronel Andrei Krestianinov, fue fulminado ayer por una bala que alcanzó con certeza su único punto vulnerable: el cuello. El resultado de los repetidos asaltos de estos dos días es modestísimo, pues sólo 29 rehenes fueron liberados, tres de ellos niños, sobre el centenar en poder de los rebeldes. Los rehenes están en la mezquita y en la escuela y afuera algunos civiles despliegan trapos blancos para que no los ataquen los rusos. El "escudo humano" obstaculiza la acción de los atacantes, que no pueden usar la artillería, dijo un oficial del servicio secreto ruso a la televisión independiente NTV.

Los rebeldes, que se comunican con su estado mayor por medio de un teléfono satelital, aparecen y desaparecen en varios puntos del poblado por túneles excavados con increíble rapidez en los seis días pasados desde su llegada a Pervomaikaia.

Los rusos bombardearon toda la noche y ayer por la mañana atacaron un puesto de control de hormigón armado donde pensaban que estaba refugiado el grueso de la comandancia. Cuando lograron destruirlo comprobaron que estaba vacío.

Durante la noche, la aviación rusa liquidó a unos 150 guerrilleros que trataban de cruzar la frontera chechena en auxilio de sus correligionarios, pero la noticia no fue confirmada más que por fuentes rusas anónimas.

La misteriosa desaparición en Grozny, capital de la república rebelde, de unos 30 técnicos rusos que trabajaban en la central térmica local hace pensar en la apertura de un segundo frente con la intención de aliviar la presión federal contra Pervomaikaia y de desacreditar aún más la política del Kremlin en la zona. Según el servicio de seguridad moscovita, los 30 rusos habrían sido secuestrados por los rebeldes chechenos, pero éstos aún no han reivindicado la acción.

El ataque contra Pervomaikaia abrió un abismo entre los rusos y las poblaciones musulmanas del Cáucaso y entre los chechenos y los pueblos del Daguestán, según opina Boris Agapov, vicepresidente de Ingushetia (en la frontera con Chechenia). Agapov criticó violentamente "el puño de hierro" adoptado por el Kremlin, destinado a hacer arder a las delicadas relaciones de convivencia cívica en una de las zonas más multirraciales del mundo.



Aviones rusos destruyeron una columna de 150 rebeldes chechenos que intentaban romper el cerco. Desde el lunes los rebeldes atrincherados resisten los fuertes ataques de las mejores tropas rusas.

La tensión repercutió en Moscú, donde la nueva Duma (Cámara baja) se reunió en medio de una fuerte polémica contra la política de Boris Yeltsin y del gobierno de Viktor Chernomyrdin, con posibles mociones de censura para ambos, sobre todo por la nueva mayoría comunista surgida de las últimas elecciones.

Un comando checheno compuesto por unos 50 hombres armados, por otra parte, se apoderó ayer de una nave en el puerto de Trebisonda, en el Mar Negro, con unas 160 personas a bordo.

En medio de una situación confusa, se atribuía a los secuestradores la amenaza de hacer volar la nave si no se levanta el cerco contra los independentistas en Daguestán.

Pero después se dijo que el jefe del grupo secuestrador, Mohammed, habló de hacer volar la nave después de la liberación de los pasajeros, para hacer más notoria la protesta contra el sitio en Daguestán (ver aparte).

## Secuestro en el Mar Negro

Un barco con 165 personas a bordo fue secuestrado en un puerto turco por un grupo armado de rebeldes prochechenos, en medio de una situación confusa que incluyó amenazas de hacer volar la nave con todos sus ocupantes. Los secuestradores dijeron en principio que no liberarán a sus rehenes si no cesa el cerco que fuerzas rusas mantenían contra separatistas de Chechenia en Pervomaikaia, en Daguestán.

El trasbordador "Avrasya" fue secuestrado en el puerto turco de Trebisonda, en el Mar Negro, cerca de la frontera con Georgia. La nave se dirigía a Sochi, en Rusia, e inicialmente el comando, que se hizo llamar Resistencia Chechena, amenazó con hacerlo volar si Moscú no deponía su ofensiva contra los independentistas en Daguestán.

Los atacantes habían amenazado, se informó en Ankara, con matar a un pasajero cada diez minutos en caso de que se les negara la autorización a zarpar. En ese momento la Anadolu informó que un ciudadano ruso había muerto y que un policía turco sufrió heridas, pero los secuestradores negaron esa versión.

El jefe del grupo armado dijo llamarse Mohammed y habló en turco. Expresó su deseo de llegar a Estambul, para liberar a los rehenes y después hacer estallar la nave. Una rusa que logró escapar en el puerto de Trebisonda, Nadia Kaskova, relató que hubo muchos heridos en el momento del secuestro, pues los atacantes subieron a bordo disparando "a diestra y siniestra". Según su versión, también golpearon a cuanto ruso había a bordo.

GUERRA DE NARCOS EN MEXICO

## Ascenso del "Señor de los Cielos"

La captura del poderoso jefe de las drogas Juan García Abrego, cuyo poder pasará a manos de su número dos Oscar Malherbe, puede ser la señal para que se desate una nueva guerra a muerte entre los jefes narcotraficantes mexicanos, y en la que aparece como probable vencedor el líder del cartel del Pacífico, Amado Carrillo.

Según analistas e investigadores mexicanos, Carrillo, llamado "El Señor de los Cielos", creció y se consolidó "en la sombra", sin ser prácticamente molestado, gracias al hecho de que la cacería del gobierno se venía centrando en García Abrego y otros capos prominentes.

Carrillo, poseedor de una impresionante red de relaciones políticas y económicas gracias a su control de las mejores rutas de la droga en México tras la detención del ex jefe Miguel Ángel Félix Gallardo, en 1989, trabajó con el llamado "zar de la droga", Pablo Acosta, fallecido en 1976.

Desde hace una década, Carrillo trabajó silenciosamente y sin obstáculos, observando tranquilamente cómo su competidor García Abrego de-

bía huir a salto de mata para evitar la acción de la Justicia, señalan expertos en el tema.

Todavía más enigmático y misterioso que García Abrego, Amado Carrillo es desconocido por la prensa pues ni siquiera se tiene una fotografía suya, a pesar de que fue detenido el 21 de agosto de 1989 en Guadalajara, la segunda ciudad del país, a unos 600 kilómetros de la capital.

Acusado de delitos contra la salud, acopio y portación de armas, entre otros cargos, curiosamente obtuvo su libertad provisional el mismo año y en julio de 1990 fue absuelto sin explicación alguna.

Según informes fidedignos citados por el columnista político Jorge Fernández, del diario *El Financiero*, Carrillo "se ha convertido en el mayor introductor de droga de México hacia Estados Unidos, incluyendo su creciente asociación con el crimen organizado de origen asiático y las bandas del sur de California".

Carrillo saltó a las páginas de la prensa a fines de 1993, cuando un grupo de pistoleros del cartel del Golfo, comandado por García Abre-

go, intentó asesinarlo en un sangriento tiroteo en un restaurante del sur de Ciudad de México, donde murieron varios de los guardaespaldas del primero.

Fernández hace notar que algunos de los hechos más conmovedores de los últimos tres años en México ocurrieron en territorios dominados por Carrillo, como el alzamiento guerrillero en el sureño estado de Chiapas y el asesinato del candidato presidencial Luis Colosio en Tijuana, limítrofe con Estados Unidos.

La prensa norteamericana habló de la posibilidad de que el asesinato del secretario general del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), José Francisco Ruiz Massieu, el 28 de septiembre de 1994, haya estado vinculado con un ajuste de cuentas del narcotráfico. Según esa hipótesis, Juan García Abrego podría haber ordenado esta muerte para vengarse de Mario Ruiz Massieu -entonces subprocurador general de la República y hoy encarcelado en Estados Unidos- por proteger al cartel del Pacífico y favorecerlo actuando sólo contra el del Golfo.



Maradona juega, Caniggia se esfuma atrás. Boca elimina obstáculos.



Tras una breve reunión de la que participaron Maradona, Carrizo, Mac Allister, Fabbri y Carrizo con tres directivos se selló el acuerdo por la nueva escala de premios, cuyos términos no fueron dados a conocer. Maradona jugará el sábado ante Racing en Mar del Plata y Caniggia tiene tiempo hasta el jueves por la tarde para decidir si se queda o se va.

## Acuerdo por los premios y espera por Caniggia

El plantel de Boca llegó a un acuerdo con los directivos sobre el nuevo sistema de premios para el año 96 tras una reunión de la que participaron Diego Maradona, Navarro Montoya, Fabián Carrizo, Carlos Mac Allister y Néstor Fabbri por los jugadores y Pedro Pompilio, Luis Conde y José Cirilo, aunque no trascendieron los términos del arreglo. Maradona se negó a "hablar de plata" pero confirmó que el sábado jugará ante Racing. Claudio Caniggia no se entrenó ayer porque dedicó el día a una ronda de consultas sobre su futuro y tiene plazo hasta el jueves a la tarde para dar una respuesta.

En el doble turno de trabajo, Carlos Bilardo estrenó la videocasetera.

Fue un día agitado en la vida de Boca. Después de la práctica vespertina en Ezeiza se reunió el grupo de futbolistas encabezado por Maradona con el trío de directivos. "Hemos definido los premios de los torneos de verano, los amistosos y sólo nos resta acordar el premio final si Boca sale campeón", informó Luis Conde. Maradona, terminante, dijo que "hemos superado todos los problemas, pero no voy a hablar de plata" y señaló que el plantel quedó "muy satisfecho" con el acuerdo. El astro, que hoy viajará a Mar del Plata para

participar de un acto de la campaña "Sol sin Drogas" es posible que permanezca en la ciudad balnearia ya que Boca viajará el jueves por la tarde. Maradona confirmó que jugará el sábado ante Racing en la segunda fecha del torneo estival "porque quiero buscar el primer triunfo del año" aunque no precisó si jugará el resto de los partidos en la ciudad atlántica y Mendoza.

Claudio Caniggia no participó de ninguna de las tandas de entrenamiento. Tuvo reuniones con Carlos Bilardo y con Diego Maradona y los dos, por supuesto, le aconsejaron quedarse en la Argentina. Más tarde estuvo con Cesar Menotti, hombre del multimedio América Dos dueño del pase y actor principal de la llegada del delantero y de Maradona a Boca. Le dijo que lo mejor era que se quedara hasta que venciera su contrato, en junio. Lo mismo le aconsejó su representante, Settimio Aloisio. En Europa sólo están abiertos los libros de pases de Inglaterra, Alemania y Francia pero no hay ninguna oferta por Caniggia. Bilardo, quien lleva las gestiones con el jugador, espera una respuesta hasta el jueves a la tarde cuando el plantel viaje a Mar del Plata para jugar el sábado con Racing. El técnico, con razón, quiere saber si contará con Caniggia para la difícil temporada. Hasta ese día, Caniggia tiene tiempo de encontrar su decisión.

### ANTE SAN LORENZO

## River debuta en Mendoza

River juega su primer partido del año con el debut en la Copa de Oro ante San Lorenzo, en la segunda fecha del torneo que se disputa en Mendoza. En la primera jornada, Vélez venció por 1-0 a San Lorenzo. En tanto, los directivos de River agilizaron las tratativas por los pases de Raúl Gordillo, Juan Sebastián Verón y Federico Magallanes mientras que en Mar del Plata, el brasileño Paulo Silas espera reunirse con Fernando Miele para solucionar su continuidad en el club de Boedo.

River llegó ayer a la tarde a Mendoza en un vuelo charter desde Tandil y se alojó en un hotel céntrico. Ramon Díaz mantiene las dudas respecto al equipo que formaría con Burgos; Altamirano, Celso Ayala, Corti o Gómez, Lavallén; Hernán Díaz, Astrada o Gómez, Riep o Villalba; Cedrés; Medina Bello, Amato. Sin Ortega Sánchez desgarrado, sin el brasileño Silas y con dos cambios respecto al partido con Vélez, Héctor Veira pondrá a Passet; Almandoz, Arévalo, Ruggeri, Manufovi; Netto, Rivadero, Galletto, Montserrat; Biaggio, González.

Silas desmintió ayer en Mar del Plata que no haya viajado a Mendoza por estar en conflicto, aunque la situación roza un punto difícil. Silas no quiso jugar el primer partido porque no renovó contrato y de ese modo creyó que quedaba desprotegido ante una eventual lesión. Dijo que se puso de acuerdo con Veira

para permanecer en Mar del Plata haciendo la pretemporada y jugar ante River. San Lorenzo no pensaba perder con Vélez con lo cual recién jugaba su segundo encuentro la semana próxima. Al ser derrotado el grupo debió permanecer en Mendoza y jugar hoy. En ese lapso, dijo Silas, no logró ponerse a punto físicamente. Y además tampoco renovó el contrato, trámite que piensa concluir esta semana con Fernando Miele.

## Castrilli riega el jardín

"Podrán cortar todas las flores, pero nunca detendrán la primavera", dijo Javier Castrilli al justificar su estilo que una vez más fue protagonista en el clásico Independiente-Racing. En verdad, nada hay que reprocharle al árbitro por su actuación en Mar del Plata. Pero se merece una tarjeta amarilla por la frase elegida.

José Tiburcio Serrizuela señaló que "me echó en el último partido del campeonato contra Vélez y me echó contra Racing, pero sigo pensando que es el mejor árbitro". El defensor fue el tercer jugador en recibir la tarjeta roja en el clásico y fue a causa de haber pasado los carteles publicitarios, que marcan el límite permitido, cuando festejó su gol. "La verdad no

sabía que estaba prohibido por eso me quedé pidiendo explicaciones", dijo Serrizuela. Sus compañero coincidieron en que Castrilli dirigió "bien" y la única crítica surgió cuando Cagna y Garnero coincidieron en que "a veces se apresura un poco como cuando cobró el penal". En Racing no hubo quejas pero sí preocupación porque el equipo no jugó bien. Rotchen, Serrizuela, Mazzoni y Faciutto deberán cumplir las fechas de suspensión que aplique el Tribunal de Disciplina de la AFA en el próximo torneo Clausura, de acuerdo a la reglamentación impuesta a partir de este año en los torneos de verano como medida disciplinaria para evitar los episodios de violencia que se registraron en las últimas ediciones.

### LA RECONSTRUCCION DE

# TRIBUNA

## Boca se va para arriba

La vieja tribuna de los palcos ya no está. Y en unos días más también la torre será escombros. Al margen del destino que tendrán en el Concejo las pretensiones de Macri, el proyecto ya está en marcha. Después de la demolición, vendrá la construcción de los cuatro pisos -habrá uno más que ahora- y la remodelación de la zona de plateas y del palco oficial. También harán una platea baja techada de entre 7 y 8 escalones y los 16 palcos VIP que saldrán a la venta en un remate al mejor postor, según la idea de las nuevas autoridades. En la zona que será reconstruida entrarán dos mil espectadores. Pero en conjunto, en la Bombonera habrá lugar para cinco mil personas más, pues también serán ampliadas las plateas de la tribuna de enfrente. Encima del palco oficial habrá 26 nuevas cabinas para radio y TV. El costo estimado de la obra es de entre 4,7 y 5 millones de dólares.

Por lo menos 5 de los 9 miembros de la Comisión están decididos a exigir que se cumpla la ley de "excepciones" al Código de Planeamiento Urbano. Algunos concejales, incluso, batallan por suprimir los permisos excepcionales. Boca necesita la autorización del Concejo Deliberante para poner en marcha la construcción de la nueva tribuna de palcos, pues según el plan original invade en casi 4 metros el espacio aéreo sobre la vereda pública. La mayoría de los vecinos soporta el trabajo de 7 a 19 de las tres grúas a las puertas de sus casas y apoya la obra de Macri.

### UN BARRIO ALTERADO

## Los buenos vecinos

(Por D. M.) "Con la historia no se vive, se recuerda. Nuestros hijos y nietos merecen un futuro mejor", "Lo que el talento construyó, un insensible lo destruyó", "55 años: Que no te mate el progreso", son algunas de las frases que han escrito los vecinos sobre "la torre" que queda en pie de la demolida tribuna de palcos de la cancha de Boca Juniors, sobre la calle Del Valle Iberlucea.

Adela, de 65 años, está casada con el socio N° 4000 de Boca. Viven en la esquina de Iberlucea y Aristóteles Del Valle desde hace 40 años y dice que "este muchacho", por Macri, "es bueno porque no permite que la gente se meta con los pies sucios en la pileta". Los vecinos cuentan que tuvieron dos reuniones, una con el vicepresidente Pedro Pompilio, en la que se les prometió atender los reclamos. La otra fue promovida por los "frentistas", aquellos que viven frente a la cancha de Boca, con el responsable técnico de la obra, el arquitecto Salaberry, quien calmó los ánimos presentando una maqueta de la obra concluida. El arquitecto aseguró a los frentistas que no perderán iluminación ya que la construcción será sobre una base tubular con material de acrílico o vidrio blindex.

Los vecinos, casi todos hinchas de Boca, tampoco presentan quejas hacia la empresa constructora, que trabaja sin parar de 7 a 19. Con 10 obreros y 3 grúas están tirando abajo el sector de palcos. "Al principio había mucho polvillo, pero se ocuparon de comprar mangueras para mojar los escombros", dice Elsa, de 30 años, con tonada que delata su origen chileno y preocupación por la limpieza. El espectáculo continúa todos los días. La gente del barrio se estaciona para ver cómo se modifica la obra, pero también se acercan los turistas como Guillermo, que cámara en mano no se pierde detalle detrás del visor. "Vine a pasar unos días a Bue-

nos Aires, es la primera vez que veo la cancha, lo único que me da bronca es que la cancha no estará lista los primeros partidos y yo no voy a estar", dice.

Los frentistas que apoyan la obra aseguran que se trata del progreso para el club y desmienten que hayan recibido dinero para brindar su apoyo. Atribuyen los rumores sobre su supuesta oposición a problemas internos dentro de las agrupaciones políticas de Boca. Según Raúl, un veterano habitué del Bar "El Tata", uno de ellos fue echado del club y ahora se opone. Osvaldo de 55 años y "miembro representante" de la Comisión Directiva, según se definió, ya es un experto con los medios. Los vecinos lo paran y le dicen que lo vioran en la tele. El cree que la supuesta oposición se trata de una "mano negra política" e intuye la maniobra de algún concejal del Frente Grande: "Buscan orientar el descontento popular para después ser los que solucionan todo y así ocupar el lugar de defensores del pueblo".

Hilda, de 48 años, dice que algunos vecinos "pretendían que Macri compre la manzana o por lo menos sus casas". Lola, con pulsera azul y amarilla, asegura que "es lo mejor que nos podía pasar". Los más jóvenes lamentan tanta destrucción, creen que se podrían haber regalado las butacas, y tienen la sensación de haber sido invadidos: "Nos cerraron la calle, nos llenan de basura y de ruido" se queja Rodrigo. Marilyn, hinchita de River, confiesa que su marido, un verdadero fanático de Boca, "está muy mal por lo de la torre, se lo ve muy triste porque es el símbolo y la base de Boca". Los más optimistas esperan que sea considerada como "monumento, porque se ve desde Avellaneda. Los hinchas de River, que viven en el barrio ocultando sus simpatías, creen que Macri está tratando de mover la cancha para ver si así ganan un campeonato.



LA BOMBONERA TIENE TRABAS

CALIENTE

(Por Andrés Osajnik) Mauricio Macri corre serios riesgos de que naufrague su proyecto de construir la nueva Bombonera. La Comisión de Planeamiento del Concejo Deliberante recomendará que se realice una serie de consultas antes de autorizar la excepción al Código de Planeamiento Urbano que Boca necesita para llevar adelante la obra, lo que implicará un período mucho más extenso que los 180 días previstos por las autoridades para terminar los trabajos. Y eso en el mejor de los casos: existe la posibilidad, además, de que la comisión rechace directamente las pretensiones boquenses, si obtiene curso favorable el informe técnico negativo elaborado días atrás a pedido del presidente de la comisión.

De todos modos, la demolición de la tribuna de los palcos sigue viento en popa. De todos modos, lo cierto es que esos trabajos cuentan con el OK municipal. Eso sí: logrado en tiempo record. Aunque las topadoras ya se escucharon en el barrio por lo menos una semana antes, el club ingresó el expediente para solicitar el permiso comunal el 5 de enero. Y ese mismo día se alzó con la resolución favorable, según admitió a este diario el subsecretario de Planeamiento Urbano, Carlos Lauría.

—¿Es habitual tal rapidez en un expediente de esa naturaleza?

—Sí, existe una ley por la cual no podemos tardar más de 48 horas en responder un trámite de ese tipo.

—¿Y la solicitud para la reconstrucción está presentada?

—La demolición y la obra en sí son dos trámites distintos. En cuanto a lo que va a construirse, en la Municipalidad no hay presentado nada.

Donde sí hubo presentaciones fue en el Concejo Deliberante. El 7 de diciembre ingresó un proyecto de ordenanza para otorgar a Boca una excepción al Código Urbano. Es que el proyecto de Macri prevé ocupar la vereda de la calle Enrique del Valle Iberlucea y construir la tribuna con una saliente que invadirá el espacio aéreo más allá de la línea municipal en casi cuatro metros, cuando la norma prevé un máximo de 1,5.

Pero desde hace un tiempo, "excepciones" se convirtió en mala palabra en el Concejo. Después de los escándalos por ese tema —que le valieron al cuerpo buena parte de su desprestigio y juicios a granel—, en 1992 el Congreso sancionó una ley por la cual todo permiso para contravenir el Código debe contar con informes previos del Consejo de Planificación Urbana, la Sociedad Central de Arquitectos, el Centro Argentino de Ingenieros, las facultades de Ingeniería y Arquitectura y los consejos vecinales de la zona. Y, de yapa, los pedidos deben darse a publicidad por lo menos 60 días antes de tratarse en el Concejo. Es decir, un plazo que en su conjunto no encaja con las pretensiones de Macri, quien sueña con iniciar la remodelación en seguida después de la demolición.

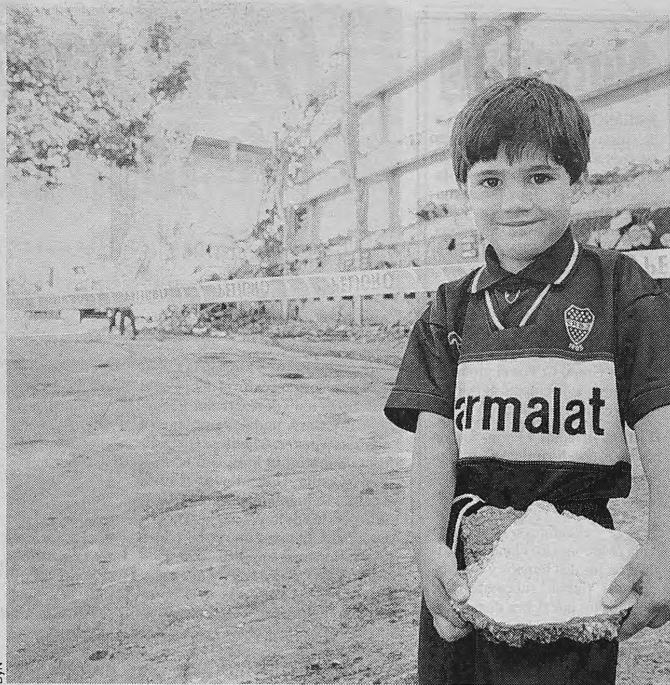
Los concejales, después de aquella seguidilla de escándalos, están como quien se quema con leche. El proyecto de excepción entró en la Comisión de Planeamiento, donde los ediles piensan tomarse todo el tiempo necesario: recién tratarán el tema el 29 de enero. Mientras tanto, fue elaborado en su seno un informe contrario a la autorización de la iniciativa de Macri, con el argumento de que "los principios urbanísticos priman sobre las conveniencias particulares y ninguna razón podrá sobreponerse a ellos". Y sostiene que "las facultades (de otorgar excepciones) no deben apartarse de los principios generales del Código, que en este caso es claro en cuanto a las limitaciones y res-

tricciones de las salientes de fachadas".

El titular de la comisión, el justicialista Raúl Padró, aseguró que "así como están las cosas, no se puede aprobar, porque se sienta un precedente inconveniente para un proyecto que pretende invadir el espacio público". Desde la oposición, Jorge Lembo, asesor del presidente del bloque del FG, Eduardo Jozami, dijo que "no se puede permitir una obra que avanza hasta el cordón de la calle y prácticamente convierte a Iberlucea en un hall del estadio". La socialista Clori Yelicic, también integrante de la comisión, señaló que "como se trata de una excepción se debe cumplir la ley. Y si los vecinos están de acuerdo, si las entidades lo avalan y el Ejecutivo notiene problemas, recién entonces lo podremos autorizar". Por lo menos cinco de los nueve miembros de la comisión piensan de esa manera.

La Bombonera se ventila sin la vieja tribuna.

Muchos hinchas pasan y se llevan un recuerdo.



Son tan buenas que no necesitan desvestirse. Con sólo usar polleras cortas ya hacen fortunas.

El Circuito Femenino de Tenis Profesional (WTA) en vivo por TyC Sports.

**Enero:**

**Sidney, Australia**

**Febrero :**

**París, Francia**

**Linz, Austria**

**Marzo:**

**Indian Wells, California**

**Key Biscayne, Florida**

**Abril:**

**Houston, Texas**

**Hamburgo, Alemania**

**Mayo:**

**Roma, Italia**

**Berlín, Alemania**

**Barcelona, España**

**Junio:**

**Eastbourne, Inglaterra**

**Agosto:**

**Manhattan Beach,**

**California**

**San Diego, California**

**Septiembre:**

**Tokio, Japón**

**Octubre:**

**Chicago, Illinois**

**Filderstaat, Alemania**

**Noviembre:**

**Oakland, California**

**Filadelfia, Pennsylvania**

**Master Femenino WTA,**

**Nueva York**





## NOTICIERO

**PREMIOS.** El secretario de Estado Gustavo Adolfo Green entregó los premios Prevención es Vida en el cierre de los octavos Juegos Macabos Panamericanos. Las instituciones galardonadas fueron Macabi, Sociedad Hebraica Argentina, Náutico Hacoaj, CENAR, Velódromo de la Ciudad de Buenos Aires y FACCOMA.

**AFRICA.** Liberia debutó en la Copa de África con una victoria por 2-1 sobre Gabón en el primer partido del Grupo C. Por el grupo D, Mozambique le empató 1-1 al poderoso equipo de Túnez.

**ITALIA.** Juventus y Parma juegan hoy en el estadio turínés Dell'Alpi la final de la Supercopa, el primer título oficial del año. Esta competencia se decide entre el campeón de Liga y el campeón de la Copa Italia pero como los blanquineses ganaron los dos torneos y los parmesanos fueron subcampeones, son ellos los que deben disputar el trofeo.

**ARDILES.** El técnico argentino, ex entrenador del Tottenham y del mexicano Guadalajara conducirá al Shimizu S-Pulse del fútbol japonés. Ardiles conducirá al equipo que terminó en la cuarta posición de la última Liga. El cordobés se hará cargo en febrero.

**DOPING.** La Comisión de Antidopaje de la Federación Francesa de Fútbol aplicará "una sanción ejemplar" al arquero del Mónaco y la selección, Fabien Barthez que dio positivo en el control antidoping. Barthez había fumado un cigarrillo de marihuana antes de un partido del campeonato.

**BRASIL.** Ricardo Teixeira, yerno de Joao Havelange y políticamente enfrentando al ministro de Deportes brasileño, Pelé, fue reelecto para un tercer mandato de cuatro años al frente de la CBF. Teixeira recibió el voto de 24 de las 27 federaciones regionales presentes en la votación.

**ACCIDENTE I.** El bicampeón mundial de Fórmula 1, Michael Schumacher, resultó ileso tras el choque que protagonizó a bordo de una Ferrari en las pruebas que desarrollaba en el circuito de Fiorano. El alemán siguió de largo en una curva y se estrelló contra un muro de protección. Schumacher pidió perdón a los técnicos asumiendo el error. Dijo que forzó el auto con los neumáticos aún fríos sobre la pista cubierta de escarcha.

**ACCIDENTE II.** Damon Hill también sufrió un accidente probando su Williams en Estoril. El británico no sufrió heridas al desviarse en una curva del trazado. Hill dejó el vehículo por sus propios medios.

**MUERTE.** La británica Kristen Mc Gibbon murió ayer durante un entrenamiento en Salzburgo. La esquiadora sufrió un fatal accidente cuando descendía de la estación austriaca de Altenmark-Zauchensee, la misma donde murió la esquiadora Ulrike Maier, en diciembre de 1992.

**NBA.** Michael Jordan volvió a ser imparable en la nueva fecha del torneo de básquetbol norteamericano. Convirtió 46 puntos para los Chicago Bulls que vencieron de visitante a Washington Bullets por 116-109. Los otros partidos terminaron así: Atlanta Hawks 96 Detroit Pistons 88, Milwaukee Bucks 98 New York Knicks 92, Minnesota Timberwolves 103 Sacramento Kings 94, LA Lakers 96 Miami Heats 88, Seattle SuperSonics 104 Golden State Warriors 95, Nueva Jersey Nets 108 Toronto Raptors 83, Dallas Mavericks 119 Orlando Magic 104 y Houston Rockets 107 Utah Jazz 99.

# Frana pasó el debut pero ahora le toca bailar con la más fea

Thomas Muster es el próximo rival del Abierto australiano.  
Labat ganó sin problemas. Seles y Sampras no pasaron sobresaltos pero Becker sufrió con Rusedski.

Javier Frana y Florencia Labat pasaron con éxito el debut en el Abierto de tenis de Australia. El zurdo enfrentará nada menos que a Thomas Muster. Mientras que Gabriela Sabatini lo hará con la eslovaca Karina Habsudova. Ambos partidos se jugarán en la madrugada argentina de hoy. La segunda jornada en Melbourne marcó los triunfos sin mayores sobresaltos de Pete Sampras y Monica Seles y la ajustada victoria de Boris Becker. Pasaron a la segunda vuelta Goran Ivanisevic, Thomas Muster, Thomas Enqvist, Stefan Edberg, Conchita Martínez, Mary Pierce, Iva Majoli, Anke Huber, Helena Sukova y Lindsay Davenport, entre los más importantes.

Casi no tuvo dificultades Frana en superar al canadiense Daniel Nestor surgido de los torneos de clasificación, por 6-4, 6-4, 6-4. Es la cuarta participación del argentino en Melbourne y su mejor actuación fue en el debut de 1987, cuando alcanzó la tercera vuelta. Luego hubo una impasse de cuatro años hasta que en 1991 y en el torneo siguiente cayó eliminado en el primer partido. El cuadro no lo fue beneficioso, ya que en segunda vuelta debe medirse con Thomas Muster, tercera cabeza de serie que ayer pasó su compromiso ante el francés Thierry Guadio-la con un concluyente 6-3, 6-2, 6-2. El austríaco es uno de los más serios aspirantes a llegar a las instancias finales del Abierto y llega precedido con su impecable campaña del '95 en la que ganó 12 títulos estableciendo un nuevo record. Si Muster gana en Australia desbancará a Pete Sampras del primer puesto del ranking mundial.

Florencia Labat tampoco padeció ningún sobresalto con la china Jing Qian Yi al superarla por 6-2, 6-2. Tampoco debería tener inconvenientes Gabriela Sabatini para vencer a Karina Habsudova, aunque luego de pasar a la eslovaca seguramente se encontrará con la morena norteamericana de 21 años Chanda Rubin, que el año pasado dio más de una sorpresa en el circuito. Hoy también se producirá la segunda presentación del último argentino en carrera, Hernán Gúmy.

Pete Sampras confirmó su liderazgo al vencer al local Richard Fromberg por 7-5, 6-3, 6-2. La presencia de Sampras en el Abierto estuvo en duda hasta último momento a causa de un virus que incluso retardó su llegada al torneo de exhibición previo Colonial Classic. "Sali a jugar sin saber realmente cómo me iba a sentir, aunque después, cuando ya estaba en situación de partido, me sentí seguro al ver que no fallaba mis golpes", consideró el norteamericano. El único problema de Sampras fueron las cinco pelotas que empleó en el último set para sellar su victoria. En cambio, Boris Becker estuvo a punto de repetir sus derrotas en los partidos iniciales de Australia de las ediciones '91 y '95. Le ganó con esfuerzo al difícil británico Greg Rusedski por 6-4, 3-6, 4-6, 6-3, 6-3.

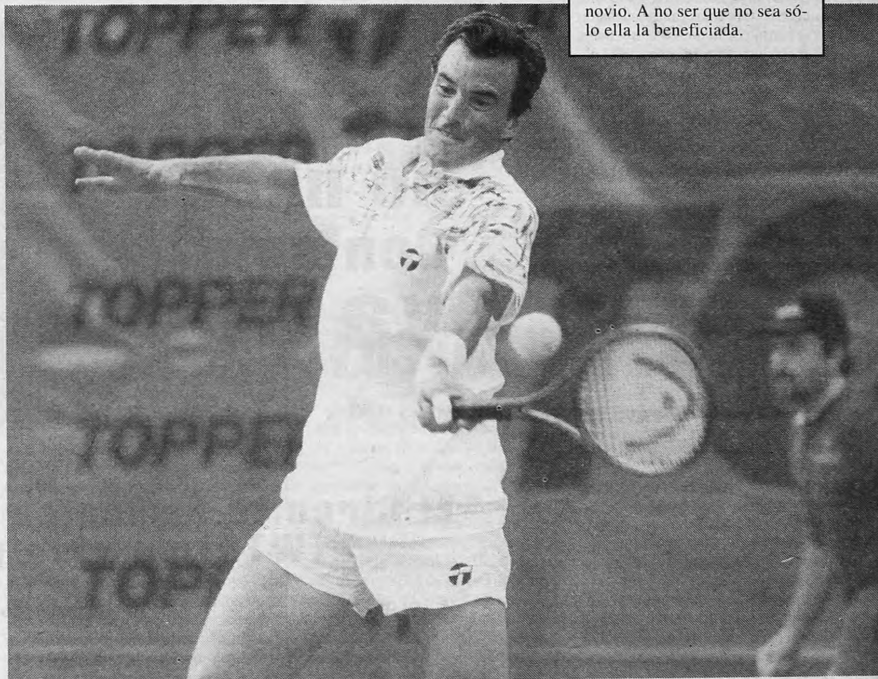
En el cuadro masculino, Goran Ivanisevic se impuso al alemán Bernd Kar-

bacher por 6-4, 7-6, 6-3. Thomas Enqvist superó al también alemán Marc Kevin Goellner por 6-3, 6-2, 6-4 y otro sueco, aunque más veterano, Stefan Edberg pasó de ronda tras superar al complicado checo Jiri Novak por 7-6, 7-5, 3-6, 5-7, 6-1 en un partido vibrante como el que protagonizaron dos franceses: Arnaud Boetsch y Guy Forget. Ganó el primero por 4-6, 7-6, 6-3, 6-3. Byron Black, Alex Corretja, Alberto Costa y Andrei Medvedev también pasaron a la segunda vuelta.

Pese a una molestia en la ingle, Monica Seles se instaló en la segunda ronda del Abierto. Ganó en apenas 43 minutos por 6-3, 6-0 a Janet Lee y la eslovaca Katerina Studenikova es su próxima rival. La siempre vigente Mary

Pierce también sortó el debut venciendo a la austríaca Petra Schwarz por 6-3, 6-1, mientras que la otra favorita, Conchita Martínez, pasó con holgura a la británica Claire Wood por 6-4, 6-1. Ellas tres, más Sabatini y Arantxa Sánchez, que hoy enfrenta a Bárbara Rittner, son las candidatas a llegar lejos en Melbourne.

Mary Joe Fernández eliminó a la española Virginia Ruano por 6-4, 6-3 en atractivo partido. Kimiko Date le dio salida a la mexicana Angélica Gavaldón por 6-2, 6-0 y Anke Huber derrotó a Sandra Kleinova por 6-1, 6-4. Las otras victoriosas fueron Julie Halard, Barbara Paulus, Iva Majoli, Lori McNeil, Helena Sukova, Lindsay Davenport, Amanda Coetzer y Sabine Hack.



Javier Frana juega el partido más importante del tercer día del Abierto.

POR EL NUMERO 1

## Sampras se pelea con Muster

El duelo entre Pete Sampras y Thomas Muster ya empezó. Un alicaido André Agassi les abre la puerta al enfrentamiento. El norteamericano y número 1 del ranking mundial criticó ayer al austríaco, número 3 y futura amenaza de arrebatarse el puesto más alto del escalafón de la ATP porque no competirá este año en Wimbledon.

"Un jugador de alto nivel debe estar en Wimbledon", sentenció ayer Sampras tras su primer partido en Australia. Muster, quien también

pasó con éxito el debut, había dicho a principios de año que no pensaba jugar el Abierto inglés pero que de todos modos sería el número 1. El austríaco trepó al tercer puesto de la ATP después de los 12 títulos conseguidos en 1995 y será número 1 si gana el Abierto en Flinders Park y si Sampras y Agassi no logran llegar a las instancias finales. El complicado sistema de puntuación se determina por computadora y aunque en el torneo siguiente del circuito Sampras podría desplazar nuevamente a Muster, el austríaco se dará el gusto de ser el primero y convertirse en amenaza sería para el resto del año. Muster cree que será ganador en Australia y eso le permitiría renunciar a Wimbledon para recoger puntos en el resto de los campeonatos. La prensa del corazón británica está al margen de puntos, voleas y torneos. Cree que Muster no quiere ir a Londres después de los rumores sobre un supuesto amorío

con Sarah Ferguson, nada menos.

"De todos modos, Muster puede perder aquí en Australia en segunda o tercera ronda y entonces lo que debería hacer es ir a Wimbledon y demostrar allí de lo que es capaz", consideró ayer Sampras. El norteamericano ganó el año pasado en la hierba de Wimbledon y en el piso de cemento del US Open. Muster, entre los 12 torneos se adjudicó el Roland Garros. Tercero en disputa, pese a su segundo lugar en el escalafón, permanece André Agassi. El ahora rapado muchacho de Las Vegas pasó con mucho susto el primer partido de Australia con el juvenil argentino Gastón Etis, arrastra una lesión en una rodilla y los especialistas no le dan mucha vida en Melbourne. Sobre todo por Ivanisevic y Chang avanzan a paso redoblado y Becker quiere tomarse revancha de este torneo siempre esquivo para él, sin tomar en cuenta al ascendente Evgueny Kafelnikov.

## Steffi Graf se salva del juicio

El juicio por evasión de impuestos a Steffi Graf podría ser anulado, según la emisora de la televisión alemana ZDF. La emisora informó que la fiscalía de Mannheim suspendería el juicio si la tenista paga una multa calculada en 3,5 millones de dólares. Los abogados de Graf habían ofrecido 1,4 millones. La familia Graf, además, se comprometió a pagar en forma retroactiva y escalonada los 18 millones de dólares reclamados por el fisco alemán. Sin embargo, y pese a la posible anulación del juicio a la tenista, su padre Peter sería condenado a pasar entre 6 y 9 años de cárcel. El hombre fue arrestado el 2 de agosto y continúa en prisión preventiva en Mannheim.



"Hay que crear, porque uno siente una quemazón cuando está creando, una energía", dijo el mítico rocker argentino, en la segunda entrevista que concede desde que, hace tres años, eligió comunicarse con el público sólo a través de sus canciones.



Spinetta estaba tocando por la costa cuando se emitió la entrevista.

Como para no aburrirse, en marzo editará un compact doble, con 33 temas.

LUIS ALBERTO SPINETTA

## "El silencio es importante"

Luis Alberto Spinetta anunció que en marzo concretará su retorno al ruedo discográfico: publicará un compact doble, con treinta y tres temas compuestos en los años en que estuvo alejado de las actuaciones en vivo. "Estoy rompiendo una barrera de tres años de silencio", exageró el Flaco en una entrevista que concedió al noticiero *Semana Rock* de la cadena MTV. Antes de sus shows de fin del año pasado en el Opera, que marcaban un esperado regreso, Spinetta había concedido una recordada entrevista colectiva, en que se despachó a gusto y repartió mandobles a diestra y siniestra, al ser invitado a opinar sobre el estado de las cosas.

En la entrevista grabada en Buenos Aires, Spinetta justificó sus tres temporadas de ostracismo afirmando que para un músico de su temperamento y experiencia "a veces es importante guardar silencio". "De alguna manera parás lo que viene, y en el silencio reunís una naturaleza con otra polaridad. Quizá eso recicla cosas de vos y te hace de nuevo ver. No es que no viera nada, pero lo que veía estaba todo filtrado por malas experiencias, porque hay una predisposición a desechar aquellas obras que provie-

nen de intentos artísticos ciento por ciento. Creo que es por un exceso de marketización de nuestra música."

La entrevista que se ofreció, viernes, sábado, domingo y lunes en el marco del programa conducido por el periodista argentino Javier Andrade, fue realizada en la tranquilidad del estudio La Diosa Salvaje: tras algunas negociaciones telefónicas, el músico ganador de la encuesta del suplemento *No de Página 12* como mejor solista del año accedió a recibir a las cámaras del programa. La difusión internacional de estas imágenes, que fueron vistas en toda la América hispanoparlante, seguramente pusieron por primera vez las palabras del mítico personaje a disposición de fanáticos de rock en castellano de todo el continente que conocen la leyenda pero no su rostro. De hecho, si las hubiese en su carrera de más de cinco lustros, la proyección internacional es una de las asignaturas pendientes, pese a que a principios de los ochenta Spinetta grabó un fallido disco en inglés, con músicos estadounidenses.

En la entrevista, que incluso podría generar luego un "especial de una hora", según fuentes de MTV, el Flaco

reмарcó que "hay que crear porque uno siente una quemazón cuando está creando, una energía", y explicó que pudo encontrar esa energía en Los Socios del Desierto, la banda en la que lo acompañan Daniel Wirtz en batería y Marcelo Torres en bajo. "En dos años que tenemos tocando ha sido una experiencia muy satisfactoria, muy llena de energía, porque en Los Socios del Desierto no hubo premisas como 'tenemos una gira, tenemos un disco, tenemos...'. No tenemos nada, tenemos amplificadores y un lugar para tocar. Bueno, manos a la obra", dijo.

Mientras estas palabras salían al aire, en tanto, la banda llevaba a cabo presentaciones en San Bernardo, Villa Gesell y Miramar, frente a una buena respuesta de gente que desea seguir de cerca el desarrollo de su nuevo proyecto. Luego de confirmar que la salida de su nuevo disco doble se producirá en marzo, comentó el contenido de algunos de los títulos. "'Bosnia' es una descripción de ese cielo que parece que se cae sobre esa gente tan desdichada, que se está comiendo una guerra sin ningún sentido. 'La luz te fue' habla de la relación entre la pobreza, la polución, todo junto". Mientras en la pantalla desfilaban imágenes de sus últimos shows en el Teatro Opera, sonaron fragmentos de otros temas nuevos como "Espejo en una sombra" y "El sol y la afeitadora eléctrica".

Tras concederle un crédito a su hijo Dante -"Me decía 'papá, tenés que hacer un trío'. Y yo decía 'Dante, pe-

ro un trío... qué sé yo'. E hice un trío, sentí que había encontrado un sonido en estos dos músicos. Esa es la excitación más grande que tengo, que proviene del sonido mismo del trío y de sentirme nuevamente también libre con la guitarra como para poder tocar cosas que se me ocurran"-, Spinetta formuló una nueva apreciación crítica sobre el estado actual de las cosas en el mundo de la música del rock y sus alrededores. Tomado por las cámaras junto al perillaje de su estudio, sin abandonar las gafas negras, analizó que "los grupos que hacen música para divertirse y qué sé yo, para vender discos, bueno, está bien, cada uno hace lo que quiere. No me voy a poner en juez de nadie. Pero obviamente lo que hacen muchas veces es un porquería, y no genera creatividad en la gente que la escucha: genera bobada".

TÓCATA

**CONTRA CHARLY.** La actuación que Charly García tenía previsto realizar el 10 de febrero en el estadio Ruca Che de Neuquén se llevará a cabo finalmente en el Club Independiente, ya que el presidente de la primera entidad considera que "encabeza la lista" de intérpretes sobre los que pesan "reservas". El titular de la entidad, José Luis Lozano (ex múltiple campeón panamericano de patin carrera) es también vicepresidente de la Fundación Cristiana del Deporte, y expresó que la institución "trata de evitar espectáculos de rock por razones éticas y morales".

**PRESLEY.** El baterista DJ Fontana, quien trabajó durante 14 años con Elvis Presley y actualmente se desempeña como productor y músico sesionista, actuará el próximo sábado en el teatro Inmaculada Concepción (Huachuco 3600) en el marco del Tributo a Elvis que se llevará a cabo con motivo de cumplirse 61 años de su nacimiento y los 40 años de sus primeras grabaciones para RCA. Acompañado por Los Súper Ratones, Fontana interpretará varios de los éxitos que tocó junto al Rey, y responderá preguntas del público.

**HOMENAJE.** A fin de mes será lanzado al mercado *Songs of the West Side Story*, un álbum homenaje a las creaciones del compositor Leonard Bernstein, con interpretaciones a cargo de Phil Collins, Aretha Franklin, Selena, Nathalie Cole y Salt-N-Pepa, entre otros. "Boy like that" fue la última grabación realizada por Selena, asesinada en marzo del año pasado. Las ganancias por las ventas del disco serán destinadas a la fundación NARAS y al fondo Leonard Bernstein para la Educación a Través del Arte.

**REEDICIÓN.** La compañía discográfica BMG está reeditando gran parte de su catálogo, incluyendo el del recordado sello RCA. Después de haber lanzado el año pasado material remasterizado de viejas grabaciones de Serrat, Piazzolla, Goyeneche, Troilo y Bill Haley, entre otros, recientemente editó grabaciones analógicas mejoradas de viejas perlas del jazz y el rock and roll, además de discos de la denominada nueva ola (Palito Ortega, Lalo Fransen, Chico Novarro, etc.).

KANIUKI Presenta  
"EL HIELO MÁGICO"

**MOSCÚ**  
SOBRE HIELO  
CON LA PARTICIPACIÓN ESPECIAL DEL  
GRAN BALLET DE KIEV

**LUNA PARK**

Jueves 21.15 Hs.  
Viernes 21.15 Hs.  
Sábado 19 y 22 Hs.  
Domingos 20 Hs.

**MAÑANA ESTRENO**

PLATEAS DESDE \$8.=  
INFORMES: 311-5100

NIÑOS HASTA 5 AÑOS GRATIS

Venta anticipada  
ALTO PALERMO  
SHOPPING de 10 a 22 Hs.

ESTACIONAMIENTO CUBILITO Corrientes 181

ENTRADAS EN VENTA

**FABIAN VENA**

**ROMEO Y JULIETA**  
de William Shakespeare

**EMILIA MAZER**  
...porque no hay límite de piedra que pueda detener al amor.

DIRECCIÓN GENERAL **EMILIA MAZER**

Sala Roberto Arlt - Corrientes 1660 - Miérc. a Sáb. 21 hs.

TM GSM

BOLETA DE LA NACION



# H.O.Y. TeVeo

**\* NAFTA, COMIDA Y ALOJAMIENTO.** Una road movie en estado natural: caminos polvorientos, sensación de soledad y música de Ry Cooder, acorde al paisaje. En medio de la desolación y el calor, una historia de amor improbable pero posible a la vez. A las 22 por CV Satelital (Canal 56 de Cablevisión y 61 de Multicanal).

**\* EXPRESO DE MEDIANOCHE.** Con guión de Oliver Stone y dirección de nuestro huésped Alan Parker, una tétrica historia acerca de los perjuicios que puede tener creer que el control aduanero de Turquía no es minucioso. Brad Davis es el mártir que vive el encierro, la tortura física y mental, la locura y la degradación humana en la para nada confortable prisión de Estambul. A las 22 por Space.

**\* EL CAVERNICOLA.** Sin diálogos descifrables y con una increíble participación estelar del beatle Ringo Starr, una comedia prehistórica sobre amores equivocados y sus consecuencias posteriores. A las 18.15 por Cinécanal.

**\* EL FUGITIVO.** La versión cinematográfica de la famosa serie televisiva que contaba la huida del doctor Richard Kimble, y su también eterna búsqueda del verdadero culpable. Con el carisma de Harrison Ford. A las 16.15 por HBO.

**\* LET'S SPEND THE NIGHT TOGETHER.** Ya que no van a venir—por lo menos este año—, he aquí una buena oportunidad de observar cuánto es verdad acerca del mito que los define como la más grande banda de rock and roll del mundo. Son los Rolling Stones, claro. Un interesante recorrido visual por la monumental gira norteamericana de 1981, todavía con Bill Wyman en el bajo y con Ian Stewart al piano. Como siempre, todos los hits posibles y la famosa escena del guitarrazo de Keith Richards a un fan por demás efusivo. A las 14.30 por Cinemax.

**\* NBA.** Un choque de pesos pesados de la liga de básquetbol más poderosa del mundo, entre Orlando Magic (sin Shaquille O'Neal, otra vez lesionado) y Phoenix Suns, con su estrella Charles Barkley. A las 22 por TNT.

# La reina de los bajitos factura como un demonio

La Corporación Xuxa S.A. acumula ganancias anuales de quince millones de dólares, según una investigación.

(Por Horacio Pallavidini, desde Río de Janeiro) La reina brasileña del negocio del espectáculo infantil, Xuxa, es realmente insuperable a la hora de hacer negocios: factura anualmente 15 millones de dólares, según acaba de revelar una investigación. La popular animadora, que lleva diez años en televisión, resiste al paso del tiempo acompañada por Marlene Mattos, su fiel manager y ex profesora de primaria, quien recibe un 20 por ciento de ganancias por los negocios. Bajo el título de La Corporación Xuxa S.A., la relación comercial entre ambas mujeres ocupó la tapa y ocho páginas interiores del número de esta semana de la *Revista VIP*. Marlene —señala la nota— es una "gobernanta" implacable, tan severa que el ex Rey Pelé, llegó a decir que la bella rubia, que era su novia por entonces "vivía prisionera" de su fiel escudera. Es sumando las ganancias declaradas de empresas, licenciamiento de productos, programas televisivos, franquicias, venta de discos, films, videos, propaganda y marketing, que las entradas de La Corporación Xuxa S.A. superan los 15 millones de dólares, indica el informe especial del semanario. Eso significa que Mattos es una empleada absolutamente de lujo: gana tres millones de dólares por año.

La corporación, agrega la investigación, maneja 250 empleados, algunos al servicio personal de Xuxa en su palacio-residencia, su casa de campo estilo zoológico, otras propiedades, empresas y en la Fundación Xuxa Meneghel (que atiende diariamente a más de 250 niños necesitados). Para este año está prevista la conformación del Fan Club Enterprises, para la formación y el desarrollo de clubes de admiradores del Xuxa Water Park, en un barrio de clase media de la zona norte de Río de Janeiro, con una inversión de 10 millones de dólares. En 1995 las donaciones de la artista brasileña permitieron la compra de un total de 100 ambulancias, cuatro Unidades de Tratamiento Intensivo (UTI) móviles y 500 sillas de rueda. Dentro de los planes de

Xuxa figura una lotería que destinará parte de las ganancias a fines sociales y a compra de equipos deportivos para jóvenes atletas de comunidades necesitadas.

Oriunda del estado de Maranhao, de rostro redondo, piel morena, rasgos aindiados, mirada penetrante y mucha determinación, Mattos pareció confirmar lo que de ella se dice, en la entrevista que publicó la revista. "Soy un tanque de guerra en defensa de Xuxa. Ella es mi patria", afirmó. "Soy amiga, madre, hermana, hermano, tío, tía y hasta padre de Xuxa, si fuese necesario", agregó, como para que no quedasen dudas. Muchos de los rumores de homosexualidad que rodean a la rubia estrella tienen que ver con la estrechez de la relación con esta mujer dominante y con la ausencia de aspirantes varones, más allá de los y antiguos romances con figuras famosas. Marlene niega que se haya opuesto a los amores de Xuxa y sobre su relación con el malogrado corredor de Fórmula 1 Ayrton Senna, señaló que "con él la veía muy feliz". La empresaria asegura que, en cambio, rechaza la tesis que afirma que "una mujer, para quedar con el hombre que ama, tiene que abandonar su profesión" y que ha intentado hacer entender eso a su protegida.

Xuxa, sin embargo, se dice solitaria y recuerda que últimamente hizo público su deseo de conocer un "príncipe encantado" que le permita tener un hijo. Ante tal confesión, miles de cartas masculinas llegaron ofrecien-



Xuxa le da el veinte por ciento de sus ganancias a su manager. "Soy su madre, hermana, hermano, tío, tía y hasta padre", dice Marlene.

dose generosamente como papás, pero Xuxa, de 32 años, las desechó temiendo puramente un interés material en las misivas. Xuxa anticipó a sus adolescentes admiradores y admiradoras que podrá generar vida con un óvulo suyo fecundado "in vitro", lo que generó una nueva polémica y la llevó hasta a comparaciones con Madonna, que hizo pública la misma aspiración. Eso libraría a la reina de los placeres del contacto sexual, pero tam-

bién de las vulgaridades masculinas y del suplicio de tener que aguardar más tiempo por el candidato ideal, ya que actualmente no tiene novio, recuerda el texto. Mattos no coincide con la idea de la inseminación artificial, pues cree que el "padre es importante para el niño". En opinión de la manager, el hombre ideal para la reina de los bajitos debería tener unos 45 años, ya maduro, y dar "seguridad sentimental" a la bella encantada.



## Despierta

Xuxa apuntaba totalmente para otro lado cuando, hace quince años, comenzó su carrera. El film erótico *El despertar*, que resultó un gran negocio para sus productores cuando la rubia se volvió famosa gracias a la televisión, es un ejemplo de aquella otra carrera, hoy sepultada en el olvido. En ella, con otra nariz, otro color de pelo, y dulces 18, Xuxa encarnaba a una joven de falsa inocencia que en un desván seducía, varias veces, al joven hijo de los dueños de casa. Xuxa, que lucía reiteradamente la totalidad de su esplendorosa joven anatomía en ese film, artísticamente deplorable, y había sido por entonces novia de Pelé, que luego declaró que cuando se enteró de que era virgen la abandonó. El film se consigue en los video clubs argentinos en los anaqueles "X".

## García Márquez reescribirá una novela

El próximo proyecto literario del escritor colombiano Gabriel García Márquez es reescribir la novela *La historia de las bellas dormidas*, del premio Nobel japonés de 1968, Yasunari Kawabata. García Márquez está "deseoso" de terminar su último libro *Noticia de un secuestro* y emprender una nueva narración amorosa que pertenezca exclusivamente al terreno de la ficción, según aseguró en una entrevista publicada por el semanario *Cambio 16 Colombia*. Luego de tres años de trabajo, la novela *Noticia de un secuestro* terminó por "aburrir" al premio Nobel de Literatura de 1982, quien considera

esa obra como "la noticia completa". En esas páginas se narra la historia de ocho secuestrados reales de periodistas, con los que el cartel de la droga de Medellín intentó chantajear al gobierno colombiano para que sus miembros no fueran extraditados a Estados Unidos.

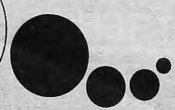
"Tengo tema para tres novelas distintas", afirmó el autor de *Cien años de soledad*. Uno de ellos es su propia versión de *La historia de las bellas dormidas*. La elección del libro de Kawabata se debe a que, a diferencia de otras historias, ésta, que le agradó muchísimo, lo llenó de envidia. "Durante años de leerlo, supe que éste era el libro que yo

hubiese querido escribir. Entonces decidí escribirlo otra vez", relata el novelista colombiano en la entrevista, realizada por el periodista alemán Hero Buss, uno de los secuestrados por la mafia en 1990. García Márquez señala que no es tan extraño que haga su propia versión de esa narración—que situaría la acción en la ciudad colombiana de Cartagena o en la cercana Barranquilla—porque "¿cuántas veces se ha escrito Antígona?". Aunque *Noticia...* está concluida, elato aún se encuentra en manos de sus protagonistas, ya que les entregó los textos para que le plantearan correcciones antes de su publicación.

# Villa Gesell,

## visítela

I N V I T A N





# SIDNEY POLLACK Y SU REMAKE DE "SABRINA"

## "Ahora somos más cínicos"

Harrison Ford y Julia Ormond actúan los roles de Humphrey Bogart y Audrey Hepburn en su versión de un clásico.

(Por Andrés Fernández Rubio, desde Madrid, de El País, exclusivo para Página/12) "Con todos los respetos a mi propia película, la moda de las remakes me parece terrible", dice Sidney Pollack, prototipo de neoyorquino liberal, inteligente y burlón, que visita Madrid en consonancia con el estreno de su film *Sabrina*. Con Harrison Ford y Julia Ormond en los papeles de Humphrey Bogart y Audrey Hepburn interpretaron en la versión de los años cincuenta dirigida por Billy Wilder, *Sabrina* abre con dignidad la lista de una larga serie de amenazadoras remakes que se avencinan desde Hollywood. "Si tuviéramos más imaginación no tendríamos que volver al pasado", afirma el director de *Memorias de África*, que tiene una carrera de actor paralela, en que se destaca su papel para *Mariños y esposas*, de Woody Allen.

Pollack es alto, delgado, con el pelo rizado y todo el autoirónico atractivo de la gente más auténtica de Manhattan (aunque nacido en Indiana hace 60 años, se formó en Nueva York pateándose como actor los teatros de Broadway). Director de *Las aventuras de Jeremiah Johnson*, *Tal como éramos o Tootsie*, acabó dirigiendo *Sabrina* porque Harrison Ford insistió en ello. Wilder la dirigió medio de encargo y no la contaba entre sus favoritas. "Lo hice, pero no lo volvería a hacer", dice ahora. "Y espero ser juzgado por mí mismo".

Esta última frase parece una ilusión, ya que Pollack no para de responder preguntas sobre Bogart, Hepburn, William Holden y sus respectivas comparaciones con la versión actualizada. Hasta llegar a Billy Wilder, de 89 años. "Sí, tenía miedo", dice Pollack. "Era como pasar por una operación sin anestesia. Lo llamé y le dije: 'Tenés que hacerlo aunque no quieras, porque la prensa no parará de preguntarme si la viste o no'. 'OK, vení a buscarme y la veremos juntos, no tienes miedo, ¿verdad?' respondió. Lo recogí y fuimos los dos a una sala de la Paramount. Yo me moría. Durante la proyección, cada cinco minutos preguntaba: '¿Qué dijo ese?'. Luego añadía: 'Es muy oscura. ¿Por qué es tan oscura si es una comedia?'. Al final, no comentó '¡qué grande!' sino un 'bastante buena' en voz bajita".

Pollack señala que el "ingenio rudo y burlón" de Wilder le parece irresistible. Y sigue contando su aventura: "Después de la proyección, me dijo: 'Tomemos un martini'. Y me preguntó: '¿Cuántos Oscar tenés?' 'Dos, por la misma película', le contesté. Y él repuso: 'Hum, yo tengo cinco'. Cuando abandonamos el local, uno de esos restaurantes frecuentados por la gente de Hollywood, salimos muy lentamente porque él anda a pequeños pasos. Iba agarrado de mi brazo y mientras avanzábamos el restaurante iba quedándose en silencio. Abochornado, yo pensé que todos estarían pensando: 'Ese es el que versionó una película de Billy Wilder'".

La nueva *Sabrina*, que se estrenará este año en la Argentina, costó más de 51 millones de dólares. Pollack combina su faceta de director de superproducciones con la de actor y productor de películas. Su último trabajo en el terreno de la producción fue *Sense and Sensibility*, escrita e interpretada por la actriz bri-

tánica Emma Thompson sobre una obra de Jane Austen. "Con un presupuesto para los cafés hicimos una gran producción", dice orgulloso sobre este título.

*Sabrina* recibió críticas diversas en Estados Unidos, desde una positiva en *The New York Times* hasta otras no tan buenas en *Time* y *Newsweek*. Pollack defiende la película diciendo que su estilo un poco antiguo puede tener un encanto vanguardista. Y respecto a la comparación de los noventa con los cincuenta, dice: "Somos mucho más cínicos ahora. La gente desconfía mucho más, y una de las cosas que yo pretendí fue contar un cuento de hadas pero duro, una historia romántica con un hombre mezquino en su interior". Y concluye señalando que hay mucha gente que desprecia ese cinismo y querría una vuelta a la esencia romántica. "Ya no confiamos en nada, ni en los políticos ni en la autoridad ni en que alguien diga la verdad. Pero a la gente le gustaría creer".

Pollack y Ormond, la actriz que debe hacer de Audrey Hepburn en la remake de "Sabrina".

"Verla con Billy Wilder fue como una operación sin anestesia", dice el director de "Tootsie".



### ANTONIO BANDERAS

## Cara de jamón y aceituna

El actor Antonio Banderas, que está a punto de viajar hacia Buenos Aires con vistas a su participación en el film *Evita*, acaba de acordar interpretar un papel bastante distinto a los habituales: será la cara internacional del aceite de oliva y del jamón crudo ibéricos. El malagueño aceptó ayer una propuesta económica de la Junta de Andalucía para promocionar por todo el mundo productos españoles de la dieta mediterránea a través de anuncios de televisión y en medios gráficos. Dos horas fueron suficientes para llegar a un acuerdo final, cuyos términos económicos no fueron revelados.

El consejero de Agricultura del gobierno andaluz, Paulino Plata, se limitó a decir, tras la negociación, que los honorarios del actor español más famoso de la actualidad en el mercado internacional serán "muy razonables" y "muy por debajo de lo que se cobra en trabajos de este tipo". Eso sí, anunció que la campaña de promoción de estos productos superará en su conjunto los 230 millones de dólares, lo que hizo poner cara de espanto a los periodistas españoles presentes en el anuncio. "Los vamos a gastar no en pagarle a Banderas, sino en todo, en cientos de millones de cosas", aclaró rápidamente Plata. El actor malagueño, de moda en Estados Unidos por algunas actuaciones de ingreso en su mercado y por su romance con la actriz norteamericana Melanie Griffith, no puso en ningún momento reparos a la operación. "Ha sido importante su manera de ver los temas: está muy orgulloso de las cosas de su tierra, y una de esas cosas son los productos medi-

terráneos", explicó el funcionario. Banderas había prometido además, cuando pasó las navidades en su tierra, que a la brevedad comenzará a concretar inversiones inmobiliarias en su tierra, intentando convertirse en un empresario turístico.

El acuerdo alcanzado con los empresarios del negocio de la aceituna y el jamón tendrá su primer resultado durante este semestre. Tras los estudios de los servicios técnicos de la Junta del contenido de la campaña publicitaria, Banderas (quien comentó a sus anfitriones que parte de su próxima incursión en los negocios pasa por abrir un restaurante en Fuengirola,

Málaga), comenzará en breve a poner su imagen para promocionar los productos del cerdo ibérico en el mercado interno europeo y americano. En el caso del aceite de oliva se esperará al mes de setiembre, cuando ya esté en el mercado el producto de la nueva campaña de la aceituna. Para entonces, Banderas bien podrá ser, además, la cara de algún comestible argentino de exportación: ya se habrá estrenado *Evita*, en que su papel será el de un humilde obrero argentino, llamado por Alan Parker "Juan Pueblo". Ese papel reemplaza al original del Che Guevara en la ópera de Tim Rice-Andrew Lloyd Webber.

**CONTRA "LA RED".** Un grupo de expertos en informática formuló en Estados Unidos duras críticas contra el film *La red*, que se estrenará mañana jueves en la Argentina, al que acusan de brindar una exagerada visión de cómo las computadoras pueden afectar la vida. La Information Systems Audit & Control Association declaró en un comunicado que "es imposible borrar rápidamente la identidad de una persona" y que "la idea de que un programa puede penetrar en cualquier sistema informático es pura fantasía". Sin embargo, estos especialistas -cuyos comentarios sobre el film protagonizado por Sandra Bullock fueron publicados en revistas extranjeras como *Binary Beat* y *Computerworld Magazine*- reconocieron que *La red* ha llamado la atención pública sobre la importancia de la seguridad informática.

**LOLA RECAUDA.** *Lola Mora*, el film de Javier Torre estrenado la semana pasada logró en sus primeros cuatro días convocar a 3750 espectadores en la sala Mirtha Legrand del complejo público Tita Merello, destinado exclusivamente a la proyección de cine nacional. La empresa productora del film destacó la importancia de alcanzar esa cifra en enero, un mes en el que no se suelen estrenar películas argentinas, y remarcó que las funciones centrales del fin de semana se hicieron a sala llena. La obra, que no tuvo en cambio lo que podría llamarse un buen respaldo crítico, ya había llamado la atención en su preestreno, el jueves cuando el público ocupó gran parte de la calle Suipacha -donde está el complejo-, y terminó por desbordar la capacidad del multicine, en un mini escándalo bastante comentado.

**ACUERDO INTERNACIONAL.** La compañía argentina Patagonik Film Group -actualmente dedicada a dar apoyo técnico en el país a Alan Parker para el rodaje de *Evita*- logró un acuerdo que le garantizará la distribución internacional de los films que produzca. Buena Vista Internacional, subsidiaria de la Disney, se encargará de la circulación mundial de las realizaciones de la empresa argentina, entre cuyos directivos se encuentra el cineasta Ricardo Wullicher, autor de *Quebracho* y *Caleuche*, *La Nave de los locos*. El anuncio se hará mañana en el Alvear Palace Hotel.

### Página/12

Invita a un viaje por el arcoiris  
retire sus invitaciones gratis en nuestra redacción: Av. Belgrano 673  
desde las 11 hs. para visitarla de martes a sábados

arcoiris espacio núbico

Centro Cultural Recoleta  
hasta el 28 de enero  
junio 1930 capital

Mireya Baglietto y equipo núbico



## Lérida recibe al cine sudaca

Las películas argentinas *Casas de fuego*, *Cortázar* y *No te mueras sin decirme adónde vas*, participan en la "Segunda Muestra de Cine Latinoamericano" que se realiza desde el lunes en la ciudad española de Lérida. El festival competitivo, organizado por el Centro Latinoamericano de Lérida, comenzó con el film *La gente de la Universal* del colombiano Felipe Aljure. Es un encuentro que pretende "mostrar el buen momento del cine latinoamericano, pese a su grave falta de recursos", explicó el director Juan Ferrer. El presidente del jurado es el actor argentino Federico Luppi, que goza de un sólido y permanente prestigio en España, donde ha estado filmando sin interrupción durante todo el año pasado. "El cine es una buena manera de que los pueblos se comuniquen mucho más allá de las pretensiones de los políticos que nos tocan en suerte", dijo Luppi. Entre las quince películas que se verán en competencia en la ciudad catalana, se cuentan tres candidatas al premio Goya—máximo galardón del cine español que se entregará el próximo 20—: *El elefante* y *la bicicleta* del cubano Juan Carlos Tabío, la boliviana *Cuestión de fe*, de Marcos Loayza y *Sicario* del venezolano José Novoa. Además de las obras de los argentinos Juan Bautista Stagnaro (*Casas de fuego*), Eliseo Subiela (*No te mueras...*) y Tristán Bauer (*Cortázar*), el evento incluye *Louco por cinema* del brasileño André Olivera, la peruana *Sin compasión*, del director Francisco Lombardi y *Amnesia*, del chileno Gonzalo Justiniano. También se exhibirán *Mi querido Tom Mix* del arquitecto Carlos García Agraz, el largo colombiano *Águilas no cazan moscas* de Sergio Cabrera y un terceto de films mexicanos, como *Mujeres insubmisas* (Alberto Isaacs), *El callejón de los milagros* (Jorge Fons) y *Dos crímenes* (Roberto Sneider). La muestra cuenta con una sección especial en la que se proyectarán los dibujos animados cubanos *Vampiros en La Habana* (Juan Padrón), y a la que el cine argentino sumará a *La patagonia rebelde* de Héctor Olivera, *Últimos días de la víctima* de Adolfo Aristarain, *El artista peripatético* de Laura Aparici y *La deuda interna*, de Miguel Pereira. El festival presenta además un espacio de retrospectiva con cuatro piezas colombianas: *Visa USA* de Duque Naranjo, *Cóndores no entierran todos los días* de F. Norden, *Tiempo de morir* de Ali Triana y *Pura sangre* de L. Ospina.

# Un Shakespeare argentinizado es una apuesta más que difícil

La versión de "Romeo y Julieta" que soñó, tradujo, adaptó, dirige y actúa Emilia Mazer, con Fabián Vena compartiendo el liderazgo del elenco, parece haber chocado contra su propia apuesta a la desmesura.

**ROMEO Y JULIETA**, de William Shakespeare. Con Emilia Mazer, Fabián Vena, Ariel Bonomi, Campi, Guillermo Salz, Julio Suárez, Carlos Scornik, Francisco Nepo, Pablo Camaghi, Laura Montes de Oca, José Tupaj Cuenca, Bernabé Montellanos, Leandro Calderone, Christian Ingilizze. Traducción, versión y dirección de Emilia Mazer. Vestuario y música: Pepe Uría. Música y banda de sonido: Martín Bianchedi, Pablo Porcelli y Loop Producciones. Escenografía: Sanlúcar, Uría, López Carilo. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

(Por Hilda Cabrera) La necesidad de adaptar el lenguaje de William Shakespeare al gusto moderno tiene larga data. También la forma de encarnar a los personajes, que en algún momento se pretendió ver como prototipos, figuras de una sola pieza. Se los trató como personajes históricos, indagándose sobre ellos más allá de lo que Shakespeare quiso mostrar. En el caso de *Romeo y Julieta*, se dice que el italiano Luigi da Porto le dio a la leyenda una forma artística que pasaba en su época como auténtico episodio histórico veronés.

De esta actitud surgen los cánones realistas y moralistas e incluso la sentimentalización de sus héroes, y su aislamiento respecto del núcleo del drama. Asunto sobre el que se ha machacado principalmente desde comienzos del siglo XIX, y del que no se libra la Julieta que interpreta Emilia Mazer, quien, por otra parte, había publicitado su rechazo a los convencionalismos utilizados por un Franco Zeffirelli por ejemplo. "Mi versión no tiene balcón ni palacio", había adelantado Mazer, también directora y autora de la versión.

Y es cierto. Su versión tiene otra desmesura. No es la decorativa del cineasta italiano. El drama que surge del enfrentamiento entre Montescos y Capuletos la lleva a descubrir otras correspondencias: el filicidio social, el atropello y la marginación, que aquí pretende simbolizar en el rol que cumplen dos actores-músicos (uno aymara y otro colla). Pero este deseo de justicia no llega a ser exteriorizado con naturalidad por el texto ni por las actuaciones.

El reducido escenario de la Sala Roberto Arlt es ya un escollo, un espacio



imposible. No para la pluralidad de emociones que prometía la obra sino para la cantidad de actores. Asumida esta dificultad, quedaba por resolver la coreografía del elenco, aquí imprecisa, con algunas torpezas que podrían haberse evitado. Por ejemplo, el desajustado pa-

so del grupo que porta el lecho de Julieta imitando el de las procesiones sevillanas de Semana Santa. Un motivo que parece extraído de *Perdónen la tristeza*, obra presentada el año pasado en Buenos Aires por los andaluces de La Zaranda. Entre ángeles, interpretados por los actores

Mazer y Vena en un pasaje de esta versión moderna del clásico drama.

La obra no abunda en el vuelo lírico que prometía la idea original.

indígenas, y demonios que embrollan el drama, las escenas se suceden en medio de un gran empuje. Contada en parte como una crónica—ya que por allí aparece de tanto en tanto un periodista—, los actores parecen no ser dueños de la acción. Los exagerados gestos de la nodriza son tan inocuos como los altisonantes del poderoso. En este enredo es difícil dilucidar quién es quién. Falta síntesis además de crescendo, que podría haberse logrado con el personaje del periodista, uno de los que en esta puesta produce un desplazamiento hacia el grotesco o el humor. De todas formas abortado, puesto que no hay quien abone con convencimiento el clima de absurdo, humor y trivialidad.

A este empuje se suman algunas tautologías del texto, como "enemigos opuestos", evitables también, salvo que se trate de licencias poéticas. Finalmente, el gran Boris Vian amaba decir que el vegetal *expresa* y el mineral *anima*. En cuanto a las actuaciones, el elenco no evitó la histeria ni los gritos. Se los ve empeñosos, pero no más que eso. Coherente a Ariel Bonomi en el rol de Fray Lorenzo y algo apasionado a Fabián Vena. No demasiado. Como Mazer, parece resolver los parlamentos con desgana monotonía. Esta mesura, contrastada con las interpretaciones chirriantes de un Mercutio (Pablo Camaghi) por ejemplo, tampoco es símbolo de ruptura. Esta puesta que quiso la pluralidad y donde Mazer, según sus palabras, hizo suyas las de Shakespeare desde su argentinidad y raíces, carece de la audacia y el vuelo lírico que se esperaba de un trabajo que la actriz proyectó tan afanosamente durante dos años.

¿PARA CUANDO EL DE NERUDA?

## El CD ROM de Gabriela Mistral

La vida y obra de la poetisa chilena Gabriela Mistral fue recopilada en un disco compacto interactivo (CD ROM), con motivo de la celebración del cincuentenario de la entrega del Premio Nobel a la escritora, en un hecho que pone un nuevo movimiento en la ya compleja relación entre la cultura tradicional y la cultura tecnológica. La Dirección de Asuntos Culturales e Información del Ministerio Chileno de Relaciones Exteriores (Diraci), tuvo la iniciativa de la creación de este CD ROM, que incluye la voz, el sonido, imágenes foto-

gráficas y videos de Gabriela.

Seguramente, especularon fuentes de la cultura chilena, el gobierno buscará alguna excusa para hacer lo propio, a la brevedad, con el otro poeta chileno que fue Premio Nobel, Pablo Neruda quien, sin embargo, por motivos políticos sobre todo, goza de una fama mucho más extensa, a nivel internacional que el de su colega. El subdirector de Diraci, Fernando Reyes explicó, según publicó ayer el vespertino chileno *La Segunda*, que el CD ROM es un nuevo soporte para la difusión internacional del patrimonio cultural chileno. Reyes, que pese a reconocer que por ser un trabajo pionero "no tiene el máximo nivel de interacción", espera que la difusión se haga a muchos países y, en principio, "a los de habla hispana". El CD ROM cuenta con un menú temático que abarca, vida, obras, premios recibidos y pensamiento de la Premio Nobel.

En sección Vida, se puede acceder

a datos tan obvios como el nacimiento y su familia, o a informaciones más complejas como las cartas a los ex presidentes Eduardo Frei Montalva y Pedro Aguirre Cerda. En las otras secciones también se ordenan aspectos importantes de la obra de la poetisa chilena, desde el discurso que pronunció durante la entrega del Premio Nobel en 1945, a manuscritos originales, música y su propia voz recitando algunos de sus poemas.

La gran novedad que encierra el CD ROM de Gabriela Mistral es la posibilidad de imprimir en sistemas PC y Macintosh los textos y las fotografías de Mistral. Cuando se haga el de Neruda seguramente las autoridades caerán en la cuenta de que era un adelantado: el mismo grabó varios discos con sus poemas, se hizo sacar fotos de gran nivel, concretó filmaciones de sus recitales y hasta se rodeó de elementos escenográficos de gran nivel, por su conocida afición por objetos.

**SANDRA BULLOCK**

**LA RED**

UN FILM DE IRWIN WINKLER

MAÑANA OCEAN - CAPITOL - GENERAL PAZ

SENSACIONAL PASEO ALCORTA - COLISEO DE FLORES

ESTRENO TREN DE LA COSTA (San Isidro) y Simultáneos

Y LAS MEJORES SALAS DE LA COSTA ATLÁNTICA

CONECTESE A LA RED CON

FedEx

Federal Express

TRONLine!

CARRERA DE GUION CURSOS DE VERANO

INSCRIPCION 96

GuionArte

Primera Escuela Argentina de Diraci y Creatividad.

CHARCAS 4453 - TE 774-6698



LOU REED CONTRA LOS CONSERVAS

# El poeta disconforme

(Por Eduardo Martín, desde Nueva York exclusivo para Página/12) El legendario cantante y compositor neoyorquino Lou Reed regresó, después de sus escarceos cinematográficos de la mano del director Wayne Wang en *Blue in the face*, al terreno que le es propio y al que ha dedicado ya 30 años de su vida productiva. Un nuevo disco llamado *Set the twilight reeling* (algo así como "El crepúsculo a rebobinar") lo devolverá al primer plano de la actualidad musical, tras un año en el que intentó una esperadísima y, al fin malograda reunión de los legendarios Velvet Underground, para ver muchos meses después cómo el guitarrista original de la banda, Sterling Morrison, fallecía.

Reed concreta en este nuevo disco una dura andanada contra el conservadurismo estadounidense, describiéndolo como "esa mierda de derecha republicana". La canción dedicada a los reaccionarios se llama "Sex with your parents motherfucker", y es difícil que pase desapercibida, por el airado ataque que Reed hace a "esos mierdas que pueden robar todo lo que quieran y aprueban leyes que te prohíben decir lo que quieres. No puedes mirar esto ni lo otro, no puedes fumar esto, ni esnifar lo otro". El profundo ojo crítico de Lou no deja títtere con cabeza, al referirse al partido de Reagan, Bush y Dole.

*Set the twilight reeling* fue grabado "en vivo". Es decir, tratando de utilizar los menos *re-recordings* (regrabaciones) posibles y yendo con todos los instrumentos a una sola toma válida. El sonido se basa fundamentalmente en la conjunción de batería y bajo, este último ejecutado por Fernando Saunders, un viejo colaborador de Reed desde hace ya más de una década. Lou se reserva para sí la voz, marca de la casa, y un tamiz de guitarras ácidas y pesadas, con ese componente hipnótico que hace plenamente reconocible toda su obra musical. Además intervienen en el disco Roy Bittan, teclista de la E-Street Band de Bruce Springsteen, y Laurie Anderson en los coros. Precisamente es a esta artista de vanguardia, su compañera, a la que va dedicado el álbum.

En cuanto a las canciones, plenas de ese estilo poético-periodístico que el cantante acuñó a lo largo de su carrera y que le ha permitido abordar con cierta perspectiva los abismos de la emoción humana, Lou anuncia en este nuevo disco su renacimiento como persona y deja vislumbrar un dejo de optimismo vital, tras sus últimos discos llenos de carga negativa y solemnidad adulta con raíces rock. En "Trade in", Reed muestra ese cambio personal, imperceptible en el momento de producirse, que le lleva a pedir "una decimocuarta oportunidad en esta vida". Otra de las aristas vitales ofrecida en su última obra es la sexual, algo inédito tras la irrupción del sida en el mundo, en esa invitación de Reed a su amante a hacer *hooky-wooky* en el tejado. También la terrible plaga, que tantos amigos ha arrancado al universo personal de Lou, es referencia obligada del artista en el tema "The propositions".

Pero "NYC Man" es, sin lugar a dudas, el tema más representativo del disco, por ser la ciudad de Nueva York un poderoso imán que no deja nunca sustraerse a su influjo a quien mejor supo describir la sor-

*El disco "Blue in the face" marca su retorno al terreno que mejor domina.*

didez poética de sus alcantarillas, así como la belleza de sus legendarios enclaves. Lou Reed, como Woody Allen, vuelve siempre a la

Gran Manzana, de la que escribe en este disco: "Ciudad de Nueva York. Te quiero. Parpadea y me habré marchado como un simple grano de arena". Reed tiene planeado realizar a partir de abril una gira de presentación de *Set the twilight reeling* en salas de pequeña capacidad, ubicadas en algunas grandes capitales europeas.



Reed grabando en vivo, su seguramente polémico nuevo álbum. Los republicanos son "esos mierda que pueden robar todo lo que quieran".

## ¿Qué diario

le regalará todos los sábados un libro con los principales casos de **Sherlock Holmes?**

# ELEMENTAL, MI QUERIDO WATSON

Todos los sábados **Página/12** entrega un libro de Arthur Conan Doyle con ilustraciones **RESERVE SU EJEMPLAR** a todo color







## ACE VENTURA: UN LOCO EN AFRICA -APTA-

Comedia. Dir.: Steve Oedeker. Con Jim Carrey, Jan Mc Neice y Simon Callow. **Alfas Lavalle.** Llave 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcorca 4.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14, 15, 50, 17, 19, 20, 21, 23 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 20, 17, 19, 20, 21, 23 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## ACTOS PRIVADOS (PRIEST) -PM/18-

Drama. De Antonia Bird. Con Linus Roache y Robert Carlyle. **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 371-2411. A las 15, 17, 20, 19, 21, 23 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## APOLLO 13 -APTA-

Drama. Con Tom Hanks y Kevin Bacon. **Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## BRAINSACK (ASESINO IN-TERACTIVO) -PM/16-Res-

De John Flynn. Terror. Con Frank Langella y Edward Furlong. **Trocadero 1.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## CABALLOS SALVAJES -PM/13-

Aventuras. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia. **Trocadero 2.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## CARLOS MONZON: EL SE-GUNDO JUICIO -PM/13 c/Res-

Drama. Dir.: Gabriel Arbo. Con Norma Aleandro, Carola Reyna y José Luis Alfaro. **Complejo Tita Merello.** Sala 2. (Amelia Barrios) Supacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.20.

## Complejo Tita Merello. Sala 3. (Delia Garcés) Supacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23.20.

## Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 17, 19, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## Lusuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## CORAZON VALENTE -PM/13 c/Res-

Aventuras. De Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau. **Normandie 2.** Llave 855. 322-1000. A las 15, 18, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL AMOR Y LA FURIA -PM/18-

Drama. Dir.: Lee Tamahori. Con Rena Owen y Tennera Morison. **Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL CARTERO -APTA-

Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Philippe Noiret, Massimo Troisi y María Cuicnot. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## Normandie 1. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.25.

## EL INGLÉS QUE SUBIO UNA COLINA PERO BAJO DE UNA MONTAÑA -APTA-

Comedia. Dir.: Christopher Monger. Con Hugh Grant, Tara Fitzgerald y Colm Meaney. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15.

## Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

18.35, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

## EL PERFUME DE YVONNE -PM/16-

Comedia Romántica. De Patrice Leconte. Con Jean Pierre Marielle e Hippolyte Girardot. **Cineplex Lavalle 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21, 23 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## EL SECRETO DE ROAN INISH -APTA-

Fantástica. Un film de John Sayles. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## EN LA BOCA DEL MIEDO -PM/13-

Terror. De John Carpenter. Con Charlton Heston y Sam Neill. **Trocadero 3.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21, 23 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.25.

## ESPECIES -PM/16-

Ciencia ficción. Con Ben Kingsley y Michael Madsen. **Monumental 4.** Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## JAMES BOND 007: GOLDENE-YE -PM/13-

Acción. Con Pierce Brosnan. **Metro 2.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 15, 17, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 17, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

## LA BALADA DEL PISTOLE-RO -PM/16-

Acción. Dir.: Robert Rodríguez. Con Antonio Banderas y Joaquim de Almeida. **Trocadero 5.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.

## LA LETRA ESCARLATA -PM/13-

Drama. Dir.: Roland Joffe. Con Demi Moore, Gary Oldman y Robert Duvall. **Ambassador.** Llave 777. 322-9740. A las 14, 16, 17, 20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Capitol. Av. Santa Fe 1840. 812-2379. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

## Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.

## LIBEREN A WILLY 2 -APTA-

Aventuras. Con Jason James Richter y Elizabeth Peña. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 20, 20 y 23.20.

## Normandie 4. Llave 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

## LOLA MORA -APTA-

Drama. Dir.: Javier Torre. Con Leonor Benedetto, Alberto de Mendoza y Víctor Laplace. **Complejo Tita Merello.** Sala 1. (Ciria Legrand) Supacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## LOS PUENTES DE MADISON -APTA-

Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood and Meryl Streep. **Cineplex Lavalle 2.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21, 23 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## Lusuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## MI QUERIDO PRESIDENTE -APTA-

Comedia. Dir.: Rob Reiner. Con Michael Douglas, Annette Bening y Martin Sheen. **Laumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## Grande Splendid. Av. Santa Fe 1680. 812-0808. A las 13, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23.20.

## Monumental 1. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorca 3. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## MIENTRAS DORMIAS -APTA-

Comedia romántica. Con Sandra Bullock y Bill Pullman. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 20 y 23.20.

## Cineplex Lavalle 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## MONTE DE VENUS -PM/18-

Drama Erótico. Dir.: Zalman King. Con Audie England y Costas Mandylor. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## MORTAL KOMBAT -PM/13-

Acción. Con Christopher Lambert y Talisa Soto. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

## Iguazú. Llave 940. 393-9931. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20.

## Paseo Alcorca 1. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## MUERTE SUBITA -PM/13-

Acción. Con Jean Claude Van Damme y Power Booth. **Trocadero 4.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.40.

## POWER RANGERS (LA PELI-CULA) -APTA-Ciencia ficción.

En castellano. Dir.: Brian Spicer. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## REINAS O REYES? -PM/13-

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## SEVILLANAS -APTA-Musical.

Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Lola Flores y Rocio Jurado. **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 17, 19, 20, 20, 20, 20 y 22.50.

## TOY STORY -APTA-Animación.

Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.

## América. Callao 1057. 811-3818. A las 12, 13, 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 0.30.

## Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20.

## Normandie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.20.

## Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21 y 23.20.

## Paseo Alcorca 2. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 13, 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. (En castellano). **Toy Story -SR.** Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 18, 20, 20 y 22.50. **El Cartero -SR.** Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Mi Querido Presidente -SR.** Vier. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **La Letra Escarlata -PM/13.** Vier. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Mortal Kombat -PM/13.** Vier. y Sáb. 1° func. Miér. todo el día.CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Carlos Monrón.** El segundo juicio -PM/13 c/Res-. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Mortal Kombat -PM/13.** Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 4.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 5.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 4. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 6.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 5. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 7.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 6. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 8.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 7. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 9.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 8. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 10.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 9. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 11.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 10. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 12.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 11. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 13.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 12. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 14.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 13. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 15.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 14. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 16.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 15. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 17.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 16. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 18.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 17. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 19.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 18. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 20.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 19. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 21.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 20. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 22.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 21. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 23.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 22. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 24.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 23. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 25.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.GENERAL PAZ 24. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.20. **Los Angeles 26.** Corrientes

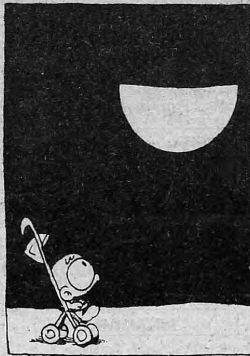
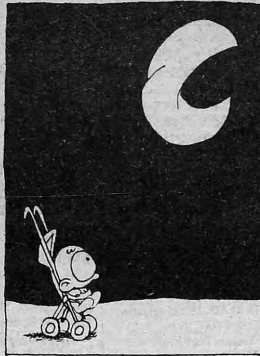






## Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado. Cálido con brisas. Mínima: 20°. Máxima: 28°.

□□□

**13.00:** Al acecho de algún momento en blanco, muestra de objetos pictóricos y fotomontajes contruidos en madera, metal, mimbre, tela y elementos naturales. En la sala A del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551. Abierta hasta el 31 de enero, de lunes a viernes de 17 a 21, sábados y domingos de 18 a 21.

**15.00:** Está abierta la inscripción para los seminarios cortos de verano de iniciación y perfeccionamiento en dibujo, pintura, pátinas y aerografía, a cargo del artista plástico Eduardo Galdoni. Informes: 5815942.

**16.00:** Muestra del artista plástico y poeta Raúl Spinner, con óleos, collages y poemas. En el Centro Cultural Pipach de Villa Gesell, Avda. Buenos Aires y Playa.

**18.00:** Entrenamiento y preparación del actor, conferencia a cargo de Federico Herrero. En el Teatro Escuela Central, Estados Unidos 745.

**19.30:** Inauguración de la exposición *Egresados 1995*, organizada por la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón. En el Palais de Glace, Posadas 1725. Abierta de lunes a viernes de 13 a 20, y sábados y domingos de 15 a 20.

**21.00:** Continúa el *Ciclo de Danza de Liberarte*, con entrada libre y gratuita. En Liberarte, Corrientes 1555.

• Encuentros culturales, con la exposición de Florencia Parravicini (plástica), León Pinjusoski (teatro), Analía Banavidez (danza afro), Figari (humor) y el Grupo La Constelación (tarotmancias varias). En Remember Pub, Corrientes 1983.

**22.30:** Recital de música irlandesa con el grupo The Sheperds. En The Shamrock, Rodríguez Peña 1220.

**23.00:** Música cretina, programa conducido por Martín Pérez. Por FM La Tribu, 88.7 Mhz.

(Por Juan Gelman) Wells, ¿era fascista o no? La reciente publicación de otra biografía del autor de *La guerra de los mundos* reabre fuertemente esa vieja discusión. Michael Foot, el biógrafo, dice que no y recuerda que en 1924 H. G. Wells denunció el asesinato de Matteotti, secretario general del Partido Socialista italiano, a manos de una *squadra* fascista. Pero el crítico y escritor Peter Kempis precisa que en 1932 Wells pedía en *Después de la democracia* la aparición en Gran Bretaña de "fascistas liberales, de nazis ilustrados". Lo cual no le impidió al año siguiente discursar en Yugoslavia contra nazis alemanes y fascistas italianos. Podría ser un caso de fascismo recurrente.

No caben dudas, sin embargo, acerca del elitismo, el racismo y el antisemitismo de Wells, rasgos que lo acercan a una visión no precisamente democrática. Quien comenzó como autor de exitosos *thrillers* científicos que pronosticaban el futuro y terminó como una suerte de profeta predicando cómo debía ser el presente, pensaba que un mundo ideal tenía que ser "la obra de una élite pequeña y devota" (*Phoenix*, 1942) a cuyos vástagos había que resguardar de "sus contemporáneos, de mente indiferenciada y moral confusa" (*¿Qué hacer con nuestras vidas?*, 1931). "El mundo no es para las multitudes, sino para los mejores", proclamó en *Después de la democracia*. Ya en 1901 (*Anticipaciones*) había rechazado "el espectáculo de un hombre pobre de espíritu, bajo, enfermizo... casado con una mujercita subalternita, ignorante, contrahecha, vulgar y enfermiza, culpables ambos de la vida de diez o doce chicos feos y quejosos", y advertido que los dirigentes del Estado que él quería "po-



# H. G.

ca piedad y menos benevolencia" tendrían con esos especímenes inferiores del género humano.

A fines del XIX Wells se convirtió en miembro destacado de la Sociedad de los Fabianos, una invención inglesa que impulsó la instauración por vía evolutiva de un socialismo módico y que contribuyó a la fundación del Partido Laborista británico. Pero las utopías del creador de *La máquina del tiempo* ni siquiera eran socialdemócratas; ofrecían un modelo de sociedad gobernada por un grupo selecto, aunque no electo, con un sistema de cuatro castas debajo: la Poética, la Cinética, la Obtusa y la Base, en orden descendente (*Una utopía moderna*, 1905). En tal sistema no habría lugar para "quienes no alcanzaren un nivel de terminado de eficiencia social". Por

ejemplo, "esos enjambres de gente negra, y morena, y amarilla, y de color blanco sucio". Son ideas que asoman en la obra narrativa de Wells. Su novela *Hombres como dioses* (1923) describe un mundo futuro espléndido en que —señala al pasar— se había llevado a cabo "una cierta eliminación deliberada de individuos feos, nocivos, estrechos, estúpidos y melancólicos". No muy distinta —y tan increíble— fue la argumentación esgrimida para eliminar a 6 millones de judíos.

En pleno nazismo y aun durante la guerra contra el nazismo, Wells no regateó sus sentimientos antisemitas. En *Anatomía de la frustración* (1936) había hablado del "parasitismo esencial del micelio judío en los organismos sociales y culturales donde vive". En *Viajes de un radical republicano* (1939) afirmó que "los judíos serán golpeados con mucha más dureza que nunca" porque pagan "las culpas de una egolatría racial cultivada". En *La perspectiva del Homo Sapiens* (1942) les propina la calificación de "foráneos inasimilables". Es conocido el comentario que Wells dejó caer ante el representante de la resistencia polaca, Jan Karski, quien lo visitaba para pedir su solidaridad con los judíos en la Europa ocupada: "¿Por qué surge el antisemitismo en todos los países donde viven judíos?". Para Wells, la respuesta a esa pregunta era obvia: "Por culpa de los judíos".

El tono de los últimos libros de Wells es forzosamente optimista, pero los recorre, como a su obra anterior, una desesperanza sorda. Este inventor de futuros científicos fantásticos apenas supo, en sus utopías sociales, proponer una repetición de las desigualdades e injusticias presentes. Murió un año después de Nagasaki e Hiroshima, catástrofes que tampoco pudo imaginar.

# CARTAS

### Racismo

La DAIA ha promovido el enjuiciamiento de un cura santiagueño que vino haciendo la apología del nazismo y difundiendo expresiones de racismo antijudío, sin que la Iglesia Católica a la que pertenece parezca dispuesta — pese a ciertas expectativas en contrario — a tomar medidas al respecto.

Esta decisión se brinda propicia para recordar que quien escribe esto solicitó a fines de 1993 el procesamiento de un miembro de la Junta de Historia Eclesiástica del Episcopado argentino, Patricio Maguire, por su prédica de odio racial como director de la revista *Masonería - Sociedades secretas y sectas* en el Juzgado de Instrucción N° 27 a cargo del Dr. Baños, de donde pasó al Juzgado Federal N° 9, Secretaría N° 17, imputándole al denunciado la comisión del delito previsto por el art. 3°, párrafo segundo de la Ley Antidiscriminatoria 23.592 y la violación de los arts. 212 y 213 del Código Penal.

La filigrana nazi de Maguire puede juzgarse a través de estas palabras localmente agravantes dirigidas a quienes en estas tierras "despotrican contra la obra de España" en el N° 60 de la publicación mencionada: "Judíos resentidos porque España, en lugar de meterlos en cámara de gas como lo hiciera el glorioso Hitler, tan sólo les exigió, o convertirse al catolicismo o vender todos sus bienes y emigrar".

Si bien el personaje de marras había fallecido poco antes de mi presentación judicial, la misma pedía que la denuncia se hiciera extensiva a todos cuantos resultaren imputables por los delitos cometidos. Cabe destacar aquí que el periódico *Los Nacionales*, órgano oficial del Movimiento por la Identidad Nacional e Integración Iberoamericana (MINeI) en apoyo de Seineldin, informaba que su Secretaría de Formación Doctrinaria ofrecía en venta las colecciones completas de esa revista y que los pagos debían hacerse a la orden de su dirigente Norberto Chindemi, quien es miembro también de la Asociación de Amistad y Cooperación Argentino-Iraquí como lo era el extinto Maguire.

La Iglesia Católica pareció no sufrir mella por tal motivo y este cabal exponente de la ultraderecha nazi local siguió ostentando hasta el último número de dicha publicación su condición de "Miembro de número de la Junta de Historia Eclesiástica del Episcopado Argentino".

Alberto De Renzis  
CIN° 4.579.023

### Salidas

VEUO	DESTINO	HORA	VEUO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2830	Mar del Plata	14.10
2800	Bahía Blanca	07.40	2832	Mar del Plata	15.30
2802	Bahía Blanca	19.10	2836	Mar del Plata	17.25
2870	Bariloche	07.35	2840	Mar del Plata	18.30
2818	C. Rivadavia	06.30	2410	Mendoza	12.00
2810	C. Rivadavia	08.10	2418	Mendoza	18.50
2812	C. Rivadavia	17.30	2860	Neuquén	07.10
2400	Córdoba	07.00	2862	Neuquén	13.30
2412	Córdoba	11.10	2866	Neuquén	18.20
2404	Córdoba	13.00	2550	Posadas	07.20
2406	Córdoba	15.20	2552	Posadas	18.35
2408	Córdoba	19.15	2542	Resistencia	13.15
2560	Corrientes	06.40	2818	Rio Gallegos	06.30
2880	Esquel	16.25	2818	Rio Grande	06.30
2542	Formosa	13.15	2948	S. del Estero	07.50
2948	Jujuy	07.50	2940	Salta	06.50
2942	Jujuy	17.20	2942	Salta	17.20
2824	Mar del Plata	07.30	2868	Santa Rosa	13.30
2826	Mar del Plata	11.15	2870	Viedma	07.35

### AEROPARQUE

**Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS**

### Llegadas

VEUO	ORIGEN	HORA	VEUO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.25	2833	Mar del Plata	17.35
2819	Bahía Blanca	18.35	2837	Mar del Plata	19.30
2803	Bahía Blanca	21.55	2839	Mar del Plata	20.35
2870	Bariloche	07.35	2941	Mar del Plata	21.35
2811	C. Rivadavia	13.05	2411	Mendoza	15.55
2819	C. Rivadavia	18.35	2419	Mendoza	22.45
2813	C. Rivadavia	22.25	2861	Neuquén	11.10
2407	Córdoba	15.55	2869	Neuquén	19.05
2401	Córdoba	09.55	2867	Neuquén	22.20
2413	Córdoba	14.05	2551	Posadas	10.35
2405	Córdoba	15.15	2553	Posadas	21.50
2409	Córdoba	22.10	2542	Resistencia	17.25
2561	Corrientes	09.45	2922	Rio Cuartro	16.10
2880	Esquel	16.25	2819	Rio Grande	18.35
2542	Formosa	17.25	2949	S. del Estero	13.45
2949	Jujuy	13.45	2941	Salta	11.15
2942	Jujuy	22.25	2942	Salta	22.25
2825	Mar del Plata	09.35	2922	Santa Rosa	16.10
2827	Mar del Plata	13.20	2960	Santa Rosa	19.05
2831	Mar del Plata	16.15	2871	Viedma	13.55

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

**AUSTRAL**